



Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4241 354 00245

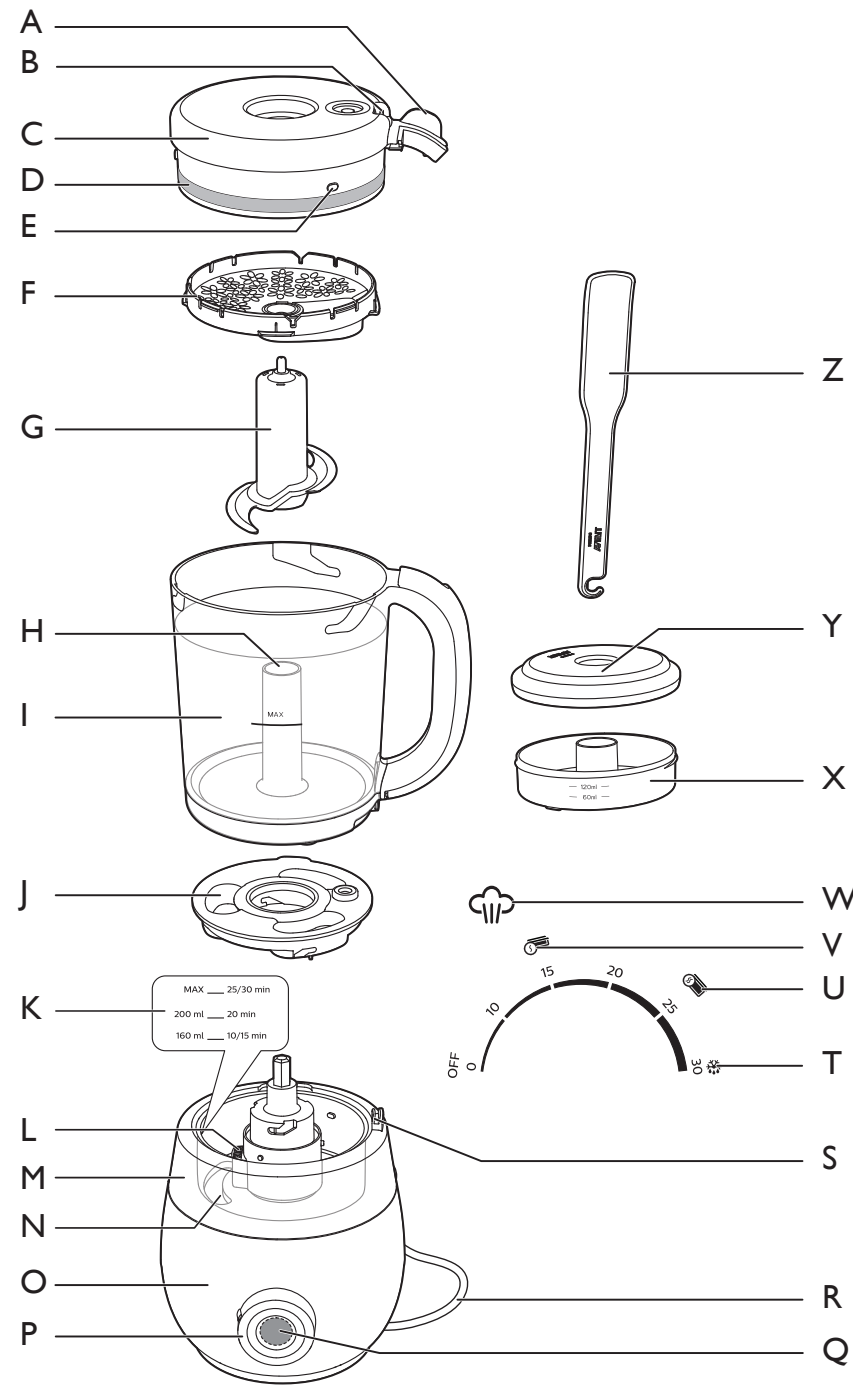


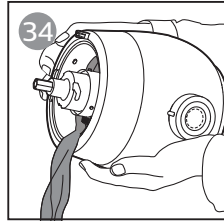
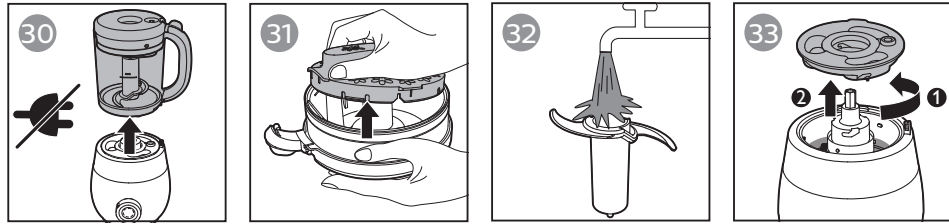
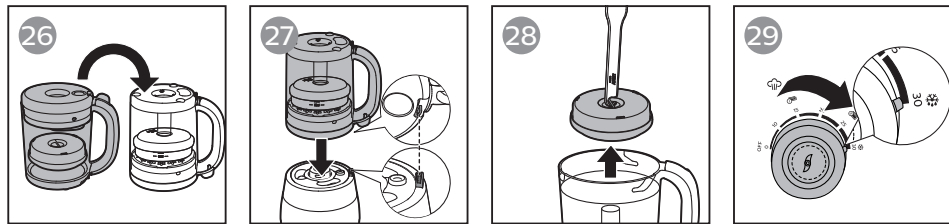
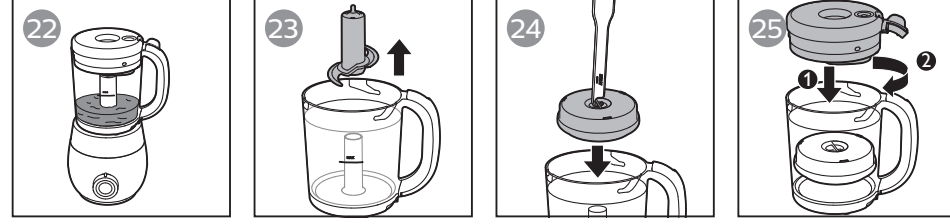
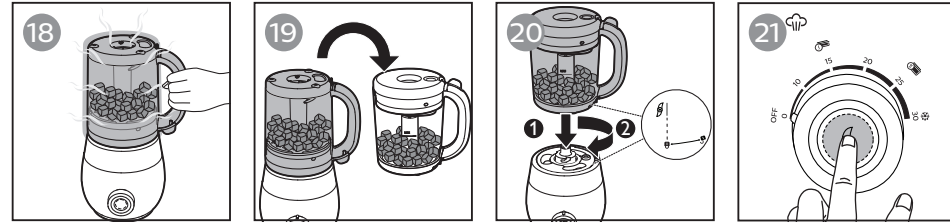
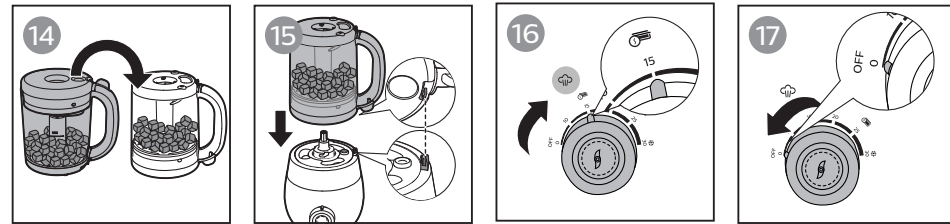
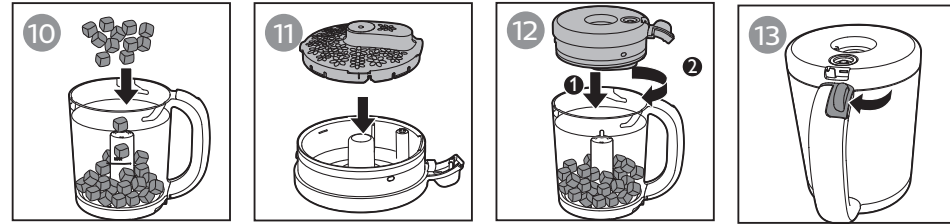
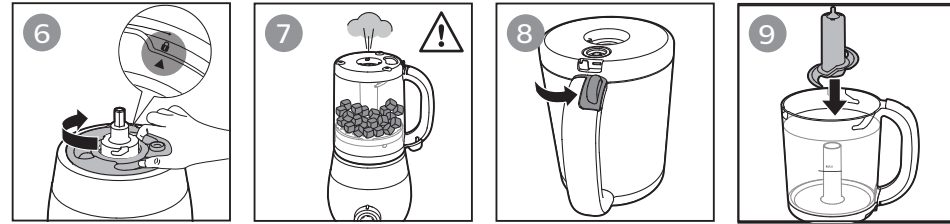
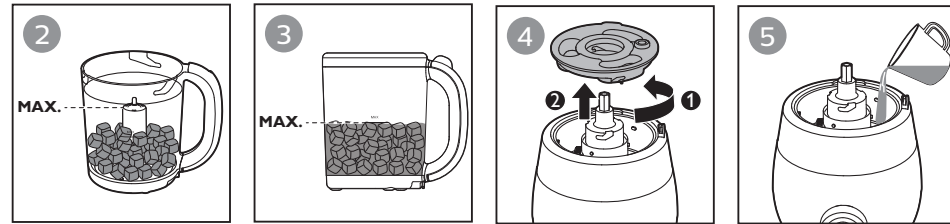
PHILIPS
AVENT
SCF875



EN	User manual	5
DA	Brugervejledning	27
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	50
ES	Manual del usuario	74
FI	Käyttöopas	99

IT	Manuale utente	121
NO	Brukerhåndbok	147
PT	Manual do utilizador	169
SV	Användarhandbok	195





Refer to the pictures on the folded pages at the front and back of the user manual.



Contents

Important	6
Introduction	11
General description	11
Before first use	12
Using the appliance	12
Ingredients and steaming time	19
Cleaning and descaling	20
Storage	22
Recycling	22
Guarantee and service	22
Troubleshooting	22
Technical specifications	26

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the main unit in water or any other liquid. Do not rinse it under the tap.

Warning

- Check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord or the appliance itself is damaged. If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips; a service center authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance (including the accessories).
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children (including the accessories).
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- Take care when handling the sharp blades, emptying the jar, and during cleaning.
- If the blades become stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients blocking the blades.
- The appliance gets hot during or shortly after steaming (especially surfaces with this symbol “”) and may cause burns when touched. Only lift the jar by its handle.

- Hot steam comes out of the jar during steaming and when its lid is removed.
- Beware of hot steam that comes out of the water tank when you open its lid.
- When the steaming cycle is finished, hot steam will continue to come out of the steam outlet on the water tank lid and the steam hole in the jar for some time. Be careful when you lift the jar off the main unit.
- If the appliance is used improperly, hot steam could escape from the edge of the water tank lid. Refer to the “Troubleshooting” chapter for preventing or resolving this.
- Take extra caution when pouring hot liquid into the jar as the liquid may splash.
- Always put previously blended food in the storage pot if you want to reheat or defrost food with this appliance.
- Do not use this appliance to chop hard and sticky ingredients.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.
- Always let the appliance cool down for 10 minutes after one steaming cycle before you start steaming again.
- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- Always remove the storage pot lid before using the pot to heat up food in a microwave.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not place the appliance on or near an operating or still hot stove or cooker.
- Always switch off the appliance and disconnect from supply when it is left unattended and before assembling, disassembling, changing accessories, cleaning or approaching parts that move in use.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- Always turn the control knob to the off position (**OFF**) every time after steaming, reheating, or defrosting.
- Never use the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- Never sterilize the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a sterilizer or in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface. The appliance emits hot steam during use. Make sure there is enough free space around it to prevent damage to cabinets or other objects.
- Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way. Take it to an authorized Philips service center for repair.
- Never use the steam function without water in the water tank.

- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank (250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.
- Make sure the water tank lid is correctly locked before putting the jar on the main unit.
- When you steam ingredients, make sure that you do not fill the jar beyond the top of the plastic part of blade unit (fig. ②).
- When you blend liquids, do not exceed the **MAX** fill level indicated on the jar (720 ml) (fig. ③).
- Do not lift and move the appliance while it is in operation.
- Do not insert any object into the steam outlet on the water tank lid or the steam inlet on the jar lid.
- Never refill the water tank during steaming, as hot water and steam may come out of the appliance.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients for blending.
- Never run this appliance's power supply through an external switching device, such as a timer, or connect it to a circuit that is regularly switched on and off.
- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.
- Always check the consistency of the food for your baby. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Only use the provided spatula for taking food out of the jar.
- Regular descaling prevents damage to the appliance.
- The storage pot provided with this appliance is not a children feeding utensil. Do not feed children directly from the storage pot.

10 ENGLISH

- Before using the storage pot, clean it thoroughly, and then sterilize it with a Philips Avent sterilizer or place the storage pot in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Make sure that there is enough water in the container when using boiling water to sterilize the storage pot, and that the pot does not contact the container for too long, to avoid heat deformation.
- Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot, otherwise the pot may leak.
- When reheating or defrosting food, make sure that the storage pot lid is closed tightly before putting the storage pot in the jar, otherwise the pot may leak when you take it out of the jar.
- Heating food with the provided storage pot in a microwave may produce localized high temperatures in the food and may affect its nutritional value. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Do not select the grill function if you use a combination microwave (with grill function) to reheat or defrost food with the storage pots. If you have just finished a grilling process, wait until the microwave has cooled down before putting the storage pots in it, as the residual heat can cause damage to the storage pots.

Safety systems

For your safety during use, this appliance is equipped with a built-in safety lock. This appliance will only function if all parts have been assembled correctly. Assembling all parts correctly will disarm the built-in safety lock.

This appliance is also equipped with an overheat safety stop function. Overheating can occur if the time between two steaming cycles is too short. If the appliance's overheat safety stop activates during a steaming cycle, turn the control knob back to the off position (**OFF**) and let the appliance cool down for a few minutes. After this, you can use the appliance again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This 4-in-1 healthy baby food maker helps all parents in preparing nutritious meals for their babies with steaming and blending functions combined in one appliance. You can also use the baby food maker to defrost and warm up baby food.

General description

Product overview (fig. ①)

- A** Lid tab
- B** Connector on the jar lid
- C** Jar lid
- D** Sealing ring
- E** Locking pin
- F** Sieve
- G** Blade unit
- H** Blade unit holder
- I** Jar
- J** Water tank lid
- K** Water level markings
- L** MAX water level indication
- M** Water tank (not detachable)
- N** Boiler
- O** Main unit
- P** Control knob
- Q** Blending button
- R** Power cord
- S** Locking area on the water tank

Controls overview (fig. ①)

- T** Defrost setting
- U** Reheat setting for the 240 ml storage pot
- V** Reheat setting for the 120 ml storage pot
- W** Steaming light

Accessories (fig. ①)

- X** Storage pot
- Y** Storage pot lid
- Z** Spatula

Before first use

- 1 Remove all packaging material from the appliance.
- 2 Clean all parts thoroughly before first use. Refer to the chapter “Cleaning and descaling”.
- 3 We recommend running one steaming cycle with an empty jar before using the appliance for the first time. Refer to chapters “Filling the water tank” and “Steaming”.

Using the appliance



Caution

- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.

This appliance is intended for steaming fresh, solid ingredients and blending them to the consistency of your choice. Please refer to the enclosed recipe booklet for some tasty and nutritious recipe ideas. The appliance can also be used for just steaming or blending only. For blending only, refer to the chapter “Blending without steaming”.

This appliance can also be used to defrost or reheat cooked food that has been stored in the specially designed storage pots. Always use these storage pots to defrost or reheat blended foods. Defrosting or reheating without the storage pots will cause the food to drop through the sieve into the jar lid.

Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.

Never steam the same batch of raw ingredients for longer than 30 minutes or more than once.

This appliance is NOT intended for the following purposes.

- Steaming frozen raw ingredients
- Steaming previously blended food without the storage pot
- Steaming the same ingredients for more than 30 minutes
- Cooking rice and pasta
- Blending first, then steaming
- Heating or reheating liquids such as soup, sauces or water
- Keeping food warm for several hours
- Cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes, or sticky ingredients like cheese

Filling the water tank



Note

- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank (250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.
- We recommend using soft or purified water, as the minerals in mineral or tap water cause limescale buildup to occur more quickly inside the water tank.
- Except for materials needed for descaling, never put any liquids other than water in the water tank.

- 1 Turn the water tank lid counterclockwise to open the water tank (fig. ④), then follow the water level markings on the water tank and fill with water to the required level according to the chapter “Ingredients and steaming time” in the user manual or the enclosed recipe booklet (Fig. ⑤).
- 2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. ⑥).
 - ↳ When the water tank lid is correctly locked in place, the ▲ icon on the water tank lid will line up with the 🔒 icon on the water tank.



Note

- ⚠ Always make sure that you have locked the water tank lid before the appliance starts operating.

Steaming



Caution

- Hot steam or hot water can burn your fingers. Do not touch, and never let children touch any hot parts of the appliance or the steam coming from the top of the appliance, as this may cause scalding. (Fig. ⑦).



Note

- Always defrost frozen raw ingredients before placing them in the jar for steaming. Shake off any excess water from the defrosted ingredients before placing them in the jar.
- Do not fill past the top edge of the plastic part of blade unit when adding ingredients.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- The appliance will not start steaming if the jar is not correctly locked in place.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before steaming, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

14 ENGLISH

- 1 Push the lid tab counterclockwise to release the lid from the jar (Fig. ⑧).
- 2 If the blade unit is not in the jar, put it on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 3 We recommend cutting solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1cm).
- 4 Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 5 Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 6 Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 7 If you have not yet filled the water tank with water for steaming, refer to the chapter “Filling the water tank” and add water to the water tank before putting the jar on the main unit.



Note

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8 Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ⑭).
- 9 Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ⑮). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.
- 10 If the control knob is not in the off position (OFF), turn it to the off position first.
- 11 Plug in the appliance.
- 12 Turn the control knob to select the steaming time you need (Fig. ⑯). Refer to the table in the chapter “Ingredients and steaming time” and the recipe booklet for the recommended steaming time.
 - ↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is steaming.
 - ↳ When the steaming cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light will go out.
- 13 Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. ⑰). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.



Caution

- If you intend to start another steaming cycle, let the appliance cool down for 10 minutes, and empty any remaining water out of the water tank before you refill and start a new steaming cycle.

- 14** To blend the steamed ingredients, refer to chapter “Blending after steaming”.
- 15** There may still be some water remaining in the water tank after a steaming cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.

Blending after steaming

Caution

- The jar and the lid will become hot after the steaming cycle. Only hold the jar by the specially designed heat-resistant handle. (Fig. 18).
- Always make sure that the lid of the jar is correctly closed and locked in place while the appliance is in use.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients (do not fill the jar past the top edge of the plastic part of blade unit), or to remove the remaining water from the jar.
- If you have added additional liquids, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.

- 1** From the steaming position, lift the jar by the handle and turn it upside down (Fig. 19). Shake the jar to allow the steamed ingredients to move to the bottom of the jar where the blending blades are.
- 2** If needed, remove the jar lid and add additional ingredients for blending (e.g. water for purees or additional cooked ingredients like rice or pasta). Place the jar lid back on the jar before you start blending.
- 3** Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. 20). Make sure the handle is on the right-hand side.
 - ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.
- 4** Push and hold the blending button to start blending until the ingredients are blended to the consistency of your choice (Fig. 21).

Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

- 5** When you have finished blending, release the blending button (Fig. 22).
- 6** Unplug the appliance.
- 7** Remove the blade unit. Be careful when you remove the blade unit as it might be hot. Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Blending without steaming

This appliance is intended for the following purposes.

- Pureeing steamed and cooked ingredients
- Blending fluids and fruits



Caution

- The appliance is not intended for cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes or sticky ingredients like cheese.
- If you have added liquids to the jar, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.



Note

- When blending ingredients with fluids, make sure you do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Do not fill past the top edge of the plastic part of blade unit when adding ingredients.
- Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.
- If the ingredients stick to the wall of the jar, or if the blended ingredients are still too solid, release the blending button, remove the jar from the main unit, and loosen the ingredients with the spatula or add some liquid (e.g. drinking water) until the blended food has the right consistency for your baby's age. When adding liquid in the jar, do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Make sure that the blended baby food has the right consistency before you serve it. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Do not process large quantities of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches to get a finer texture.

- 1 Put the blade unit on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 2 Cut solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1 cm) before you put them in the jar.
- 3 Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 4 Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 5 Place the lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 6 Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. 20). Make sure the handle is on the right-hand side.
 - ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.
- 7 Push and hold the blending button to start blending until the food is properly blended (Fig. 21).

Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

- 8 When you have finished blending, release the blending button (Fig. 22).
- 9 Unplug the appliance.
- 10 Remove the blade unit. Be careful when you remove the blade unit as it might be hot. Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Reheating

A 120 ml storage pot is included with the appliance. Use the storage pot to reheat the baby food you have made with the appliance.

Note

- A pack (SCF876) containing 2 storage pots with capacity of 120 ml and 240 ml can be purchased separately in some markets.
- Always put previously blended food in the storage pot to reheat.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before reheating, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Pour the appropriate amount of water into the water tank.
 - ↳ If you are using the 120 ml storage pot, pour 160 ml of water into the water tank (i.e. to the water level marking for 10/15 min.) ; if you are using the 240 ml storage pot (purchased separately), pour water to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.
- 2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. 6).
 - ↳ When the water tank lid is locked correctly in place, the  icon on the water tank lid will line up with the  icon on the water tank.
- 3 Take the blade unit out of the jar (Fig. 23).
- 4 Flip the storage pot over and place it onto the blade unit holder in the jar (Fig. 24).

18 ENGLISH

- 5** Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (fig. ②⑤).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 6** Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ②⑥).

- 7** Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ②⑦). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.



Note

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8** If the control knob is not in the off position (OFF), turn it to the off position first.

- 9** Plug in the appliance.

- 10** Turn the control knob to select the reheat time that matches with the storage pot placed in the jar (Fig. ①⑥).

- ➔ Choose 15 minutes (⑤) if using the 120 ml storage pot; choose 25 minutes (⑧) if using the 240 ml storage pot (purchased separately).
- ➔ The steaming light (④) will turn white to indicate that the appliance is reheating.

- 11** When the reheating cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light (④) will turn off.

- 12** Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. ①⑦). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.

- 13** Open the jar lid, and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. ②⑧).

- 14** There may still be some water remaining in the water tank after a reheating cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.

Defrosting

If you have used the special storage pots to freeze blended food, you can use the appliance to gently defrost the frozen food.



Note

- Always put previously blended food in the storage pot to defrost.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before defrosting, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Fill the water tank with water up to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.
- 2 Follow steps 2 to 8 in the chapter “Reheating”.
- 3 Turn the control knob and select 30 minutes  (Fig. 29).
 - ↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is defrosting.
- 4 When the defrosting cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light  will turn off.
- 5 Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. 17). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.
- 6 Open the lid and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. 28).
- 7 There may still be some water remaining in the water tank after a defrosting cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to chapter “Cleaning and descaling”.



Note

- Only defrost the same batch of food once.
- After defrosting, we recommend running another reheating cycle to thoroughly heat up the food.

Ingredients and steaming time

Type of food	Ingredient	Approximate steaming time (min.)*	Water level in the water tank (ml)
Fruit	Apple	15	160
	Orange/mandarin	15	160
	Peach	10	160
	Pear	15	160
	Pineapple	20	200
	Plum	10	160
	Strawberry	15	160
Vegetables	Asparagus	15	160
	Broccoli	15	160
	Carrot	20	200
	Cauliflower	15	160
	Celery	15	160
	Eggplant	15	160
	Fennel	15	160
	French beans	20	200

Type of food	Ingredient	Approximate steaming time (min.)*	Water level in the water tank (ml)
	Leek	15	160
	Onion	15	160
	Peas	15	160
	Bell pepper	15	160
	Potato	20	200
	Pumpkin	15	160
	Spinach	15	160
	Swede	15	160
	Sweet corn	15	160
	Sweet potato	15	160
	Tomato	15	160
	Turnip	15	160
	Zucchini	15	160
Meat	Chicken, beef, lamb, pork etc.	20	200
Fish	Salmon, whiting, sole, cod, trout etc.	15	160

* Steam times may vary. The approximate timings are based on all ingredients being cut into small cubes, no larger than 1cm, and a total weight of 250g.

Cleaning and descaling

Cleaning



Caution

- Clean the appliance after every use.
- Never immerse the main unit in water. Never rinse the main unit under the tap.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.



Note

- All parts, except the main unit, can also be cleaned in the dishwasher.
- Always assemble the sealing ring around the jar lid after you have removed it for cleaning, and make sure the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Unplug the appliance and remove the jar from the main unit (Fig. ③①).
- 2 Push the lid tab counterclockwise to release the jar lid from the jar (Fig. ⑧).
- 3 Grab the protrusion on the sieve and pull one side of the sieve out first, and then release the sieve from the jar lid (Fig. ③①).
- 4 Disassemble the sealing ring from the jar lid for cleaning when necessary.
- 5 Remove the blade unit (Fig. ②③).
- 6 Thoroughly clean the blade unit under the tap immediately after use. Make sure you also rinse the inside of the blade unit tube (Fig. ③②).

Caution

- Handle the blade unit very carefully. The cutting edges are very sharp.

- 7 Turn the water tank lid counterclockwise and remove it from the water tank (Fig. ③③).
- 8 Wash the water tank lid under the tap.
- 9 Pour out any excess water in the tank. If necessary, pour fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③④). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 10 Clean all other parts that come into contact with food in hot water with detergent immediately after use.
- 11 Dry the main unit and all parts after washing.

Descaling the water tank

For optimum performance, we recommend descaling the appliance every 4 weeks. To reduce the build up of limescale, we recommend using soft or purified water for steaming, reheating or defrosting.

To descale the appliance, follow the descaling instructions below.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Mix 80 ml of white vinegar (6% acetic acid) with 80 ml of water, or you can use citric acid with warm water to descale the water tank.
- 3 Add the solution to the boiler in the water tank.
- 4 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place.
- 5 Wait for 6 hours/overnight or until all limescale has dissolved.
- 6 Pour the used solution out of the water tank (Fig. ③④).
- 7 If the limescale buildup has not completely dissolved, repeat the descaling cycle from step 1 to 6 in this chapter.
- 8 Pour some fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③④). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 9 Rinse the water tank lid thoroughly under the tap.
- 10 Fill the water tank with 200 ml of water and let the appliance complete a 20-minute steaming cycle with the empty jar before you use the appliance with food again.

Storage

- 1 Empty the water tank before you store the appliance (Fig. 34).
- 2 Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance (refer to the chapter “Cleaning and descaling”).
- 3 Store the appliance with the blade unit in the jar to prevent damage.
- 4 Always make sure that the lids for both the water tank and the jar are correctly locked in place for storage.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and service

If you need information or if you have problems, please visit the Philips website at www.philips.com/avent or contact the Philips Customer Care Center in your country (refer to the enclosed worldwide guarantee leaflet for details). If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	This appliance is equipped with a safety lock. This appliance will not work if the parts are not assembled correctly onto the main unit.	Assemble all parts correctly. Before steaming, the jar should be placed on the main unit vertically with the jar lid on the bottom; before blending, put the jar on the main unit with the lid on the top, and lock the jar by turning it clockwise.
The steaming light  does not turn on.	The appliance is not connected to the power supply.	Put the plug in the outlet.

Problem	Possible cause	Solution
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	You have started a second steaming cycle immediately after the previous one has finished.	Switch off the appliance and allow it to cool down for 10 minutes before you start a second steaming cycle.
	The control knob has not been turned to the off position (OFF) after the previous steaming cycle was finished.	Turn the control knob to the off position (OFF) first, and then turn it again to choose the operating time.
The water tank gives off an unpleasant smell during the first few times of use.	You have not pre-washed the water tank before use.	Refer to the chapter "Cleaning and descaling" to clean the water tank, and then finish a steaming cycle with an empty jar.
The appliance does not generate steam.	You have not put water in the water tank.	Switch off and unplug the appliance, and then add water to the water tank.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
Steam is leaking from the water tank.	The water tank lid is not closed correctly.	Close the water tank lid correctly. Make sure the ▲ icon on the water tank lid is lined up with the 🔒 icon on the water tank.
	The jar is not assembled correctly on the main unit.	Place the jar correctly on the main unit.
	The steam outlet on the water tank lid is blocked by contamination or limescale buildup.	Clean the steam outlet on the water tank lid.
	The steam inlet on the jar lid is blocked by contamination.	Clean the steam inlet on the jar lid.
The ingredients are not completely heated through.	The pieces in the jar are too big.	Cut the food into smaller pieces (cubes no bigger than 1 cm).

Problem	Possible cause	Solution
	There is too much food in the jar.	Decrease the amount of food in the jar.
	There is too much or too little water in the water tank.	Add the correct amount of water according to the steaming time. Check the recipe booklet and/or the table in the chapter "Ingredients and steaming time" to make sure that you add the correct amount of water according to the steaming time for the ingredients you want to steam or the recipe you want to prepare.
	The steaming time is too short.	Select a longer steaming time (30 minutes tops).
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
The jar lid leaks.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	The sealing ring around the jar lid is not assembled correctly or is not assembled.	Make sure the sealing ring is correctly assembled around the jar lid with the flat side facing out.
The blending function does not work.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity. Raw food put in the jar should not exceed top of the blade unit.
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	You are using the appliance to blend sticky food such as cheese.	Check the recipe booklet and use appropriate ingredients to blend.

Problem	Possible cause	Solution
	You have been using the blending function continuously for more than 30 seconds.	Stop blending and let the appliance cool down for a few seconds and then start blending again.
The appliance makes a lot of noise, produces an unpleasant smell, is hot to touch, emits smoke, etc.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	You have been using the blending function for too long.	Do not let the appliance blend continuously for more than 30 seconds at a time.
The appliance produces a lot of noise and vibration during blending.	The sieve is not attached to the jar lid.	Make sure that the sieve is attached to the jar lid.
Temperature of the defrosted food is still low.	There is too much food in the storage pot.	Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot.
	Food in the storage pot is too viscous.	Let the appliance cool down for 10 minutes and defrost again.
The storage pot leaks during reheating/defrosting.	The storage pot lid is not closed correctly.	Before putting the storage pot in the jar to reheat/defrost, make sure that the lid is closed correctly.
Water in the water tank has an unusual color when you pour it out of the water tank or when it enters the jar during steaming, or the water in the water tank has an unpleasant smell.	Food particles have entered the water tank during use.	Clean the water tank according to the instructions in the chapter "Cleaning and descaling". Use the appliance strictly according to the instructions. Make sure you do not overfill the water tank with water (max. 250 ml) and that you do not overfill the jar with food (do not fill the jar past the top edge of the plastic part of blade unit). Do not steam the same ingredients for more than 30 minutes or add liquid to the jar to steam. After you have put liquids in the jar, never put the jar in the steaming position with the jar lid on the bottom.

Problem	Possible cause	Solution
There are white spots on the water tank, water tank lid, jar, jar lid and sieve.	There is limescale buildup on these parts.	This is normal. Remove the limescale periodically. Clean the water tank lid, jar, jar lid and sieve with a moist cloth. Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
The surfaces that come into contact with food are discolored.	Food colorings may discolor the parts that come into contact with food.	This is normal. All parts are still safe to use and will do no harm to the cooked food.
The appliance sounds 5 times and the steaming light flashes during steaming, reheating or defrosting.	The jar is out of position or removed from the main unit during processing.	Turn the control knob to the off position (OFF), check the water amount in the water tank, place the jar on the main unit correctly, and reselect the processing time to start again.
	Water in the water tank is not enough for the selected processing time.	Turn the control knob to the off position (OFF), and add enough water for the selected processing time.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
There are food residues in the inner layer at the bottom of the jar.	Small food residue particles get into the inner layer at the bottom of the jar during cleaning.	Remove the jar from the main unit. Remove the jar lid and blade unit from the jar. Flip the jar, align the small hole on the bottom to a tap and flush water into the small hole. Use warm water to achieve a better cleaning result. Hold the jar handle and shake the jar for about 15 seconds to mix the water with the accumulated residues. Pour out the water from the small hole. Repeat above steps for several times until the residues are cleaned.

Technical specifications

- Voltage/wattage: See type plate on the bottom of the appliance
- Maximum water capacity of the water tank: 250 ml
- Maximum capacity of the jar: 1050 ml
- Operating temperature: 10°C to 40°C
- Protection: Temperature-controlled heating system

Se billederne på de foldede sider foran og bag på brugervejledningen.



Indhold

Vigtigt	28
Indledning	33
Generel beskrivelse	33
Før apparatet tages i brug	34
Sådan bruges apparatet	34
Ingredienser og dampningstider	42
Rengøring og afkalkning	43
Opbevaring	44
Genbrug	44
Garanti og service	45
Fejlfinding	45
Tekniske specifikationer	49

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Nedsænk aldrig hovedenheden i vand eller anden væske. Skyl den ikke under vandhanen.

Advarsel

- Kontroller, at den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget. Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Børn må ikke lege med apparatet (herunder tilbehøret).
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen til apparatet uden for børns rækkevidde (herunder tilbehøret).
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Undgå at røre ved knivene, når apparatet er sluttet til strømmen. Knivene er meget skarpe.
- Vær forsigtig, når du rører ved de skarpe knive, tømmer blenderglasset og rengør apparatet.
- Hvis knivene sætter sig fast, skal stikket tages ud af stikkontakten, inden de fastsiddende ingredienser fjernes.
- Apparatet bliver varmt under eller umiddelbart efter dampning (særligt overflader med symbolet "  "). og kan give forbrændinger ved berøring. Løft altid blenderglasset i håndtaget.

- Der kommer varm damp ud af glasset under dampning og når låget fjernes.
- Vær opmærksom på den varme damp, der kommer ud af vandtanken, når du åbner låget.
- Når dampningen er afsluttet, vil varm damp i et stykke tid fortsætte med at komme ud af dampudtaget på vandtankens låg og af damphullet i glasset. Vær forsigtig, når du løfter blenderglasset af hovedenheden.
- Hvis apparatet anvendes forkert, kan der komme varm damp ud fra kanten af vandtankens låg. Se kapitlet "Fejlfinding" for at undgå eller afhjælpe dette.
- Vær ekstra forsigtig, når der hældes varm væske i glasset, da væsken kan sprøjte.
- Læg altid tidligere blendet mad i opbevaringsbeholderen, hvis du vil genopvarme eller optø maden med dette apparat.
- Brug ikke dette apparat til at hakke hårde og klæbrige ingredienser.
- Brug aldrig blegemiddel eller kemiske steriliseringsopløsninger/tabletter i apparatet.
- Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom benzin, acetone eller sprit til rengøring af apparatet.
- Lad altid apparatet køle af i 10 minutter efter en dampning, før du påbegynder endnu en dampning.
- Lad ikke apparatet blende i mere end 30 sekunder ad gangen. Hvis du ikke er færdig med at blende efter 30 sekunder, skal du slippe knappen for at stoppe med at blende og vente et par sekunder, inden du fortsætter. Hvis hovedenheden bliver varm, skal den køle ned et par minutter, inden du fortsætter.
- For at undgå beskadigelse af apparatet må du aldrig komme vand eller andre væsker i blenderglasset til dampning.
- Fjern altid låget fra opbevaringsbeholderen, inden denne bruges til opvarmning af mad i en mikrobølgeovn.

Forsigtig

- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Stil ikke apparatet på eller i nærheden af en ovn eller et komfur, der er i brug eller stadig er varmt.
- Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og før samling, adskillelse, udskiftning af tilbehør, rengøring, samt før du kommer i nærheden af dele, der bevæger sig under brug.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle, før det rengøres.
- Drej altid kontrolknappen til slukket position (**OFF**) hver gang efter dampning, genopvarmning eller optøning.
- Brug aldrig blenderglasset eller en anden del af apparatet (bortset fra opbevaringsbeholderne) i en mikrobølgeovn, da metaldelene i glassets håndtag og knivenheden ikke er egnet til dette.
- Brug aldrig blenderglasset eller en anden del af apparatet (bortset fra opbevaringsbeholderne) i en sterilisator eller i en mikrobølgeovn, da metaldelene i glassets håndtag og knivenheden ikke er egnet til dette.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug. Hvis apparatet anvendes forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål eller på en måde, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, bortfalder garantien og dermed Philips' ansvar for eventuelle skader.
- Stil apparatet på et stabilt, vandret og jævnt underlag. Apparatet udleder varm damp under brug. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring det for at undgå beskadigelse af skabe eller andre genstande.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt på gulvet eller på anden måde er blevet beskadiget. Medbring det til et autoriseret Philips servicecenter til reparation.
- Brug aldrig dampfunktionen uden vand i vandtanken.

- Sørg for, at vandet i tanken ikke overstiger mærket for maksimal vandstand (MAX) på siden af vandtanken (250 ml) eller indikatoren for maksimal vandstand (MAX) i vandtanken.
- Sørg for, at låget på vandtanken er låst korrekt, før blenderglasset anbringes på hovedenheden.
- Når du damper ingredienser, må du ikke fylde blenderglasset højere end toppen af plasticdelen af knivenheden (fig. ②).
- Når du blander væsker, må du ikke overskride det maksimale fyldningsniveau, der er angivet med **MAX** på blenderglasset (720 ml) (fig. ③).
- Undlad at løfte og flytte apparatet, mens det er i brug.
- Stik ikke genstande ind i dampudtaget på vandtankens låg eller i dampindtaget på blenderglassets låg.
- Genopfyld aldrig vandtanken under dampning, da varmt vand og damp kan komme ud af apparatet.
- Sørg altid for, at blenderglassets låg er kølet af efter dampning, inden du åbner det for at påfylde flere ingredienser, der skal blendes.
- Lad aldrig apparatets strømforsyning løbe gennem en ekstern koblingsenhed, som f.eks. en timer, og tilslut den ikke til et kredsløb, som jævnligt tændes og slukkes.
- Kontroller altid den tilberedte mads temperatur på din håndryg for at sikre, at du kan give maden til dit barn.
- Kontroller altid konsistensen af maden til barnet. En vejledning i, hvilken konsistens af maden der er bedst egnet til forskellige aldre, kan ses i de professionelle råd om fravænning, der følger med apparatet, eller du kan søge råd hos en læge eller rådgiver.
- Brug kun den medfølgende spatel til at tage maden ud af blenderglasset.
- Regelmæssig afkalkning forhindrer skader på apparatet.
- Opbevaringsbeholderen til dette apparat er ikke et redskab til madning af småbørn. Småbørn må ikke mades direkte fra opbevaringsbeholderen.
- Inden opbevaringsbeholderen tages i brug, skal den rengøres grundigt og derefter steriliseres med en

Philips Avent sterilisator, eller opbevaringsbeholderen anbringes i kogende vand i 5 minutter. Dette er for at sikre hygiejnen. For at undgå deformation pga. varmen skal du sørge for, at der er nok vand i dampkokeren, når der bruges kogende vand til at sterilisere opbevaringsbeholderen, og at beholderen ikke er i kontakt med dampkokeren alt for længe..

- Sørg for, at mængden af mad i opbevaringsbeholderen ikke overstiger maksimumsmærket på siden af beholderen, ellers kan beholderen lække.
- Ved genopvarmning eller optøning af mad skal du sørge for, at opbevaringsbeholderens låg er lukket tæt til, inden beholderen anbringes i glasset, ellers kan beholderen lække, når du tager den ud af glasset.
- Hvis maden varmes med den medfølgende opbevaringsbeholder i en mikrobølgeovn, kan der lokalt skabes høje temperaturer i maden, som kan påvirke dens næringsværdi. Rør altid rundt i opvarmet mad for at sikre, at varmen er jævnt fordelt, og tjek temperaturen før servering.
- Vælg ikke grillfunktionen, hvis du bruger en kombi-mikrobølgeovn (med grillfunktion) til genopvarmning eller optøning af mad med opbevaringsbeholdere. Hvis du netop har afsluttet en grillproces, skal du vente, indtil mikrobølgeovnen er kølet af, inden du sætter opbevaringsbeholdere ind i den, da restvarmen kan forårsage beskadigelse af opbevaringsbeholderne.

Sikkerhedssystemer

For din egen sikkerhed under brug er apparatet udstyret med en indbygget sikkerhedslås. Apparatet fungerer kun, hvis alle dele er samlet korrekt. En korrekt samling af alle dele vil frakoble den indbyggede sikkerhedslås.

Apparatet er også udstyret med en overophedningssikring. Overophedning kan forekomme, hvis tidsrummet mellem to dampninger er for kort. Hvis apparatets overophedningssikring aktiveres under en dampning, drejes kontrolknappen til slukket position (**OFF**), og apparatet afkøles nogle minutter. Derefter kan du bruge apparatet igen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips Avent! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips Avent tilbyder, kan du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**.

Denne 4-i-1-babyfoodprocessor til sund mad hjælper forældre med at lave nærrende mad til deres babyer med dampnings- og blenderfunktioner samlet i ét apparat. Du kan også bruge babyfoodprocessoren til at optø og opvarme babymad.

Generel beskrivelse

Produktoversigt (fig. ①)

- A** Tap på låg
- B** Stik på blenderglaslåg
- C** Blenderglaslåg
- D** Tætningsring
- E** Låsestift
- F** Si
- G** Knivenhed
- H** Holder til knivenhed
- I** Blenderglas
- J** Vandtankens låg
- K** Vandstandsmærker
- L** MAX-vandstandsindikation
- M** Vandtank (ikke aftagelig)
- N** Vandkoger
- O** Hovedenhed
- P** Kontrolknap
- Q** Blenderknap
- R** Netledning
- S** Låseområde på vandtanken

Oversigt over betjeningsknapper (fig. ①)

- T** Optøningsindstilling
- U** Genopvarmningsindstilling til 240 ml opbevaringsbeholder
- V** Genopvarmningsindstilling til 120 ml opbevaringsbeholder
- W** Dampindikator

Tilbehør (fig. ①)

- X** Opbevaringsbeholder
Y Låg til opbevaringsbeholder
Z Spatel

Før apparatet tages i brug

- 1** Fjern al emballage fra apparatet.
- 2** Rengør alle dele grundigt, før de bruges første gang. Se kapitlet "Rengøring og afkalkning".
- 3** Vi anbefaler, at der foretages én dampning med et tomt blenderglas, inden apparatet bruges første gang. Se kapitlerne "Påfyldning af vandtanken" og "Dampning".

Sådan bruges apparatet**Forsigtig**

- Kontroller altid den tilberedte mads temperatur på din håndryg for at sikre, at du kan give maden til dit barn.

Apparatet er beregnet til dampning af friske, faste ingredienser og blendning af disse til en konsistens efter eget valg. Se vedlagte opskriftshæfte for at få gode idéer til nogle velsmagende og nærende opskrifter. Apparatet kan også bruges til blot at dampe eller blende. Hvis du kun ønsker at blende, henvises til kapitlet "Blendning uden dampning".

Apparatet kan også bruges til at optø eller genopvarme tilberedt mad, der har været opbevaret i de specialdesignede opbevaringsbeholdere. Brug altid disse opbevaringsbeholdere til at optø eller genopvarme blendet mad. Optøning og genopvarmning uden opbevaringsbeholderne får maden til at løbe gennem sien og ind i blenderglassets låg.

Anbring aldrig blenderglasset med blendet mad i hovedenhedens dampningsposition.

Damp aldrig den samme portion råvarer i mere end 30 minutter, og heller ikke mere end én gang.

Apparatet er IKKE beregnet til følgende formål.

- Dampning af frosne råvarer
- Dampning af tidligere blendet mad uden opbevaringsbeholderen
- Dampning af de samme ingredienser i mere end 30 minutter
- Tilberedning af ris og pasta
- Blendning først, derefter dampning
- Opvarmning eller genopvarmning af væsker som f.eks. suppe, saucer eller vand
- At holde mad varm i flere timer
- Hakning af hårde ingredienser som f.eks. isterninger og sukkerknalder eller klæbrige ingredienser som ost

Påfyldning af vandtanken



Bemærk

- Sørg for, at vandet i tanken ikke overstiger mærket for maksimal vandstand (MAX) på siden af vandtanken (250 ml) eller indikatoren for maksimal vandstand (MAX) i vandtanken.
- Vi anbefaler, at du bruger blødt eller rensset vand, da mineralerne i poste- eller brugsvand hurtigere medfører kalkaflejringer inde i vandtanken.
- Bortset fra materialer, der anvendes til afkalkning, må der aldrig hældes andre væsker end vand i vandtanken.

- 1 Drej låget på vandtanken mod uret for at åbne vandtanken (fig. ④), følg derefter vandstandsmærkerne på vandtanken, og fyld vand i til det ønskede niveau i henhold til kapitlet "Ingredienser og dampningstid" i brugervejledningen eller det medfølgende opskriftshæfte (fig. ⑤).
- 2 Sæt låget på vandtanken, og drej det med uret for at låse det fast (fig. ⑥).
 ➔ Når vandtankens låg er korrekt fastlåst, vil ikonet ▲ på vandtankens låg flugte med for ikonet 🔒 på vandtanken.



Bemærk

- ⚠ Sørg altid for, at du har låst låget på vandtanken, inden apparatet startes.

Dampning



Forsigtig

- Varm damp eller varmt vand kan brænde dine fingre. Rør ikke ved og lad aldrig børn røre ved apparatets varme dele eller den damp, der kommer ud fra toppen af apparatet, da dette kan medføre skoldning. (Fig. ⑦).



Bemærk

- Optø altid frosne råvarer, inden du lægger dem i blenderglasset til dampning. Ryst overskydende vand fra de optøede ingredienser, inden du lægger dem i blenderglasset.
- Du må ikke fylde blenderglasset højere end den øverste kant på plasticdelen af knivenheden, når du tilsætter ingredienser.
- For at undgå beskadigelse af apparatet må du aldrig komme vand eller andre væsker i blenderglasset til dampning.
- Apparatet starter ikke dampningen, hvis blenderglasset ikke er fastlåst korrekt.
- Sørg for, at tætningsringen sidder rundt om blenderglassets låg før dampning, og at tætningsringens flade side vender udad.

- 1 Skub lågets tap mod uret for at dreje låget af blenderglasset (fig. ⑧).
- 2 Hvis knivenheden ikke er i blenderglasset, sættes den på holderen til knivenheden i glasset (fig. ⑨).

- 3 Vi anbefaler, at faste ingredienser hakkes i små stykker (terninger på højst 1 cm).
- 4 Kom ingredienserne i blenderglasset (fig. ⑩).
- 5 Tryk sien ned i blenderglassets låg (fig. ⑪).
- 6 Anbring låget på blenderglasset, og drej det med uret for at lukke det sikkert (fig. ⑫).

**Bemærk**

- Glasset har riller, der hjælper med at føre låsestifterne og låse låget på plads. Sørg for, at lågets tap glider ind i blenderglassets håndtag (fig. ⑬).

- 7 Hvis du endnu ikke har fyldt vandtanken med vand til dampning, henvises der til kapitlet "Påfyldning af vandtanken", og vand påfyldes vandtanken, inden blenderglasset anbringes på hovedenheden.

**Bemærk**

- Sørg for, at låget på vandtanken er låst korrekt på plads, inden blenderglasset anbringes på hovedenheden.

- 8 Vend blenderglasset om med glassets låg på bunden (fig. ⑭).
- 9 Lad tilslutningsstykket på blenderglassets låg flugte med låseområdet på vandtanken, og anbring derefter blenderglasset på hovedenheden med blenderglassets låg på bunden (fig. ⑮). Tryk blenderglasset nedad for at låse det fast på hovedenheden, og sørg for, at håndtaget er på højre side.
- 10 Hvis kontrolknappen ikke er i slukket position (OFF), skal den drejes til slukket position.
- 11 Sæt stikket i stikkontakten.
- 12 Drej kontrolknappen for at vælge den dampningstid, du ønsker (fig. ⑯). Der henvises til tabellen i kapitlet "Ingredienser og dampningstid" og opskriftshæftet for oplysninger om den anbefalede dampningstid.
 - ➔ Dampindikatoren  lyser hvidt for at vise, at apparatet damper.
 - ➔ Når dampningen er afsluttet, bipper apparatet, og dampindikatoren slukker.
- 13 Drej kontrolknappen tilbage til slukket position (OFF) (fig. ⑰). Vent 2 minutter eller indtil der ikke længere kommer damp ud fra toppen af apparatet, inden blenderglasset tages af.

**Forsigtig**

- Hvis du vil starte en anden dampning, skal du lade apparatet køle af i 10 minutter og tømme vandtanken for evt. overskydende vand, før du genopfylder og starter en ny dampning.

- 14 Der henvises til kapitlet "Blendning efter dampning" for oplysninger om blendning af dampede ingredienser.

- 15** Der kan stadig være lidt vand tilbage i vandtanken efter en dampning. Dette er normalt. Vent, indtil apparatet er afkølet til stuetemperatur, og tøm derefter vandtanken for alt overskydende vand. Der henvises til kapitlet "Rengøring og afkalkning" for oplysninger om tømning og rengøring af vandtanken.

Blendning efter dampning

Forsigtig

- Blenderglasset og låget bliver varme efter dampning. Hold kun blenderglasset i det dertil specialdesignede, varmebestandige håndtag. (Fig. (18)).
- Sørg altid for, at blenderglassets låg er korrekt lukket og låst på plads, når apparatet er i brug.
- Sørg altid for, at blenderglassets låg er kølet af efter dampning, inden du åbner det for at påfylde flere ingredienser (Du må ikke fylde blenderglasset højere end den øverste kant på plasticdelen af knivenheden) eller for at tømme overskydende vand ud af blenderglasset.
- Hvis du har tilsat ekstra væsker, må du aldrig anbringe blenderglasset i dampningsposition, da væsken vil løbe igennem sien.

- 1** Fra dampningspositionen løftes blenderglasset i håndtaget og vendes om (fig. (19)). Ryst blenderglasset for at lade de dampede ingredienser falde ned i bunden af glasset til blenderknivene.
- 2** Om nødvendigt tages blenderglassets låg af, og der tilsættes ekstra ingredienser til blendning (f.eks. vand til puréer eller ekstra kogte ingredienser som ris eller pasta). Sæt blenderglassets låg på glasset igen, inden du starter blendningen.
- 3** Anbring blenderglasset på hovedenheden med låget på toppen, lad ikonet  på blenderglasset flugte med ikonet  på hovedenheden, og drej glasset med uret for at låse det på plads på hovedenheden (fig. (20)). Sørg for, at håndtaget er på højre side.
 - ↳ Når blenderglasset er låst korrekt på plads på hovedenheden, flugter ikonet  på glasset med ikonet  på hovedenheden.
- 4** Tryk på og hold knappen blenderknappen nede for at starte blendningen, indtil ingredienserne er blendet til den ønskede konsistens (fig. (21)).

Forsigtig

- Lad ikke apparatet blende i mere end 30 sekunder ad gangen. Hvis du ikke er færdig med at blende efter 30 sekunder, skal du slippe knappen for at stoppe med at blende og vente et par sekunder, inden du fortsætter. Hvis hovedenheden bliver varm, skal den køle ned et par minutter, inden du fortsætter.

- 5** Når du er færdig med at blende, slippes blenderknappen (fig. (22)).
- 6** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 7** Fjern kniven. Vær forsigtig, når du fjerner kniven, eftersom den kan være varm. Tag den blendede mad ud af blenderglasset. Brug om nødvendigt den medfølgende spatel.

Blendning uden dampning

Apparatet er beregnet til følgende formål.

- Purering af dampede og kogte ingredienser
- Blendning af flydende ingredienser og frugt



Forsigtig

- Apparatet er ikke beregnet til hakning af hårde ingredienser som f.eks. isterninger og sukkerknalder eller klæbrige ingredienser som ost.
- Hvis du har tilsat væsker i blenderglasset, må du aldrig anbringe glasset i dampningsposition, da væsken vil løbe igennem sien.



Bemærk

- Når du blander ingredienser med væsker, skal du sørge for, at du ikke fylder blenderglasset mere op end til **MAX**-niveauindikatoren på glasset.
- Du må ikke fylde blenderglasset højere end den øverste kant på plasticdelen af knivenheden, når du tilsætter ingredienser.
- Anbring aldrig blenderglasset med blendet mad i hovedenhedens dampningsposition.
- Hvis ingredienserne sidder fast på indersiden af blenderglasset, eller hvis de blendede ingredienser stadig er for faste, skal du slippe blenderknappen, tage blenderglasset af hovedenheden og løsne ingredienserne med spatlen eller tilsætte væske (f.eks. drikkevand), indtil den blendede mad har den rigtige konsistens til dit barns alder. Når du tilsætter væske i blenderglasset, skal du sørge for ikke at fylde blenderglasset mere op end til **MAX**-niveauindikatoren på glasset.
- Sørg for, at den blendede babymad har den rigtige konsistens, inden du serverer den. En vejledning i, hvilken konsistens af maden der er bedst egnet til forskellige aldre, kan ses i de professionelle råd om fravænnning, der følger med apparatet, eller du kan søge råd hos en læge eller rådgiver.
- Tilbered ikke store mængder faste ingredienser i blenderglasset på én gang. Tilbered disse ingredienser i små portioner ad gangen for at få en finere konsistens.

- 1 Sæt knivenheden fast på knivenhedsholderen i blenderglasset (fig. ⑨).
- 2 Skær faste ingredienser i små stykker (terninger på højst 1 cm), inden du putter dem i blenderglasset.
- 3 Kom ingredienserne i blenderglasset (fig. ⑩).
- 4 Tryk sien ned i blenderglassets låg (fig. ⑪).
- 5 Anbring låget på blenderglasset, og drej det med uret for at lukke det sikkert (fig. ⑫).



Bemærk

- Glasset har riller, der hjælper med at føre låsestifterne og låse låget på plads. Sørg for, at lågets tap glider ind i blenderglassets håndtag (fig. ⑬).

- 6** Anbring blenderglasset på hovedenheden med låget på toppen, lad ikonet  på blenderglasset flugte med ikonet  på hovedenheden, og drej glasset med uret for at låse det på plads på hovedenheden (fig. 20). Sørg for, at håndtaget er på højre side.
- ↳ Når blenderglasset er låst korrekt på plads på hovedenheden, flugter ikonet  på glasset med ikonet  på hovedenheden.
- 7** Tryk på og hold blenderknappen nede for at starte blendningen, indtil maden er ordenligt blendet (fig. 21).



Forsigtig

- Lad ikke apparatet blende i mere end 30 sekunder ad gangen. Hvis du ikke er færdig med at blende efter 30 sekunder, skal du slippe knappen for at stoppe med at blende og vente et par sekunder, inden du fortsætter. Hvis hovedenheden bliver varm, skal den køle ned et par minutter, inden du fortsætter.

- 8** Når du er færdig med at blende, slippes blenderknappen (fig. 22).
- 9** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 10** Fjern kniven. Vær forsigtig, når du fjerner kniven, eftersom den kan være varm. Tag den blendede mad ud af blenderglasset. Brug om nødvendigt den medfølgende spatel.

Genopvarmning

En 120 ml opbevaringsbeholder følger med apparatet. Brug opbevaringsbeholderen til at genopvarme den babymad, du har tilberedt på apparatet.



Bemærk

- En pakke med 2 opbevaringsbeholdere med en kapacitet på 120 ml og 240 ml (SCF876) kan købes særskilt på nogle markeder.
- Hæld altid tidligere blendet mad i opbevaringsbeholderen til genopvarmning.
- Sørg for, at tætningsringen sidder rundt om blenderglassets låg før genopvarmning, og at tætningsringens flade side vender udad.

- 1** Hæld en passende mængde vand i vandtanken.
- ↳ Hvis du bruger opbevaringsbeholderen på 120 ml, skal du hælde 160 ml vand i vandtanken (dvs. til vandstandsmærket for 10/15 min.). Hvis du bruger opbevaringsbeholderen på 240 ml (købes separat), skal du hælde vand til MAX-vandstandsmærket på siden af vandtanken eller til MAX-vandstandsindikatoren i vandtanken.
- 2** Sæt låget på vandtanken, og drej det med uret for at låse det fast (fig. 6).
- ↳ Når vandtankens låg er korrekt fastlåst, vil ikonet  på vandtankens låg flugte med ikonet  på vandtanken.
- 3** Tag knivenheden ud af blenderglasset (fig. 23).

- 4 Vend opbevaringsbeholderen på hovedet, og anbring den i knivenhedens holder i blenderglasset (fig. 24).
- 5 Anbring låget på blenderglasset, og drej det med uret for at lukke det sikkert (fig. 25).



Bemærk

- Glasset har riller, der hjælper med at føre låsestifterne og låse låget på plads. Sørg for, at lågets tap glider ind i blenderglassets håndtag (fig. 13).

- 6 Vend blenderglasset om med glassets låg på bunden (fig. 26).
- 7 Lad tilslutningsstykket på blenderglassets låg flugte med låseområdet på vandtanken, og anbring derefter blenderglasset på hovedenheden med blenderglassets låg på bunden (fig. 27). Tryk blenderglasset nedad for at låse det fast på hovedenheden, og sørg for, at håndtaget er på højre side.



Bemærk

- Sørg for, at låget på vandtanken er låst korrekt på plads, inden blenderglasset anbringes på hovedenheden.

- 8 Hvis kontrolknappen ikke er i slukket position (OFF), skal den drejes til slukket position.
- 9 Sæt stikket i stikkontakten.
- 10 Drej kontrolknappen for at vælge den genopvarmningstid, der passer til den opbevaringsbeholder, som er anbragt i blenderglasset (fig. 16).
 - ↳ Vælg 15 minutter (☺), hvis du bruger opbevaringsbeholderen på 120 ml. Vælg 25 minutter (☹), hvis du bruger opbevaringsbeholderen på 240 ml (købes separat).
 - ↳ Dampindikatoren ☹ lyser hvidt for at vise, at apparatet genopvarmer.
- 11 Når genopvarmningen er afsluttet, bipper apparatet, og dampindikatoren ☹ slukker.
- 12 Drej kontrolknappen tilbage til slukket position (OFF) (fig. 17). Vent 2 minutter eller indtil der ikke længere kommer damp ud fra toppen af apparatet, inden blenderglasset tages af.
- 13 Åbn blenderglassets låg, og brug kroge på spatlen til at tage opbevaringsbeholderen ud (fig. 28).
- 14 Der kan stadig være lidt vand tilbage i vandtanken efter en genopvarmning. Dette er normalt. Vent, indtil apparatet er afkølet til stuetemperatur, og tøm derefter vandtanken for alt overskydende vand. Der henvises til kapitlet "Rengøring og afkalkning" for oplysninger om tømning og rengøring af vandtanken.

Optøning

Hvis du har brugt specielle opbevaringsbeholdere til at fryse blendet mad ned i, kan du bruge apparatet til forsigtigt at optø den frosne mad.



Bemærk

- Hæld altid tidligere blendet mad i opbevaringsbeholderen til optøning.
- Sørg for, at tætningsringen sidder rundt om blenderglassets låg før optøning, og at tætningsringens flade side vender udad.

- 1 Fyld vandtanken med vand op til mærket for maksimal vandstand (MAX) på siden af vandtanken eller MAX-vandstandsindikation i vandtanken.
- 2 Følg trin 2 til 8 i kapitlet "Genopvarmning".
- 3 Drej kontrolknappen, og vælg 30 minutter (fig. 29).
 ↳ Dampindikatoren lyser hvidt for at vise, at apparatet foretager en optøning.
- 4 Når optøningen er afsluttet, bipper apparatet, og dampindikatoren slukker.
- 5 Drej kontrolknappen tilbage til slukket position (OFF) (fig. 17). Vent 2 minutter eller indtil der ikke længere kommer damp ud fra toppen af apparatet, inden blenderglasset tages af.
- 6 Åbn låget, og brug kroge på spatlen til at tage opbevaringsbeholderen ud (fig. 28).
- 7 Der kan stadig være lidt vand tilbage i vandtanken efter en optøning. Dette er normalt. Vent, indtil apparatet er afkølet til stuetemperatur, og tøm derefter vandtanken for alt overskydende vand. Der henvises til kapitlet "Rengøring og afkalkning" for oplysninger om tømning og rengøring af vandtanken.



Bemærk

- Optø kun den samme portion mad én gang.
- Efter optøning anbefaler vi, at der køres en ekstra genopvarmning, hvor maden varmes grundigt op.

Ingredienser og dampningstider

Madvare	Ingredienser	Omtrentlig dampningstid (min.)*	Vandstand i vandtanken (ml)
Frugt	Æble	15	160
	Appelsin/mandarin	15	160
	Fersken	10	160
	Pære	15	160
	Ananas	20	200
	Blomme	10	160
	Jordbær	15	160
Grøntsager	Asparges	15	160
	Broccoli	15	160
	Gulerod	20	200
	Blomkål	15	160
	Selleri	15	160
	Aubergine	15	160
	Fennikel	15	160
	Grønne bønner	20	200
	Porre	15	160
	Løg	15	160
	Ærter	15	160
	Peberfrugt	15	160
	Kartoffel	20	200
	Græskar	15	160
	Spinat	15	160
	Kålroe	15	160
	Suktermajs	15	160
	Sød kartoffel	15	160
	Tomat	15	160
	Majroer	15	160
	Squash	15	160
Kød	Kylling, oksekød, lam, svin osv.	20	200
Fisk	Laks, hvilling, fladfisk, torsk, ørred osv.	15	160

* Dampningstiderne kan variere. De omtrentlige tider er baseret på, at alle ingredienser er skåret i små terninger på ikke mere end 1 cm, og en samlet vægt på 250 g.

Rengøring og afkalkning

Rengøring



Forsigtig

- Rengør altid apparatet efter brug.
- Kom aldrig hovedenheden ned i vand. Skyl aldrig hovedenheden under rindende vand.
- Brug aldrig blegemiddel eller kemiske steriliseringsopløsninger/tabletter i apparatet.
- Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom benzin, acetone eller sprit til rengøring af apparatet.



Bemærk

- Alle dele, undtagen hovedenheden, kan også vaskes i opvaskemaskine.
- Sæt altid tætningsringen omkring blenderglassets låg, når du har haft fjernet og rengjort den, og sørg for, at tætningsringens flade side vender udad.

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten, og tag blenderglasset af hovedenheden (fig. 30).
- 2 Skub lågets tap mod uret for at dreje blenderglassets låg af blenderglasset (fig. 8).
- 3 Tag fat om fremspringet på sien, og træk den ene side af sien ud først, og tag derefter sien ud af blenderglassets låg (fig. 31).
- 4 Adskil tætningsringen fra blenderglassets låg for om nødvendigt at rengøre den.
- 5 Afmonter knivenheden (fig. 23).
- 6 Rengør knivenheden grundigt under rindende vand straks efter brug. Sørg også for at skylle indersiden af knivenhedens rør (fig. 32).



Forsigtig

- Håndter knivenheden meget forsigtigt. Knivbladenes ægge er meget skarpe.

- 7 Drej låget på vandtanken mod uret, og fjern det fra vandtanken (fig. 33).
- 8 Vask vandtankens låg under rindende vand.
- 9 Hæld evt. overskydende vand ud af tanken. Hæld om nødvendigt frisk vand i vandtanken (fig. 5), og skyl den (fig. 34). Gentag om nødvendigt, indtil vandtanken er ren.
- 10 Rengør alle dele, der kommer i kontakt med maden, i varmt vand med opvaskemiddel umiddelbart efter brug.
- 11 Tør hovedenheden og alle dele af efter vask.

Afkalkning af vandtanken

For at opnå optimal ydeevne anbefaler vi, at apparatet afkalkes hver 4. uge. For at mindske dannelsen af kalkaflejringer anbefaler vi, at du bruger blødt eller rensset vand til dampning, genopvarmning eller optøning.

Følg nedenstående anvisninger til afkalkning for at afkalke apparatet.

- 1** Kontroller, at apparatet er slukket.
- 2** Bland 80 ml hvid eddike (6 % eddikesyre) med 80 ml vand, eller brug citronsyre med varmt vand til at afkalke vandtanken.
- 3** Hæld opløsningen over kedlen i vandtanken.
- 4** Sæt låget på vandtanken, og drej det med uret for at låse det fast.
- 5** Vent i 6 timer/til næste dag eller indtil alle kalkaflejringer er opløst.
- 6** Hæld den brugte opløsning ud af vandtanken (fig. 34).
- 7** Hvis kalkaflejringerne ikke er helt opløst, gentages afkalkningsprocessen fra trin 1 til 6 i dette kapitel.
- 8** Hæld frisk vand i vandtanken (fig. 5), og skyl den (fig. 34). Gentag om nødvendigt, indtil vandtanken er ren.
- 9** Skyl vandtankens låg grundigt under rindende vand.
- 10** Fyld vandtanken med 200 ml vand, og lad apparatet udføre en 20 minutters dampning med tomt blenderglas, inden du bruger apparatet til mad igen.

Opbevaring

- 1** Tøm vandtanken, inden du stiller apparatet væk (fig. 34).
- 2** Sørg for, at alle dele er rene og tørre, inden du stiller apparatet væk (se kapitlet "Rengøring og afkalkning").
- 3** Opbevar apparatet med knivenheden i blenderglasset for at undgå beskadigelse.
- 4** Sørg altid for, at lågene til både vandtanken og blenderglasset er låst korrekt på plads, inden du stiller apparatet væk.

Genbrug



Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Garanti og service

Hvis du har brug for oplysninger, eller hvis du har problemer, kan du gå til Philips' websted på www.philips.com/avent eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (se yderligere oplysninger om vores verdensomspændende garanti i vedlagte folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemet ud fra nedenstående oplysninger, skal du kontakte kundecentret i dit land.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er udstyret med en sikkerhedslås. Apparat fungerer ikke, hvis delene ikke samles korrekt på hovedenheden.	Saml alle dele korrekt. Før dampning skal blenderglasset anbringes lodretstående på hovedenheden med blenderglasset på bunden. Inden blendning anbringes blenderglasset på hovedenheden med låget på toppen, og glasset låses fast ved at dreje det med uret.
Dampindikatoren  tænder ikke.	Apparatet er ikke sluttet til strømforsyningen.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Blenderglasset er ikke anbragt korrekt på hovedenheden.	Anbring blenderglasset korrekt på hovedenheden med blenderglassets låg på bunden.
	Du har startet en anden dampning umiddelbart efter, den foregående er afsluttet.	Sluk for apparatet, og lad det køle af i 10 minutter, inden du starter en anden dampning.
	Kontrolknappen er ikke blevet drejet til slukket position (OFF), efter den tidligere dampning blev afsluttet.	Drej kontrolknappen til slukket position (OFF), og drej den derefter igen for at vælge den ønskede driftstid.
Vandtanken afgiver en ubehagelig lugt, de første par gange den bruges.	Du har ikke vasket vandtanken før brug.	Se kapitlet "Rengøring og afkalkning" vedrørende rengøring af vandtanken, og afslut derefter dampningen med et tomt blenderglas.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet producerer ingen damp.	Du har ikke kommet vand i vandtanken.	Sluk for strømmen og tag stikket ud af stikkontakten, og hæld derefter vand i vandtanken.
	Der er for mange kalkaflejringer i vandtanken.	Afkalk vandtanken. Se afsnittet "Afkalkning" i kapitlet "Rengøring og afkalkning".
Damp siver ud fra vandtanken.	Vandtankens låg er ikke lukket korrekt.	Luk vandtankens låg korrekt. Sørg for, at ikonet ▲ på vandtankens låg flugter med ikonet 🔒 på vandtanken.
	Blenderglasset er ikke monteret korrekt på hovedenheden.	Anbring blenderglasset korrekt på hovedenheden.
	Dampudtaget på vandtankens låg er blokeret af urenheder og kalkaflejringer.	Rengør dampudtaget på vandtankens låg.
	Dampindtaget på blenderglassets låg er tilstoppet af urenheder.	Rengør dampindtaget på blenderglassets låg.
Ingredienserne er ikke varmet helt igennem.	Stykkerne i blenderglasset er for store.	Skær maden i mindre stykker (terninger på maks. 1 cm).
	Der er for meget mad i blenderglasset.	Reducer mængden af mad i blenderglasset.
	Der er for meget eller for lidt vand i vandtanken.	Tilsæt den korrekte mængde vand i henhold til dampningstiden. Læs opskriftshæftet og/eller tabellen i kapitlet "Ingredienser og dampningstid" for at være sikker på, at du tilsætter den korrekte mængde vand i henhold til dampningstiden for de ingredienser, du vil dampe, eller den opskrift, du vil tilberede.
	Dampningstiden er for kort.	Vælg en længere dampningstid (maks. 30 minutter).
	Blenderglasset er ikke anbragt korrekt på hovedenheden.	Anbring blenderglasset korrekt på hovedenheden med blenderglassets låg på bunden.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Der er for mange kalkaflejringer i vandtanken.	Afkalk vandtanken. Se afsnittet "Afkalkning" i kapitlet "Rengøring og afkalkning".
Blenderglassets låg lækker.	Der er for meget mad i blenderglasset.	Sluk for apparatet, og tilbered en mindre portion.
	Blenderglassets låg er ikke låst korrekt fast på blenderglasset.	Anbring låget på blenderglasset, og drej det med uret for at lukke det sikkert.
	Tætningsringen rundt om blenderglassets låg er ikke monteret korrekt eller er ikke monteret.	Sørg for, at tætningsringen er monteret korrekt omkring blenderglassets låg med den flade side udad.
Blenderfunktionen virker ikke.	Der er for meget mad i blenderglasset.	Sluk for apparatet, og tilbered en mindre portion. Rå mad i blenderglasset må ikke overstige det øverste af knivenheden.
	Blenderglasset er ikke anbragt korrekt på hovedenheden.	Anbring blenderglasset på hovedenheden med låget på toppen, lad ikonet  på blenderglasset flugte med ikonet  på hovedenheden, og drej glasset med uret for at låse det på plads på hovedenheden.
	Blenderglassets låg er ikke låst korrekt fast på blenderglasset.	Anbring låget på blenderglasset, og drej det med uret for at lukke det sikkert.
	Du bruger apparatet til at blende klæbrig mad som f.eks. ost.	Læs opskriftshæftet, og brug passende ingredienser til blendning.
	Du har brugt blenderfunktionen uafbrudt i mere end 30 sekunder.	Stop blendningen, lad apparatet køle af i et par sekunder, og start derefter blenderen igen.
Apparatet larmer kraftigt, afgiver en ubehagelig lugt, er varmt at røre ved, udsender røg osv.	Der er for meget mad i blenderglasset.	Sluk for apparatet, og tilbered en mindre portion.
	Du har brugt blenderfunktionen for længe.	Lad ikke apparatet blende uafbrudt i mere end 30 sekunder ad gangen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet laver megen støj og vibrerer under blendningen.	Sien er ikke sat på blenderglassets låg.	Sørg for, at sien er sat på blenderglassets låg.
Temperaturen af den optøede mad er stadig lav.	Der er for meget mad i opbevaringsbeholderen.	Sørg for, at mængden af mad i opbevaringsbeholderen ikke overstiger maksimumsmærket på siden af beholderen.
	Maden i opbevaringsbeholderen er for tyktflydende.	Lad apparatet køle af i 10 minutter, og fortsæt derefter optøningen.
Opbevaringsbeholderen lækker under genopvarmning / optøning.	Opbevaringsbeholderens låg er ikke lukket korrekt.	Før opbevaringsbeholderen anbringes i blenderglasset til genopvarmning/optøning, skal du sørge for, at låget er lukket korrekt.
Vandet i vandtanken har en usædvanlig farve, når du hælder det ud af vandtanken, eller når det kommer ind i blenderglasset under dampning, eller vandet i vandtanken har en ubehagelig lugt.	Der er kommet madpartikler i vandtanken under brug.	Rengør vandtanken ved at følge vejledningen i kapitlet "Rengøring og afkalkning". Brug udelukkende apparatet i henhold til anvisningerne. Sørg for, at du ikke overfylder vandtanken med vand (maks. 250 ml) og ikke overfylder blenderglasset med mad (Du må ikke fylde blenderglasset højere end den øverste kant på plasticdelen af knivenheden). Damp ikke de samme ingredienser i mere end 30 minutter, eller tilsæt væske i blenderglasset for at dampe. Når du har kommet væsker i blenderglasset, må du aldrig anbringe glasset i dampningspositionen med blenderglassets låg på bunden.
Der er hvide pletter på vandtanken, vandtankens låg, blenderglasset, blenderglassets låg og sien.	Der er kalkaflejringer på disse dele.	Dette er normalt. Fjern kalkaflejringer med jævne mellemrum. Rengør vandtankens låg, blenderglasset, blenderglassets låg og sien med en fugtig klud. Afkalk vandtanken. Se afsnittet "Afkalkning" i kapitlet "Rengøring og afkalkning".

Problem	Mulig årsag	Løsning
De overflader, der kommer i berøring med maden, bliver misfarvede.	Farvestoffer fra fødevarer kan misfarve dele, der kommer i berøring med maden.	Dette er normalt. Alle dele kan stadig bruges sikkert og vil ikke skade den tilberedte mad.
Apparatet udsender 5 toner, og dampindikatoren blinker under dampning, genopvarmning eller optøning.	Blenderglasset er ikke anbragt korrekt eller er taget af hovedenheden under tilberedningen.	Drej kontrolknappen til slukket position (OFF), kontroller mængden af vand i vandtanken, anbring blenderglasset korrekt på hovedenheden, og genvælg tilberedningstiden for at starte igen.
	Mængden af vand i vandtanken er ikke tilstrækkelig til den valgte tilberedningstid.	Drej kontrolknappen til slukket position (OFF), og tilsæt tilstrækkeligt vand til den valgte tilberedningstid.
	Der er for mange kalkaflejringer i vandtanken.	Afkalk vandtanken. Se afsnittet "Afkalkning" i kapitlet "Rengøring og afkalkning".
Der er madrester i inderlaget i bunden af glasset.	Små partikler af madrester kommer ind i inderlaget i bunden af glasset under rengøringen.	Fjern glasset fra hovedenheden. Fjern glassets låg og kniven fra glasset. Vend glasset, sæt det lille hul i bunden mod en vandhane, og skyl vand ind i det lille hul. Brug varmt vand for at opnå et bedre rengøringsresultat. Hold i håndtaget på glasset, og ryst glasset i ca. 15 sekunder for at blande vandet med de ophobede rester. Hæld vandet ud fra det lille hul. Gentag de ovenstående trin flere gange, indtil resterne er blevet fjernet.

Tekniske specifikationer

- Spænding/watt: Se identifikationspladen i bunden af apparatet
- Maks. vandkapacitet i vandtanken: 250 ml
- Maks. kapacitet i glasset: 1.050 ml
- Driftstemperatur: 10 °C til 40 °C
- Beskyttelse: Temperaturstyret opvarmningssystem

Ανατρέξτε στις εικόνες στις διπλωμένες σελίδες στο εμπρός και πίσω μέρος του εγχειριδίου χρήσης.



Περιεχόμενα

Σημαντικό!	51
Εισαγωγή	56
Γενική περιγραφή	56
Πριν την πρώτη χρήση	57
Χρήση της συσκευής	58
Υλικά και χρόνος μαγειρέματος στον ατμό	66
Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων	67
Αποθήκευση	68
Ανακύκλωση	68
Εγγύηση και σέρβις	69
Αντιμετώπιση προβλημάτων	69
Τεχνικές προδιαγραφές	73

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ την κύρια μονάδα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Αν το φις, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί βλάβη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή (συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ).
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά (συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ).
- Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τις λεπίδες, ειδικά όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις αιχμηρές λεπίδες, όταν αδειάζετε την κανάτα και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
- Αν οι λεπίδες κολλήσουν, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν απομακρύνετε τα υλικά που μπλοκάρουν τις λεπίδες.

- Η συσκευή ζεσταίνεται πολύ κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το μαγείρεμα στον ατμό (ειδικά οι επιφάνειες με αυτό το σύμβολο "⚠") και μπορεί να προκληθούν εγκαύματα αν την αγγίζετε. Να σηκώνετε την κανάτα μόνο από τη λαβή της.
- Όταν μαγειρεύετε στον ατμό και όταν σηκώνετε το καπάκι, από την κανάτα βγαίνει καυτός ατμός.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τον καυτό ατμό που βγαίνει από το δοχείο νερού όταν ανοίγετε το καπάκι του.
- Όταν ο κύκλος μαγειρέματος στον ατμό ολοκληρωθεί, θα συνεχίσει να βγαίνει για λίγη ώρα καυτός ατμός από την έξοδο ατμού στο καπάκι του δοχείου νερού και την οπή ατμού στην κανάτα. Να είστε προσεκτικοί όταν σηκώνετε την κανάτα από την κύρια μονάδα.
- Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί σωστά, ενδέχεται να διαφύγει καυτός ατμός από την άκρη του καπακιού του δοχείου νερού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Αντιμετώπιση προβλημάτων" για την πρόληψη ή την επίλυση αυτού του ζητήματος.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ρίχνετε καυτό υγρό στην κανάτα, καθώς το υγρό μπορεί να σας πιτσιλίζει.
- Να τοποθετείτε πάντα το αλεσμένο φαγητό στο δοχείο φύλαξης, αν θέλετε να το ζαχαρώσετε ή να το αποψύξετε με αυτήν τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για να ψιλοκόψετε σκληρά και κολλώδη υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή χημικά αποστειρωτικά διαλύματα/ταμπλέτες στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, διαβρωτικά καθαριστικά ή υγρά, όπως πετρέλαιο, ασετόν ή οινόπνευμα, για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά μετά από έναν κύκλο μαγειρέματος στον ατμό, πριν ξεκινήσετε ξανά τη χρήση ατμού.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή στην ανάμειξη για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή. Αν δεν έχετε ολοκληρώσει την ανάμειξη μετά από 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αν η κύρια μονάδα ζεσταθεί

πολύ, αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν συνεχίσετε τη χρήση της.

- Μην τοποθετείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στην κανάτα για μαγείρεμα στον ατμό, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στη συσκευή.
- Να αφαιρείτε πάντα το καπάκι του δοχείου φύλαξης πριν χρησιμοποιήσετε το δοχείο για να ζεσταίνετε φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων.

Προσοχή

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε φούρνο ή κουζίνα που βρίσκεται σε λειτουργία ή καίει ακόμα.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από το ρεύμα αν την αφήσετε αφύλακτη, καθώς και πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυναρμολογήσετε, πριν αλλάξετε αξεσουάρ, την καθαρίσετε και πριν πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και αφήνετέ την να κρυώσει πριν τον καθαρισμό της.
- Να γυρνάτε πάντα το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (**OFF**) μετά το μαγείρεμα στον ατμό, το ζαναζέσταμα ή την απόψυξη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την κανάτα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής (εκτός από τα δοχεία φύλαξης) σε φούρνο μικροκυμάτων, καθώς τα μεταλλικά μέρη της λαβής της κανάτας και η μονάδα λεπίδων δεν είναι κατάλληλα για τέτοια χρήση.
- Μην αποστειρώνετε ποτέ την κανάτα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα της συσκευής (εκτός από τα δοχεία φύλαξης) σε αποστειρωτή ή φούρνο μικροκυμάτων, καθώς τα μεταλλικά μέρη της λαβής της κανάτας και η μονάδα λεπίδων δεν είναι κατάλληλα για τέτοια χρήση.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο. Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με μη ενδεδειγμένο τρόπο ή για επαγγελματικούς ή ημι-επαγγελματικούς σκοπούς ή αν δεν

- χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης, η εγγύηση καθίσταται άκυρη και η Philips θα αποποιηθεί οποιαδήποτε ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκληθούν.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια. Κατά τη χρήση της, η συσκευή παράγει καυτό ατμό. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος γύρω από τη συσκευή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά σε ντουλάπια ή άλλα αντικείμενα.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη. Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης της Philips για την επισκευή.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη λειτουργία ατμού χωρίς νερό στο δοχείο νερού.
 - Βεβαιωθείτε ότι το νερό στο δοχείο δεν υπερβαίνει την ένδειξη στάθμης νερού MAX στο πλάι του δοχείου νερού (250 ml) ή την ένδειξη στάθμης νερού MAX στο δοχείο νερού.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του δοχείου νερού είναι σωστά ασφαλισμένο πριν τοποθετήσετε την κανάτα στην κύρια μονάδα.
 - Όταν πρόκειται να μαγειρέψετε υλικά στον ατμό, βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε γεμίσει την κανάτα πέρα από το επάνω μέρος του πλαστικού τμήματος της μονάδας λεπίδων (εικ. ②).
 - Όταν αναμιγνύετε υγρά, μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ένδειξη πλήρωσης **MAX** που υποδεικνύεται στην κανάτα (720 ml) (εικ. ③).
 - Μην ανασκώνετε και μην μετακινείτε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
 - Μην εισαγάγετε κανενός είδους αντικείμενο στην έξοδο ατμού στο καπάκι του δοχείου νερού ή στην είσοδο ατμού στο καπάκι της κανάτας.
 - Μην ξαναγεμίζετε ποτέ το δοχείο νερού κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος στον ατμό, καθώς μπορεί να διαφύγει καυτό νερό και ατμός από τη συσκευή.
 - Να ελέγχετε πάντα ότι το καπάκι της κανάτας έχει κρυώσει μετά το μαγείρεμα στον ατμό, πριν το ανοίξετε για να προσθέσετε περισσότερα υλικά για ανάμειξη.
 - Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία το τροφοδοτικό αυτής της συσκευής μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής

(π.χ. χρονοδιακόπτη) ή μην το συνδέετε ποτέ σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.

- Να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του μαγειρεμένου φαγητού στον καρπό του χεριού σας, για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές για το μωρό σας.
- Να ελέγχετε πάντα την υφή του φαγητού για το μωρό σας. Για οδηγίες σχετικά με το ποια είναι η κατάλληλη υφή φαγητού για κάθε ηλικία, ανατρέξτε στις επαγγελματικές συμβουλές απογαλακτισμού που αποστέλλονται με αυτήν τη συσκευή ή απευθυνθείτε σε γιατρό ή σύμβουλο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη σπάτουλα για να βγάλετε το φαγητό από την κανάτα.
- Η τακτική αφαίρεση των αλάτων αποτρέπει βλάβη στη συσκευή.
- Το δοχείο φύλαξης που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή δεν αποτελεί σκεύος για το τάισμα των παιδιών. Μην ταΐζετε τα παιδιά απευθείας από το δοχείο φύλαξης.
- Πριν από τη χρήση του δοχείου φύλαξης, καθαρίστε το σχολαστικά και κατόπιν αποστειρώστε το με έναν αποστειρωτή της Philips Avent ή τοποθετήστε το δοχείο φύλαξης σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο, διασφαλίζετε την υγιεινή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στο σκεύος κατά τη χρήση βραστού νερού για την αποστείρωση του δοχείου φύλαξης και ότι το δοχείο δεν έρχεται σε επαφή με το σκεύος για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, ώστε να αποφευχθεί η παραμόρφωση λόγω θερμότητας.
- Φροντίστε η ποσότητα του φαγητού μέσα στο δοχείο φύλαξης να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ένδειξη που επισημαίνεται στο πλάι του δοχείου. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρεύσει φαγητό από το δοχείο.
- Όταν ξαναζεσταίνετε ή ξεπαγώνετε φαγητό, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του δοχείου φύλαξης έχει κλείσει καλά πριν το τοποθετήσετε στην κανάτα. Διαφορετικά, το δοχείο μπορεί να παρουσιάσει διαρροή όταν το αφαιρέσετε από την κανάτα.
- Η χρήση του φούρνου μικροκυμάτων για το ζέσταμα του φαγητού με το παρεχόμενο δοχείο φύλαξης μπορεί να παραγάγει τοπικά υψηλές θερμοκρασίες στο φαγητό και ενδέχεται να επηρεάσει τη θρεπτική του αξία. Ανακατεύετε πάντα το ζεσταμένο φαγητό για να διασφαλίσετε την

ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν το σερβίρετε.

- Αν χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων που διαθέτει λειτουργία γκριλ, μην επιλέγετε αυτήν τη λειτουργία για να ζαναζεσταίνετε ή να αποψύξετε φαγητό με τα δοχεία φύλαξης. Αν χρησιμοποιήσατε μόλις τη λειτουργία γκριλ, περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο φούρνος μικροκυμάτων προτού τοποθετήσετε σε αυτόν τα δοχεία φύλαξης, καθώς η υπολειπόμενη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα δοχεία φύλαξης.

Συστήματα ασφαλείας

Για τη δική σας ασφάλεια κατά τη διάρκεια της χρήσης, αυτή η συσκευή διαθέτει ένα ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας. Αυτή η συσκευή θα λειτουργήσει μόνο όταν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Η σωστή συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων θα αφοπλίσει το ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή διαθέτει επίσης μια λειτουργία διακοπής για ασφάλεια από υπερθέρμανση. Η υπερθέρμανση μπορεί να προκύψει σε περίπτωση που το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο κύκλων μαγειρέματος στον ατμό είναι πολύ μικρό. Αν η λειτουργία διακοπής ασφαλείας από υπερθέρμανση της συσκευής ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου μαγειρέματος στον ατμό, γυρίστε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (**OFF**) και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για μερικά λεπτά. Μετά από αυτήν την ενέργεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήλθατε στη Philips Avent! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips Avent, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Αυτός ο παρασκευαστής υγιεινής βρεφικής τροφής 4 σε 1 βοηθά όλους τους γονείς στην προετοιμασία θρεπτικών γευμάτων για τα μωρά τους με λειτουργίες μαγειρέματος στον ατμό και ανάμιξης σε μία μόνο συσκευή. Μπορείτε, επίσης, να χρησιμοποιήσετε τον παρασκευαστή βρεφικής τροφής για να ξεπαγάσετε και να ζεστάνετε βρεφική τροφή.

Γενική περιγραφή

Επισκόπηση προϊόντος (εικ. ①)

A Κούμπωμα καπακιού

B Υποδοχή σύνδεσης στο καπάκι κανάτας

- C** Καπάκι κανάτας
- D** Δακτύλιος σφράγισης
- E** Πείρος ασφάλισης
- F** Σουρωτήρι
- G** Μονάδα λεπίδων
- H** Εξάρτημα συγκράτησης μονάδας λεπίδων
- I** Κανάτα
- J** Καπάκι δοχείου νερού
- K** Ενδείξεις στάθμης νερού
- L** Ένδειξη στάθμης νερού MAX
- M** Δοχείο νερού (μη αποσπώμενο)
- N** Μπόιλερ
- O** Κύρια μονάδα
- P** Διακόπτης
- Q** Κουμπί ανάμειξης
- R** Καλώδιο ρεύματος
- S** Περιοχή ασφάλισης στο δοχείο νερού

Επισκόπηση χειριστηρίων (εικ. ①)

- T** Ρύθμιση απόψυξης
- U** Ρύθμιση για ξαναζέσταμα για το δοχείο φύλαξης των 240 ml
- V** Ρύθμιση για ξαναζέσταμα για το δοχείο φύλαξης των 120 ml
- W** Λυχνία μαγειρέματος στον ατμό

Αξεσουάρ (εικ. ①)

- X** Δοχείο φύλαξης
- Y** Καπάκι δοχείου φύλαξης
- Z** Σπάτουλα

Πριν την πρώτη χρήση

- 1** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
- 2** Καθαρίστε πολύ καλά όλα τα εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".
- 3** Συνιστούμε την εκτέλεση ενός κύκλου μαγειρέματος στον ατμό με άδεια κανάτα πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής. Ανατρέξτε στα κεφάλαια "Γέμισμα του δοχείου νερού" και "Μαγείρεμα στον ατμό".

Χρήση της συσκευής



Προσοχή

- Να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του μαγειρεμένου φαγητού στον καρπό του χεριού σας, για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές για το μωρό σας.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για μαγείρεμα στον ατμό φρέσκων, στερεών υλικών και για ανάμειξή τους στην υφή της επιλογής σας. Ανατρέξτε στο συνοδευτικό βιβλίο συνταγών για να βρείτε μερικές νόστιμες και θρεπτικές ιδέες για συνταγές. Η συσκευή μπορεί, επίσης, να χρησιμοποιηθεί μόνο για μαγείρεμα στον ατμό ή μόνο για ανάμειξη. Για την ανάμειξη, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ανάμειξη χωρίς μαγείρεμα στον ατμό".

Αυτή η συσκευή μπορεί, επίσης, να χρησιμοποιηθεί για να αποψύξετε ή να ξαναζεστάνετε μαγειρεμένο φαγητό που έχετε αποθηκεύσει στα ειδικά σχεδιασμένα δοχεία φύλαξης. Χρησιμοποιείτε πάντα αυτά τα δοχεία φύλαξης για να αποψύξετε ή να ξαναζεστάνετε αλεσμένη τροφή. Αν αποψύξετε ή ξαναζεστάνετε φαγητό χωρίς τα δοχεία φύλαξης, τότε το φαγητό θα πέσει μέσα από το σουρωτήρι στο καπάκι της κανάτας.

Μην τοποθετείτε ποτέ την κανάτα με αλεσμένη τροφή μέσα στη θέση μαγειρέματος στον ατμό στην κύρια μονάδα.

Μην μαγειρεύετε ποτέ στον ατμό την ίδια παρτίδα ωμών υλικών για περισσότερο από 30 λεπτά ή πάνω από μία φορά.

Αυτή η συσκευή ΔΕΝ προορίζεται για τους ακόλουθους σκοπούς.

- Μαγείρεμα στον ατμό κατεψυγμένων ωμών υλικών
- Μαγείρεμα στον ατμό ήδη αλεσμένων τροφών χωρίς το δοχείο φύλαξης
- Μαγείρεμα των ίδιων υλικών στον ατμό για πάνω από 30 λεπτά
- Μαγείρεμα ρυζιού και ζυμαρικών
- Ανάμειξη πρώτα και μετά μαγείρεμα στον ατμό
- Ζέσταμα ή ξαναζέσταμα υγρών, όπως σούπες, σάλτσες ή νερό
- Διατήρηση των τροφίμων ζεστών για αρκετές ώρες
- Κοπή σκληρών υλικών (π.χ. παγάκια ή κύβοι ζάχαρης) ή υλικών που κολλούν στα τοιχώματα (π.χ. τυρί)

Γέμισμα του δοχείου νερού



Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι το νερό στο δοχείο δεν υπερβαίνει την ένδειξη στάθμης νερού MAX στο πλάι του δοχείου νερού (250 ml) ή την ένδειξη στάθμης νερού MAX στο δοχείο νερού.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μαλακό ή αποσταγμένο νερό, καθώς τα μεταλλικά στοιχεία στο μεταλλικό νερό ή στο νερό βρύσης προκαλούν πιο γρήγορη συσσώρευση αλάτων μέσα στο δοχείο νερού.
- Εκτός από τα υλικά που χρειάζονται για την αφαίρεση των αλάτων, μην τοποθετείτε ποτέ άλλα υγρά εκτός από νερό στο δοχείο νερού.

- 1 Γυρίστε το καπάκι του δοχείου νερού προς τα αριστερά για να ανοίξετε το δοχείο νερού (εικ ④), ακολουθήστε τις ενδείξεις στάθμης νερού στο δοχείο νερού και γεμίστε με νερό μέχρι την απαιτούμενη στάθμη σύμφωνα με το κεφάλαιο "Υλικά και

χρόνος μαγειρέματος στον ατμό" στο εγχειρίδιο χρήσης ή στο συνοδευτικό βιβλίο συνταγών (εικ. ⑤).

- 2** Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο νερού και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στη θέση του (εικ. ⑥).

↳ Όταν το καπάκι του δοχείου νερού είναι σωστά ασφαλισμένο στη θέση του, το εικονίδιο ▲ στο καπάκι του δοχείου νερού θα ευθυγραμμίζεται με το εικονίδιο ① πάνω στο δοχείο νερού.



Σημείωση

-  Ελέγχετε πάντα ότι έχετε ασφαλίσει το καπάκι του δοχείου νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

Μαγείρεμα στον ατμό



Προσοχή

- Ο καυτός ατμός ή το καυτό νερό μπορεί να κάψει τα δάκτυλά σας. Μην αγγίζετε και μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να αγγίζουν τα καυτά μέρη της συσκευής ή τον ατμό που εξέρχεται από το επάνω μέρος της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. (Εικ. ⑦).



Σημείωση

- Πρέπει πάντα να αποψύχετε τα ωμά υλικά πριν τα τοποθετήσετε στην κανάτα για μαγείρεμα στον ατμό. Απομακρύνετε το περίσσιο νερό από τα αποψυγμένα υλικά πριν τα τοποθετήσετε στην κανάτα.
- Μην γεμίζετε πέρα από το επάνω άκρο του πλαστικού τμήματος της μονάδας λεπίδων κατά την προσθήκη υλικών.
- Μην τοποθετείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στην κανάτα για μαγείρεμα στον ατμό, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στη συσκευή.
- Αν η κανάτα δεν έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση της, η συσκευή δεν ξεκινά τη διαδικασία μαγειρέματος στον ατμό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί γύρω από το καπάκι της κανάτας πριν από το μαγείρεμα στον ατμό και ότι η επίπεδη πλευρά του δακτυλίου σφράγισης είναι στραμμένη προς τα έξω.

- 1** Πιέστε το κούμπωμα στο καπάκι προς τα αριστερά για να απασφαλίσετε το καπάκι από την κανάτα (εικ. ⑧).
- 2** Αν η μονάδα λεπίδων δεν είναι μέσα στην κανάτα, τοποθετήστε την στο εξάρτημα συγκράτησης μονάδας λεπίδων στην κανάτα (εικ. ⑨).
- 3** Συνιστούμε να κόβετε τα στερεά υλικά σε μικρά κομμάτια (σε κύβους όχι μεγαλύτερους από 1 εκ.).
- 4** Τοποθετήστε τα υλικά στην κανάτα (εικ. ⑩).
- 5** Πιέστε το σουρωτήρι στο καπάκι της κανάτας (εικ. ⑪).
- 6** Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλείσει καλά (εικ. ⑫).



Σημείωση

- Η κανάτα έχει εσοχές που βοηθούν στην ομαλή εισαγωγή των πείρων ασφάλισης και ασφαλίζουν το καπάκι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το κούμπωμα στο καπάκι εισέρχεται στη λαβή της κανάτας (εικ. (13)).

- 7** Αν δεν έχετε ακόμη γεμίσει το δοχείο νερού με νερό για το μαγείρεμα στον ατμό, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Γέμισμα του δοχείου νερού" και προσθέστε νερό στο δοχείο νερού πριν τοποθετήσετε την κανάτα στην κύρια μονάδα.



Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του δοχείου νερού είναι σωστά ασφαλισμένο στη θέση του, πριν τοποθετήσετε την κανάτα στην κύρια μονάδα.

- 8** Αναποδογυρίστε την κανάτα με το καπάκι στο κάτω μέρος (εικ. (14)).
- 9** Ευθυγραμμίστε την υποδοχή σύνδεσης στο καπάκι της κανάτας με την περιοχή ασφάλισης πάνω στο δοχείο νερού και κατόπιν τοποθετήστε την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι στο κάτω μέρος (εικ. (15)). Πιέστε την κανάτα προς τα κάτω για να ασφαλίσει καλά στην κύρια μονάδα και βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.
- 10** Αν ο διακόπτης δεν βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF), στρέψτε τον πρώτα στη θέση αυτή.
- 11** Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- 12** Γυρίστε το διακόπτη για να επιλέξετε το χρόνο μαγειρέματος στον ατμό που χρειάζεστε (εικ. (16)). Ανατρέξτε στον πίνακα του κεφαλαίου "Υλικά και χρόνος μαγειρέματος στον ατμό" και στο βιβλίο συνταγών για τον συνιστώμενο χρόνο μαγειρέματος στον ατμό.
- ↳ Η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  ανάβει με λευκό χρώμα υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία μαγειρέματος στον ατμό.
 - ↳ Όταν ο κύκλος μαγειρέματος στον ατμό ολοκληρωθεί, η συσκευή παράγει ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό σβήνει.
- 13** Γυρίστε ξανά το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF) (εικ. (17)). Περιμένετε 2 λεπτά ή μέχρι να σταματήσει να εξέρχεται ατμός από το επάνω μέρος της συσκευής, πριν αφαιρέσετε την κανάτα.



Προσοχή

- Αν σκοπεύετε να ξεκινήσετε έναν άλλο κύκλο μαγειρέματος στον ατμό, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά και αδειάστε τυχόν νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού πριν γεμίσετε ξανά το δοχείο και ξεκινήσετε έναν νέο κύκλο μαγειρέματος στον ατμό.

- 14** Για να αλέσετε τα υλικά που έχετε μαγειρέψει στον ατμό, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ανάμειξη μετά το μαγείρεμα στον ατμό".
- 15** Μπορεί να έχει απομείνει ακόμα λίγο νερό μέσα στο δοχείο νερού μετά από έναν κύκλο μαγειρέματος στον ατμό. Αυτό είναι φυσιολογικό. Περιμένετε μέχρι η συσκευή να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου και αδειάστε το υπολειπόμενο νερό από το δοχείο νερού. Για να αδειάσετε ή να καθαρίσετε το δοχείο νερού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".

Ανάμειξη μετά το μαγείρεμα στον ατμό



Προσοχή

- Η κανάτα και το καπάκι ζεσταίνονται πολύ μετά από τον κύκλο μαγειρέματος στον ατμό. Κρατάτε την κανάτα μόνο από την ειδικά σχεδιασμένη αντιθερμική λαβή. (Εικ. (18)).
- Ελέγχετε πάντα ότι το καπάκι της κανάτας έχει κλείσει σωστά και έχει ασφαλίσει στη θέση του, ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Ελέγχετε πάντα ότι το καπάκι της κανάτας έχει κρυώσει μετά το μαγείρεμα στον ατμό, πριν το ανοίξετε για να προσθέσετε περισσότερα υλικά (μην γεμίζετε ποτέ την κανάτα πέρα από το άνω άκρο του πλαστικού τμήματος της μονάδας λεπίδων) ή για να αφαιρέσετε το νερό που έχει απομείνει από την κανάτα.
- Αν έχετε προσθέσει επιπλέον υγρά, μην τοποθετείτε ποτέ την κανάτα στη θέση μαγειρέματος στον ατμό, καθώς το υγρό θα περάσει από το σουρωτήρι.

- 1 Από τη θέση μαγειρέματος στον ατμό, σηκώστε την κανάτα από τη λαβή και αναποδογυρίστε την (εικ. (19)). Ανακινήστε την κανάτα ώστε τα υλικά που έχουν μαγειρευτεί στον ατμό να μετακινηθούν στο κάτω μέρος της κανάτας, όπου βρίσκονται οι λεπίδες ανάμειξης.
- 2 Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το καπάκι της κανάτας και προσθέστε επιπλέον υλικά για ανάμειξη (π.χ. νερό για πουρέ ή επιπλέον μαγειρεμένα υλικά, όπως ρύζι ή ζυμαρικά). Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα πριν αρχίσετε την ανάμειξη.
- 3 Τοποθετήστε την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι από πάνω, ευθυγραμμίστε το εικονίδιο  στην κανάτα με το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα και γυρίστε την κανάτα δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στην κύρια μονάδα (εικ. (20)). Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.
↳ Όταν η κανάτα είναι σωστά ασφαλισμένη στην κύρια μονάδα, το εικονίδιο  στην κανάτα θα είναι ευθυγραμμισμένο με το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα.
- 4 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ανάμειξης για να αρχίσει η διαδικασία, μέχρι τα υλικά να αλεστούν στην υφή της επιλογής σας (εικ. (21)).



Προσοχή

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή στην ανάμειξη για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή. Αν δεν έχετε ολοκληρώσει την ανάμειξη μετά από 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αν η κύρια μονάδα ζεσταθεί πολύ, αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν συνεχίσετε τη χρήση της.

- 5 Όταν ολοκληρώσετε την ανάμειξη, αφήστε το κουμπί ανάμειξης (εικ. (22)).
- 6 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- 7 Αφαιρέστε τις λεπίδες. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τις λεπίδες καθώς ενδέχεται να είναι καυτές. Αφαιρέστε την αλεσμένη τροφή από την κανάτα. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα που παρέχεται με τη συσκευή.

Ανάμειξη χωρίς μαγειρέμα στον ατμό

Αυτή η συσκευή προορίζεται για τους ακόλουθους σκοπούς.

- Πολτοποίηση μαγειρεμένων στον ατμό και μαγειρεμένων υλικών
- Ανάμειξη υγρών και φρούτων



Προσοχή

- Η συσκευή δεν προορίζεται για την κοπή σκληρών υλικών (π.χ. παγάκια ή κύβοι ζάχαρης) ή υλικών που κολλούν στα τοιχώματα (π.χ. τυρί).
- Αν έχετε προσθέσει υγρά στην κανάτα, μην τοποθετείτε ποτέ την κανάτα στη θέση μαγειρέματος στον ατμό, καθώς το υγρό θα περάσει από το σουρωτήρι.



Σημείωση

- Όταν αναμειγνύετε τα υλικά με υγρά, βεβαιωθείτε ότι δεν γεμίζετε την κανάτα πέρα από την ένδειξη στάθμης πλήρωσης **MAX** που υποδεικνύεται στην κανάτα.
- Μην γεμίζετε την κανάτα πέρα από το επάνω άκρο της γκρι μονάδας λεπίδων κατά την προσθήκη υλικών.
- Μην γεμίζετε πέρα από το επάνω άκρο του πλαστικού τμήματος της μονάδας λεπίδων κατά την προσθήκη υλικών.
- Αν τα υλικά κολλήσουν στα τοιχώματα της κανάτας ή αν τα αλεσμένα υλικά είναι ακόμη πολύ στερεά, αφήστε το κουμπί ανάμειξης, αφαιρέστε την κανάτα από την κύρια μονάδα και ξεκολλήστε τα με τη σπάτουλα ή προσθέστε λίγο υγρό (π.χ. πόσιμο νερό) μέχρι η αλεσμένη τροφή να έχει τη σωστή υφή για την ηλικία του μωρού σας. Κατά την προσθήκη υγρού στην κανάτα, μην γεμίζετε ποτέ την κανάτα πέρα από την ένδειξη στάθμης πλήρωσης **MAX** που υποδεικνύεται στην κανάτα.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλεσμένη βρεφική τροφή έχει τη σωστή υφή πριν τη σερβίρετε. Για οδηγίες σχετικά με το ποια είναι η κατάλληλη υφή φαγητού για κάθε ηλικία, ανατρέξτε στις επαγγελματικές συμβουλές απογαλακτισμού που αποστέλλονται με αυτήν τη συσκευή ή απευθυνθείτε σε γιατρό ή σύμβουλο.
- Μην επεξεργάζεστε μεγάλες ποσότητες στερεών υλικών ταυτόχρονα. Επεξεργαστείτε αυτά τα υλικά σε μικρότερες μερίδες για λεπτότερη υφή.

- 1 Τοποθετήστε τη μονάδα λεπίδων στο εξάρτημα συγκράτησης μονάδας λεπίδων στην κανάτα (εικ. 9).
- 2 Κόψτε τα στερεά υλικά σε μικρά κομμάτια (σε κύβους όχι μεγαλύτερους από 1 εκ.) πριν τα τοποθετήσετε στην κανάτα.
- 3 Τοποθετήστε τα υλικά στην κανάτα (εικ. 10).
- 4 Πιέστε το σουρωτήρι στο καπάκι της κανάτας (εικ. 11).
- 5 Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλείσει καλά (εικ. 12).



Σημείωση

- Η κανάτα έχει εσοχές που βοηθούν στην ομαλή εισαγωγή των πείρων ασφάλισης και ασφαλίζουν το καπάκι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το κούμπωμα στο καπάκι εισέρχεται στη λαβή της κανάτας (εικ. 13).

- 6** Τοποθετήστε την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι από πάνω, ευθυγραμμίστε το εικονίδιο  στην κανάτα με το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα και γυρίστε την κανάτα δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στην κύρια μονάδα (εικ. (20)). Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.
- ↳ Όταν η κανάτα είναι σωστά ασφαλισμένη στην κύρια μονάδα, το εικονίδιο  στην κανάτα θα είναι ευθυγραμμισμένο με το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα.
- 7** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ανάμειξης για να αρχίσει η διαδικασία μέχρι τα υλικά να αναμιχθούν σωστά (εικ. (21)).



Προσοχή

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή στην ανάμειξη για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή. Αν δεν έχετε ολοκληρώσει την ανάμειξη μετά από 30 δευτερόλεπτα, αφήστε το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε. Αν η κύρια μονάδα ζεσταθεί πολύ, αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν συνεχίσετε τη χρήση της.

- 8** Όταν ολοκληρώσετε την ανάμειξη, αφήστε το κουμπί ανάμειξης (εικ. (22)).
- 9** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- 10** Αφαιρέστε τις λεπίδες. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αφαιρείτε τις λεπίδες καθώς ενδέχεται να είναι καυτές. Αφαιρέστε την αλεσμένη τροφή από την κανάτα. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα που παρέχεται με τη συσκευή.

Ξαναζέσταμα

Μαζί με τη συσκευή παρέχεται ένα δοχείο φύλαξης 120 ml. Χρησιμοποιήστε το δοχείο φύλαξης για να ζαναζεστάνετε τη βρεφική τροφή που έχετε παρασκευάσει με τη συσκευή.



Σημείωση

- Σε ορισμένες αγορές, μπορείτε να αγοράσετε ξεχωριστά ένα πακέτο που περιέχει 2 δοχεία φύλαξης χωρητικότητας 120 ml και 240 ml (SCF876).
- Τοποθετείτε πάντα το ήδη αλεσμένο φαγητό στο δοχείο φύλαξης για να το ζαναζεστάνετε.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί γύρω από το καπάκι της κανάτας πριν από το ζαναζέσταμα και ότι η επίπεδη πλευρά του δακτυλίου σφράγισης είναι στραμμένη προς τα έξω.

- 1** Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού στο δοχείο νερού.
- ↳ Αν χρησιμοποιείτε το δοχείο φύλαξης των 120 ml, ρίξτε 160 ml νερό μέσα στο δοχείο νερού (δηλ. μέχρι την ένδειξη στάθμης νερού για 10/15 λεπτά). Αν χρησιμοποιείτε το δοχείο φύλαξης των 240 ml (πωλείται ξεχωριστά), ρίξτε νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης νερού MAX που υποδεικνύεται στο πλάι του δοχείου νερού ή μέχρι την ένδειξη στάθμης νερού MAX μέσα στο δοχείο νερού.
- 2** Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο νερού και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στη θέση του (εικ. (6)).

↳ Όταν το καπάκι του δοχείου νερού έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του, το εικονίδιο  στο καπάκι του δοχείου νερού θα ευθυγραμμίζεται με το εικονίδιο  πάνω στο δοχείο νερού.

- 3** Αφαιρέστε τη μονάδα λεπίδων από την κανάτα (εικ. (23)).
- 4** Αναποδογυρίστε το δοχείο φύλαξης και τοποθετήστε το πάνω στο εξάρτημα συγκράτησης της μονάδας λεπίδων στην κανάτα (εικ. (24)).
- 5** Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλείσει καλά (εικ. (25)).



Σημείωση

- Η κανάτα έχει εσοχές που βοηθούν στην ομαλή εισαγωγή των πείρων ασφάλισης και ασφαλίζουν το καπάκι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το κούμπωμα στο καπάκι εισέρχεται στη λαβή της κανάτας (εικ. (13)).

- 6** Αναποδογυρίστε την κανάτα με το καπάκι στο κάτω μέρος (εικ. (26)).
- 7** Ευθυγραμμίστε την υποδοχή σύνδεσης στο καπάκι της κανάτας στην περιοχή ασφάλισης πάνω στο δοχείο νερού και κατόπιν τοποθετήστε την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι στο κάτω μέρος (εικ. (27)). Πιέστε την κανάτα προς τα κάτω για να ασφαλίσει καλά στην κύρια μονάδα και βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.



Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του δοχείου νερού είναι σωστά ασφαλισμένο στη θέση του, πριν τοποθετήσετε την κανάτα στην κύρια μονάδα.

- 8** Αν ο διακόπτης δεν βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF), στρέψτε τον πρώτα στη θέση αυτή.
- 9** Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- 10** Γυρίστε το διακόπτη για να επιλέξετε τον κατάλληλο χρόνο ξαναζεστάματος για το δοχείο φύλαξης που είναι τοποθετημένο στην κανάτα (εικ. (16)).
 - ↳ Επιλέξτε 15 λεπτά () για το δοχείο φύλαξης των 120 ml και 25 λεπτά () για το δοχείο φύλαξης των 240 ml (πωλείται ξεχωριστά).
 - ↳ Η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  ανάβει με λευκό χρώμα υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ξαναζεστάματος.
- 11** Όταν ο κύκλος ξαναζεστάματος ολοκληρωθεί, η συσκευή παράγει ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  σβήνει.
- 12** Γυρίστε ξανά το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF) (εικ. (17)). Περιμένετε 2 λεπτά ή μέχρι να σταματήσει να εξέρχεται ατμός από το επάνω μέρος της συσκευής, πριν αφαιρέσετε την κανάτα.
- 13** Ανοίξτε το καπάκι της κανάτας και χρησιμοποιήστε το άγκιστρο στη σπάτουλα για να αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης (εικ. (28)).
- 14** Μπορεί να έχει απομείνει ακόμα λίγο νερό μέσα στο δοχείο νερού μετά από έναν κύκλο ξαναζεστάματος. Αυτό είναι φυσιολογικό. Περιμένετε μέχρι η συσκευή να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου και αδειάστε το υπολειπόμενο νερό από το δοχείο νερού. Για να αδειάσετε ή να καθαρίσετε το δοχείο νερού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".

Απόψυξη

Αν έχετε χρησιμοποιήσει τα ειδικά δοχεία φύλαξης για να καταψύξετε αλεσμένη τροφή, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να ξεπαγώσετε εύκολα το κατεψυγμένο φαγητό.



Σημείωση

- Τοποθετείτε πάντα το ήδη αλεσμένο φαγητό στο δοχείο φύλαξης για να το ξεπαγώσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί γύρω από το καπάκι της κανάτας πριν από την απόψυξη και ότι η επίπεδη πλευρά του δακτυλίου σφράγισης είναι στραμμένη προς τα έξω.

- 1** Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό μέχρι την ένδειξη στάθμης νερού MAX που υποδεικνύεται στο πλάι του δοχείου νερού ή την ένδειξη στάθμης νερού MAX στο δοχείο νερού.
- 2** Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 8 στην ενότητα "Ξαναζέσταμα".
- 3** Γυρίστε το διακόπτη και επιλέξτε 30 λεπτά  (εικ. 29).
↳ Η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  ανάβει με λευκό χρώμα υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία απόψυξης.
- 4** Όταν ο κύκλος απόψυξης ολοκληρωθεί, η συσκευή παράγει ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  σβήνει.
- 5** Γυρίστε ξανά το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF) (εικ. 17). Περιμένετε 2 λεπτά ή μέχρι να σταματήσει να εξέρχεται ατμός από το επάνω μέρος της συσκευής, πριν αφαιρέσετε την κανάτα.
- 6** Ανοίξτε το καπάκι και χρησιμοποιήστε το άγκιστρο στη σπάτουλα για να αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης (εικ. 28).
- 7** Μπορεί να έχει απομείνει ακόμα λίγο νερό μέσα στο δοχείο νερού μετά από έναν κύκλο απόψυξης. Αυτό είναι φυσιολογικό. Περιμένετε μέχρι η συσκευή να έρθει σε θερμοκρασία δωματίου και αδειάστε το υπολειπόμενο νερό από το δοχείο νερού. Για να αδειάσετε ή να καθαρίσετε το δοχείο νερού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".



Σημείωση

- Αποψύχετε μόνο την ίδια παρτίδα φαγητού μία φορά.
- Μετά την απόψυξη, συνιστούμε να εκτελείτε έναν κύκλο ξαναζεστάματος για να ζεστάνετε καλά το φαγητό.

Υλικά και χρόνος μαγειρέματος στον ατμό

Είδος τροφίμου	Υλικό	Χρόνος μαγειρέματος στον ατμό κατά προσέγγιση (λεπτά) *	Στάθμη νερού στο δοχείο νερού (ml)
Φρούτα	Μήλο	15	160
	Πορτοκάλι/μανταρίνι	15	160
	Ροδάκινο	10	160
	Αχλάδι	15	160
	Ανανάς	20	200
	Δαμάσκηνο	10	160
	Φράουλα	15	160
Λαχανικά	Σπαράγγι	15	160
	Μπρόκολο	15	160
	Καρότο	20	200
	Κουνουπίδι	15	160
	Σέλινο	15	160
	Μελιτζάνα	15	160
	Μάραθος	15	160
	Φασολάκια	20	200
	Πράσο	15	160
	Κρεμμύδι	15	160
	Αρακάς	15	160
	Πιπεριά	15	160
	Πατάτα	20	200
	Κολοκύθα	15	160
	Σπανάκι	15	160
	Γογγύλι	15	160
	Καλαμπόκι	15	160
	Γλυκοπατάτα	15	160
	Ντομάτα	15	160
	Γογγύλια	15	160
	Κολοκυθάκια	15	160
Κρέας	Κοτόπουλο, βοδινό, αρνί, χοιρινό κ.λπ.	20	200
Ψάρι	Σολομός, γλώσσα, μπακαλιάρος, πέστροφα κ.λπ.	15	160

* Ο χρόνος μαγειρέματος στον ατμό ενδέχεται να διαφέρει. Οι κατά προσέγγιση χρόνοι βασίζονται σε όλα τα υλικά που πρόκειται να κοπούν σε μικρούς κύβους, όχι μεγαλύτερους από 1 εκ. και συνολικού βάρους 250 γρ.

Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων

Καθαρισμός



Προσοχή

- Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Μην βυθίζετε ποτέ την κύρια μονάδα σε νερό. Μην ξεπλένετε ποτέ την κύρια μονάδα με νερό βρύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή χημικά αποστειρωτικά διαλύματα/ταμπλέτες στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, διαβρωτικά καθαριστικά ή υγρά, όπως πετρέλαιο, ασετόν ή οινόπνευμα, για τον καθαρισμό της συσκευής.



Σημείωση

- Όλα τα εξαρτήματα της συσκευής, εκτός από την κύρια μονάδα, μπορούν επίσης να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετείτε πάντα το δακτύλιο σφράγισης γύρω από το καπάκι της κανάτας αφού το έχετε αφαιρέσει για καθαρισμό και φροντίστε ώστε η επίπεδη πλευρά του δακτυλίου σφράγισης να είναι στραμμένη προς τα έξω.

- 1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε την κανάτα από την κύρια μονάδα (εικ. 30).
- 2** Πιέστε το κούμπωμα στο καπάκι προς τα αριστερά για να απασφαλίσετε το καπάκι από την κανάτα (εικ. 8).
- 3** Πιάστε την προεξοχή στο σουρωτήρι, τραβήξτε πρώτα τη μία πλευρά του πρώτα προς τα έξω και κατόπιν αφαιρέστε το σουρωτήρι από το καπάκι της κανάτας (Εικ. 31).
- 4** Αφαιρέστε το δακτύλιο σφράγισης από το καπάκι της κανάτας για καθαρισμό, όταν είναι απαραίτητο.
- 5** Αφαιρέστε τη μονάδα λεπίδων (εικ. 23).
- 6** Καθαρίστε πολύ καλά τη μονάδα λεπίδων με νερό βρύσης αμέσως μετά τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεπλύνει και το εσωτερικό του σωλήνα της μονάδας λεπίδων (εικ. 32).



Προσοχή

- Να χειρίζεστε τη μονάδα λεπίδων πολύ προσεκτικά. Τα άκρα κοπής είναι πολύ αιχμηρά.

- 7** Γυρίστε το καπάκι του δοχείου νερού αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το δοχείο νερού (εικ. 33).
- 8** Πλύνετε το καπάκι του δοχείου νερού με νερό βρύσης.
- 9** Αδειάστε το νερό που απομένει από το δοχείο. Αν είναι απαραίτητο, ρίξτε φρέσκο νερό στο δοχείο νερού (εικ. 5) και ξεπλύνετε το (εικ. 34). Αν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι το δοχείο νερού να είναι καθαρό.

- 10 Καθαρίστε όλα τα άλλα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σε καυτό νερό και απορρυπαντικό αμέσως μετά τη χρήση.
- 11 Στεγνώστε την κύρια μονάδα και όλα τα εξαρτήματα μετά το πλύσιμο.

Αφαίρεση αλάτων από το δοχείο νερού

Για βέλτιστη απόδοση, συνιστάται η αφαίρεση αλάτων από τη συσκευή κάθε 4 εβδομάδες. Για να μειώσετε τη συσσώρευση αλάτων, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μαλακό ή αποσταγμένο νερό για το μαγείρεμα στον ατμό, το ξαναζέσταμα ή την απόψυξη.

Για να αφαιρέσετε τα άλατα από τη συσκευή, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες αφαίρεσης αλάτων.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 2 Ανακατέψτε 80 ml λευκό ξύδι (6% οξικού οξέος) με 80 ml νερό. Διαφορετικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κιτρικό οξύ με ζεστό νερό για να αφαιρέσετε τα άλατα από το δοχείο νερού.
- 3 Προσθέστε το διάλυμα στο μπόιλερ μέσα στο δοχείο νερού.
- 4 Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο νερού και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στη θέση του.
- 5 Περιμένετε 6 ώρες/όλη τη νύχτα ή μέχρι να διαλυθούν όλα τα άλατα.
- 6 Αδειάστε το χρησιμοποιημένο διάλυμα από το δοχείο νερού (εικ. (34)).
- 7 Αν τα άλατα δεν έχουν διαλυθεί εντελώς, επαναλάβετε τον κύκλο αφαίρεσης αλάτων από το βήμα 1 έως 6 σε αυτό το κεφάλαιο.
- 8 Ρίξτε φρέσκο νερό στο δοχείο νερού (εικ. (5)) και ξεπλύνετε το (εικ. (34)). Αν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι το δοχείο νερού να είναι καθαρό.
- 9 Ξεπλύνετε καλά το καπάκι του δοχείου νερού με νερό βρύσης.
- 10 Γεμίστε το δοχείο νερού με 200 ml νερό και αφήστε τη συσκευή να ολοκληρώσει έναν 20λεπτο κύκλο μαγειρέματος στον ατμό με άδεια κανάτα, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή με φαγητό.

Αποθήκευση

- 1 Αδειάστε το δοχείο νερού πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή (εικ. (34)).
- 2 Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καθαρά και στεγνά πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων").
- 3 Αποθηκεύστε τη συσκευή με τις λεπίδες μέσα στην κανάτα προς αποφυγή βλαβών.
- 4 Πρέπει πάντα να ελέγχετε ότι τα καπάκια του δοχείου νερού και της κανάτας είναι σωστά ασφαλισμένα στη θέση τους για αποθήκευση.

Ανακύκλωση



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ).

Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Εγγύηση και σέρβις

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφτείτε την τοποθεσία Web της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/avent ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (ανατρέξτε στο συνοδευτικό φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης για λεπτομέρειες). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνήθη προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Αυτή η συσκευή διαθέτει κλείδωμα ασφαλείας. Αυτή η συσκευή δεν θα λειτουργήσει αν τα εξαρτήματα δεν έχουν συναρμολογηθεί σωστά στην κύρια μονάδα.	Συναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα σωστά. Πριν από το μαγείρεμα στον ατμό, η κανάτα πρέπει να είναι τοποθετημένη στην κύρια μονάδα κατακόρυφα, με το καπάκι της κανάτας στο κάτω μέρος. Πριν από την ανάμειξη, τοποθετήστε ξανά την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι στο επάνω μέρος και ασφαλίστε την κανάτα στρέφοντάς την δεξιόστροφα.
Η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό  δεν ανάβει.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην κύρια μονάδα.	Συνδέστε το φισ στην πρίζα. Τοποθετήστε την κανάτα σωστά στην κύρια μονάδα με το καπάκι στο κάτω μέρος.
	Έχετε ξεκινήσει έναν δεύτερο κύκλο μαγειρέματος στον ατμό αμέσως μετά την ολοκλήρωση του πρώτου.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για 10 λεπτά πριν ξεκινήσετε έναν δεύτερο κύκλο μαγειρέματος στον ατμό.
	Ο διακόπτης δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση απενεργοποίησης (OFF) μετά την ολοκλήρωση του προηγούμενου κύκλου μαγειρέματος στον ατμό.	Γυρίστε πρώτα το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF) και έπειτα γυρίστε τον ξανά για να επιλέξετε το χρόνο λειτουργίας.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Το δοχείο νερού αναδίδει μια δυσάρεστη οσμή κατά τις πρώτες χρήσεις.	Δεν πλύνετε το δοχείο νερού πριν από τη χρήση.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων" για να καθαρίσετε το δοχείο νερού και κατόπιν ολοκληρώστε έναν κύκλο μαγειρέματος στον ατμό με άδεια κανάτα.
Η συσκευή δεν παράγει ατμό.	Δεν έχετε προσθέσει νερό στο δοχείο νερού.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και προσθέστε νερό στο δοχείο νερού.
	Υπάρχει μεγάλη συσσώρευση αλάτων στο δοχείο νερού.	Αφαιρέστε τα άλατα από το δοχείο νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση αλάτων", στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".
Ο ατμός εξέρχεται από το δοχείο νερού.	Το καπάκι του δοχείου νερού δεν έχει κλείσει σωστά.	Κλείστε σωστά το καπάκι του δοχείου νερού. Βεβαιωθείτε ότι το εικονίδιο ▲ στο καπάκι του δοχείου νερού είναι ευθυγραμμισμένο με το εικονίδιο  πάνω στο δοχείο νερού.
	Η κανάτα δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά στην κύρια μονάδα.	Τοποθετήστε την κανάτα σωστά στην κύρια μονάδα.
	Η έξοδος ατμού στο καπάκι του δοχείου νερού έχει φράξει από ακαθαρσίες ή συσσώρευση αλάτων.	Καθαρίστε την έξοδο ατμού στο καπάκι του δοχείου νερού.
	Η είσοδος ατμού στο καπάκι της κανάτας έχει φράξει από ακαθαρσίες.	Καθαρίστε την είσοδο ατμού στο καπάκι της κανάτας.
Τα υλικά δεν έχουν ζεσταθεί πλήρως.	Τα κομμάτια στην κανάτα είναι πολύ μεγάλα.	Κόψτε τα υλικά σε μικρότερα κομμάτια (σε κύβους όχι μεγαλύτερους από 1 εκ.).
	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα υλικών μέσα στην κανάτα.	Μειώστε την ποσότητα των υλικών στην κανάτα.
	Υπάρχει πολύ μεγάλη ή πολύ μικρή ποσότητα νερού στο δοχείο νερού.	Προσθέστε τη σωστή ποσότητα νερού σύμφωνα με το χρόνο μαγειρέματος στον ατμό. Ανατρέξτε στο βιβλίο συνταγών ή/και στον πίνακα του κεφαλαίου "Υλικά και χρόνος μαγειρέματος στον ατμό" για να βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει τη σωστή ποσότητα νερού, σύμφωνα με το χρόνο μαγειρέματος στον ατμό για τα υλικά που θέλετε να μαγειρέψετε στον ατμό ή τη συνταγή που θέλετε να ετοιμάσετε.
	Ο χρόνος μαγειρέματος στον ατμό είναι πολύ σύντομος.	Επιλέξτε μεγαλύτερο χρόνο μαγειρέματος στον ατμό (30 λεπτά το μέγιστο).

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην κύρια μονάδα.	Τοποθετήστε την κανάτα σωστά στην κύρια μονάδα με το καπάκι στο κάτω μέρος.
	Υπάρχει μεγάλη συσσώρευση αλάτων στο δοχείο νερού.	Αφαιρέστε τα άλατα από το δοχείο νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση αλάτων", στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".
Το καπάκι της κανάτας παρουσιάζει διαρροές.	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα υλικών μέσα στην κανάτα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και επεξεργαστείτε μικρότερη ποσότητα.
	Το καπάκι της κανάτας δεν είναι ασφαλισμένο σωστά πάνω στην κανάτα.	Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλείσει καλά.
	Ο δακτύλιος σφράγισης γύρω από το καπάκι της κανάτας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή δεν έχει τοποθετηθεί καθόλου.	Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί σωστά γύρω από το καπάκι της κανάτας, με την επίπεδη πλευρά στραμμένη προς τα έξω.
Η λειτουργία ανάμειξης δεν λειτουργεί.	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα υλικών μέσα στην κανάτα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και επεξεργαστείτε μικρότερη ποσότητα. Τα υμμά υλικά στην κανάτα δεν πρέπει να υπερβαίνουν σε ποσότητα το πάνω μέρος της μονάδας λεπίδων.
	Η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην κύρια μονάδα.	Τοποθετήστε την κανάτα στην κύρια μονάδα με το καπάκι από πάνω, ευθυγραμμίστε το εικονίδιο  στην κανάτα με το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα και γυρίστε την κανάτα δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στην κύρια μονάδα.
	Το καπάκι της κανάτας δεν είναι ασφαλισμένο σωστά πάνω στην κανάτα.	Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να κλείσει καλά.
	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αλέσετε κολλώδεις τροφές, όπως τυρί.	Ανατρέξτε στο βιβλίο συνταγών και χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα υλικά για ανάμειξη.
	Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ανάμειξης για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή.	Διακόψετε την ανάμειξη, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα ξεκινήστε την ανάμειξη ξανά.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή κάνει πολύ θόρυβο, αναδίδει μια δυσάρεστη οσμή, καίει στο άγγιγμα, βγάζει καπνό κ.λπ.	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα υλικών μέσα στην κανάτα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και επεξεργαστείτε μικρότερη ποσότητα.
	Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ανάμειξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μην λειτουργείτε τη συσκευή στην ανάμειξη για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή.
Η συσκευή κάνει πολύ θόρυβο και δονείται κατά την ανάμειξη.	Το σουρωτήρι δεν έχει τοποθετηθεί στο καπάκι της κανάτας.	Βεβαιωθείτε ότι το σουρωτήρι έχει τοποθετηθεί στο καπάκι της κανάτας.
Η θερμοκρασία του αποψυγμένου φαγητού εξακολουθεί να είναι χαμηλή.	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα φαγητού μέσα στο δοχείο φύλαξης.	Φροντίστε η ποσότητα του φαγητού μέσα στο δοχείο φύλαξης να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ένδειξη που επισημαίνεται στο πλάι του δοχείου.
	Το φαγητό στο δοχείο φύλαξης είναι πολύ παχύρρευστο.	Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά και αποψύξτε ξανά.
Το δοχείο φύλαξης παρουσιάζει διαρροές κατά το ξαναζέσταμα/απόψυξη.	Το καπάκι του δοχείου φύλαξης δεν έχει κλείσει σωστά.	Πριν τοποθετήσετε το δοχείο φύλαξης μέσα στην κανάτα για ξαναζέσταμα/απόψυξη, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλείσει σωστά.
Το νερό έχει ένα ασυνήθιστο χρώμα όταν το χύνετε από το δοχείο νερού ή όταν εισέρχεται στην κανάτα κατά τη διαδικασία μαγειρέματος στον ατμό. Το νερό στο δοχείο νερού έχει μια δυσάρεστη μυρωδιά.	Κατά τη διάρκεια των χρήσεων, έχουν εισέλθει υπολείμματα τροφών στο δοχείο νερού.	Καθαρίστε το δοχείο νερού σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων". Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι δεν ξεχειλίζετε το δοχείο νερού με νερό (250 ml το μέγιστο) και ότι δεν παραγεμίζετε την κανάτα με φαγητό (μην γεμίζετε ποτέ την κανάτα πέρα από το άνω άκρο του πλαστικού τμήματος της μονάδας λεπίδων). Μην μαγειρεύετε στον ατμό τα ίδια υλικά για περισσότερο από 30 λεπτά και μην προσθέτετε υγρό στην κανάτα για να μαγειρέψετε στον ατμό. Αφού έχετε τοποθετήσει υγρά στην κανάτα, μην βάζετε ποτέ την κανάτα στη θέση μαγειρέματος στον ατμό με το καπάκι στο κάτω μέρος.
Υπάρχουν λευκά στίγματα στο δοχείο νερού, στο καπάκι του δοχείου νερού, στην κανάτα, στο καπάκι της κανάτας και στο σουρωτήρι.	Υπάρχει συσσώρευση αλάτων σε αυτά τα εξαρτήματα.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Αφαιρείτε τα άλατα ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Καθαρίστε το καπάκι του δοχείου νερού, την κανάτα, το καπάκι της κανάτας και το σουρωτήρι με ένα υγρό πανί. Αφαιρέστε τα άλατα από το δοχείο νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση αλάτων", στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα έχουν αποχρωματιστεί.	Οι χρωστικές ουσίες των τροφών μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Όλα τα εξαρτήματα εξακολουθούν να είναι ασφαλή για χρήση και δεν αλλοιώνουν τα μαγειρεμένα φαγητά.
Η συσκευή ηχεί 5 φορές και η λυχνία μαγειρέματος στον ατμό αναβοσβήνει κατά το μαγείρεμα στον ατμό, το ξαναζέσταμα ή την απόψυξη.	Η κανάτα είναι εκτός θέσης ή έχει αφαιρεθεί από την κύρια μονάδα κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας.	Γυρίστε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF), ελέγξτε την ποσότητα νερού στο δοχείο νερού, τοποθετήστε σωστά την κανάτα στην κύρια μονάδα σωστά και επιλέξτε ξανά το χρόνο επεξεργασίας για να ξεκινήσετε από την αρχή.
	Το νερό στο δοχείο νερού δεν είναι αρκετό για τον επιλεγμένο χρόνο επεξεργασίας.	Γυρίστε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (OFF) και προσθέστε αρκετό νερό για τον επιλεγμένο χρόνο επεξεργασίας.
	Υπάρχει μεγάλη συσσώρευση αλάτων στο δοχείο νερού.	Αφαιρέστε τα άλατα από το δοχείο νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση αλάτων", στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και αφαίρεση αλάτων".
Υπάρχουν υπολείμματα τροφών στην εσωτερική στρώση, στο κάτω μέρος της κανάτας.	Μικρά υπολείμματα τροφών εισέρχονται στην εσωτερική στρώση, στο κάτω μέρος της κανάτας κατά τον καθαρισμό.	Αφαιρέστε την κανάτα από την κύρια μονάδα. Αφαιρέστε το καπάκι της κανάτας και τις λεπίδες από την κανάτα. Αναποδογυρίστε την κανάτα, ευθυγραμμίστε τη μικρή τρύπα στη βάση με τη βρύση και ξεπλύνετε τη μικρή τρύπα με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό για να πετύχετε καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού. Κρατήστε τη λαβή της κανάτας και κουνήστε την κανάτα για περίπου 15 δευτερόλεπτα για να αναμείξετε το νερό με τα συγκεντρωμένα υπολείμματα. Αδειάστε το νερό από τη μικρή τρύπα. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για αρκετές φορές μέχρι να καθαριστούν τα υπολείμματα.

Τεχνικές προδιαγραφές

- Τάση/ισχύς: Δείτε την πινακίδα τύπου στο κάτω μέρος της συσκευής
- Μέγιστη χωρητικότητα νερού στο δοχείο νερού: 250 ml
- Μέγιστη χωρητικότητα κανάτας: 1050 ml
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 10°C έως 40°C
- Προστασία: Σύστημα θέρμανσης με έλεγχο θερμοκρασίας

Consulte las fotografías de las páginas plegadas en la parte delantera y trasera del manual de usuario.



Contenido

Importante	75
Introducción	80
Descripción general	80
Antes de utilizarla por primera vez	81
Uso del aparato	82
Ingredientes y tiempo de cocción	90
Limpieza y eliminación de depósitos de cal	91
Almacenamiento	92
Reciclaje	92
Garantía y servicio	93
Solución de problemas	93
Especificaciones técnicas	98

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Nunca sumerja la unidad principal en agua ni otros líquidos. No la enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, se debe sustituir en un centro de servicio autorizado por Philips o por parte de personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben jugar con este aparato (incluidos los accesorios).
- Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños (incluidos los accesorios).
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento.
- No toque las cuchillas, sobre todo cuando el aparato esté enchufado. Las cuchillas están muy afiladas.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas, vaciar la jarra y durante la limpieza.
- Si las cuchillas se bloquean, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes que están bloqueándolas.

- El aparato se calienta durante o poco después de la cocción al vapor (especialmente las superficies con este símbolo "△") y puede causar quemaduras si se toca. Levante la jarra solo por el asa.
- De la jarra, sale vapor caliente durante la cocción y cuando la tapa se retira.
- Tenga cuidado con el vapor caliente que sale del depósito de agua al abrir la tapa.
- Cuando el ciclo de cocción haya terminado, seguirá saliendo durante un rato vapor caliente de la salida correspondiente de la tapa del depósito de agua y del orificio de vapor de la jarra. Tenga cuidado al levantar la jarra de la unidad principal.
- Si se utiliza el aparato de forma incorrecta, podría salir vapor caliente del borde de la tapa del depósito de agua. Consulte el capítulo "Solución de problemas" para prevenir o solucionar este inconveniente.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en la jarra, ya que puede salpicar líquido.
- Coloque siempre los alimentos previamente batidos en el tarrito si desea recalentarlos o descongelarlos con este aparato.
- No utilice este aparato para picar ingredientes duros ni pegajosos.
- Nunca utilice lejía ni soluciones o pastillas de esterilizantes químicos en el aparato.
- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como acetona, gasolina o alcohol, para limpiar el esterilizador.
- Deje siempre que el aparato se enfríe durante 10 minutos después de un ciclo de cocción para comenzar otro.
- No deje que el aparato bata durante más de 30 segundos seguidos. Si no ha terminado de batir después de 30 segundos, suelte el botón para detener el proceso de batido y espere unos segundos antes de continuar.

Si la unidad principal se calienta, deje que se enfríe durante unos minutos antes de continuar.

- Nunca coloque agua ni ningún otro líquido en la jarra para cocer al vapor a fin de evitar daños en el aparato.
- Quite siempre la tapa del tarrito antes de utilizarlo para calentar la comida en el microondas.

Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No coloque el aparato sobre un horno o un fogón encendido o aún caliente, ni lo sitúe cerca de ellos.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la fuente de alimentación si lo va a dejar desatendido, así como antes de montar, desmontar, cambiar los accesorios, limpiar o tocar alguna de las piezas que está en movimiento durante su funcionamiento.
- Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe.
- Coloque siempre el botón de control en la posición de apagado (**OFF**) después de cocer, recalentar o descongelar.
- No introduzca la jarra ni ninguna otra pieza del aparato (a excepción de los tarritos) en el microondas, ya que las piezas metálicas del asa de la jarra y la unidad de cuchillas no son adecuadas para este uso.
- No esterilice la jarra ni ninguna otra pieza del aparato (a excepción de los tarritos) en un esterilizador o en el microondas, ya que las piezas metálicas del asa de la jarra y la unidad de cuchillas no son adecuadas para este uso.
- Este aparato es sólo para uso doméstico. Si se utiliza el aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semiprofesionales, o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada y Philips no aceptará responsabilidades por ningún daño.

- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y plana. El aparato emite vapor caliente durante el uso. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor para evitar que se produzcan daños en los armarios u otros objetos.
- No utilice el aparato si se ha caído o está dañado de alguna forma. Llévelo a un centro de servicio Philips autorizado para su reparación.
- No utilice la función de cocción al vapor sin agua en el depósito.
- Asegúrese de que el agua del depósito no supere la marca de nivel máximo del lateral del depósito de agua (250 ml) o el indicador de nivel máximo del depósito de agua.
- Asegúrese de que la tapa del depósito de agua está cerrada correctamente antes de colocar la jarra en la unidad principal.
- Cuando cocine ingredientes al vapor, asegúrese de no llenar la jarra por encima de la parte superior de la pieza de plástico de la unidad de cuchillas (fig. ②).
- Cuando mezcle líquidos, no supere el nivel de llenado **máximo** indicado en la jarra (720 ml) (fig. ③).
- No levante ni mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No introduzca ningún objeto en la salida de vapor de la tapa del depósito de agua ni en la entrada de vapor de la tapa de la jarra.
- Nunca rellene el depósito de agua durante la cocción, ya que pueden salir vapor y agua caliente del aparato.
- Asegúrese siempre de que la tapa de la jarra se ha enfriado después de la cocción al vapor antes de abrirla para añadir más ingredientes a la mezcla.
- No ponga en marcha la fuente de alimentación de este aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni lo conecte a un circuito que se encienda y se apague regularmente.

- Compruebe siempre la temperatura de la comida cocinada en el dorso de la mano antes de dar de comer a su bebé.
- Compruebe siempre la consistencia de los alimentos para su bebé. Para obtener instrucciones sobre qué consistencias de los alimentos son las adecuadas según las diferentes edades, consulte los consejos profesionales de alimentación que se incluyen con el aparato o solicite el asesoramiento de un médico o especialista.
- Utilice solo la espátula incluida para extraer la comida de la jarra.
- Eliminar la cal regularmente contribuye a evitar que el aparato se deteriore.
- El tarrito que se incluye con este aparato no es un utensilio para la alimentación de los niños. No dé de comer a los niños directamente desde el tarrito.
- Antes de utilizar este producto por primera vez, límpielo a fondo y, a continuación, esterilícelo con un esterilizador de Philips Avent o coloque el tarrito en agua hirviendo durante 5 minutos. La finalidad de este procedimiento es garantizar la higiene. Asegúrese de que hay suficiente agua en el recipiente si utiliza agua hirviendo para esterilizar el tarrito, y de que el tarrito no esté en contacto con el recipiente durante demasiado tiempo para evitar que el calor la deforme.
- Asegúrese de que la cantidad de comida del tarrito no supere la marca del máximo del lateral del recipiente; de lo contrario, el tarrito podría tener fugas.
- Cuando recaliente o descongele alimentos, asegúrese de que la tapa del tarrito esté bien cerrada antes de colocarla en la jarra; de lo contrario, el contenido del tarrito podría derramarse al retirarlo de la jarra.
- Al calentar la comida con el tarrito suministrado en un microondas, se pueden producir altas temperaturas en puntos localizados de los alimentos y esto puede afectar a su valor nutricional. Remueva siempre la comida

calentada para garantizar una distribución uniforme del calor y pruebe la temperatura antes de servirla.

- No seleccione la función de grill si utiliza un horno microondas (con función de grill) para recalentar o descongelar los alimentos contenidos en los tarritos. Si acaba de terminar de usar el grill, espere hasta que el microondas se haya enfriado antes de introducir los tarritos, ya que el calor residual podría dañarlos.

Sistemas de seguridad

Para su seguridad durante el uso, este aparato está equipado con un bloqueo de seguridad incorporado. Este aparato solo funciona si todas las piezas se han colocado correctamente. Al ensamblar todas las piezas correctamente, se desactivará el bloqueo de seguridad incorporado.

Este aparato también está equipado con una función de desactivación de seguridad en caso de sobrecalentamiento. Puede producirse un sobrecalentamiento si el tiempo entre dos ciclos de cocción es demasiado corto. Si la desactivación de seguridad en caso de sobrecalentamiento del aparato se activa durante un ciclo de cocción, gire el botón de control a la posición de apagado (**OFF**) y deje que el aparato se enfríe durante unos minutos. Después de esto, se puede utilizar el aparato de nuevo.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips Avent. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips Avent le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Este robot de cocina saludable para bebés 4 en 1 ayuda a los padres a preparar comidas nutritivas para sus bebés mediante las funciones de cocción al vapor y batido combinadas en un solo aparato. También puede utilizar el robot de cocina para bebés para descongelar y calentar comida para bebés.

Descripción general

Descripción del producto (fig. ①)

- A** Pestaña de la tapa
- B** Conector de la tapa de la jarra
- C** Tapa de la jarra

- D** Junta
- E** Pasador de bloqueo
- F** Tamiz
- G** Unidad de cuchillas
- H** Soporte de la unidad de cuchillas
- I** Jarra
- J** Tapa del depósito de agua
- K** Marcas del nivel del agua
- L** Indicador de nivel máximo de agua
- M** Depósito de agua (no desmontable)
- N** Unidad de hervido
- O** Unidad principal
- P** Rueda de control
- Q** Botón de batido
- R** Cable de alimentación
- S** Área de bloqueo del depósito de agua

Descripción de los controles (fig. ①)

- T** Posición para descongelar
- U** Ajuste de recalentamiento del tarrito de 240 ml
- V** Ajuste de recalentamiento del tarrito de 120 ml
- W** Piloto de vapor

Accesorios (fig. ①)

- X** Tarrito
- Y** Tapa de la tarrito
- Z** Espátula

Antes de utilizarla por primera vez

- 1** Quite el material de embalaje del aparato.
- 2** Limpie a fondo todas las piezas antes de usar el aparato por primera vez. Consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".
- 3** Se recomienda ejecutar un ciclo de cocción al vapor con la jarra vacía antes de utilizar el aparato por primera vez. Consulte los capítulos "Llenado del depósito de agua" y "Cocción al vapor".

Uso del aparato



Precaución

- Compruebe siempre la temperatura de la comida cocinada en el dorso de la mano antes de dar de comer a su bebé.

Este aparato está diseñado para cocer al vapor ingredientes sólidos y frescos y batirlos con la consistencia de su elección. Consulte el libro de recetas adjunto para obtener algunas ideas para platos sabrosos y nutritivos. El aparato también puede utilizarse solo para cocer al vapor o para batir. Si solo va a batir, consulte el capítulo "Batido sin cocción al vapor".

Este aparato también se puede utilizar para descongelar o recalentar alimentos cocinados que se hayan guardado en los tarritos especialmente diseñados para este fin. Utilice siempre estas tarritos para descongelar o recalentar alimentos batidos. Si descongela o recalienta sin los tarritos, los alimentos caerán a través del tamiz en la tapa de la jarra.

No coloque nunca la jarra con alimentos batidos en la posición de cocción al vapor de la unidad principal.

Nunca cocine el mismo conjunto de ingredientes crudos durante más de 30 minutos o más de una vez.

Este aparato NO está diseñado para los fines que se indican a continuación.

- Cocer al vapor ingredientes crudos congelados
- Cocer al vapor alimentos previamente batidos sin el tarrito
- Cocer al vapor los mismos ingredientes durante más de 30 minutos
- Preparación de arroz y pasta
- Batir primero y luego cocer
- Calentar o recalentar líquidos como sopas, salsas o agua
- Mantener los alimentos calientes durante varias horas
- Cortar ingredientes duros como cubitos de hielo o terrones de azúcar, o ingredientes pegajosos como el queso

Llenado del depósito de agua



Nota

- Asegúrese de que el agua del depósito no supere la marca de nivel máximo del lateral del depósito de agua (250 ml) o el indicador de nivel máximo del depósito de agua.
- Recomendamos el uso de agua purificada o blanda, dado que los minerales del agua del grifo o el agua mineral causan la formación de cal más rápidamente dentro del depósito de agua.
- Excepto en el caso de los materiales necesarios para eliminar los depósitos de cal, nunca vierta líquidos que no sean agua en el depósito.

- 1 Gire la tapa del depósito de agua hacia la izquierda para abrir el depósito de agua (fig. ④) y, a continuación, siga las indicaciones de nivel de agua del depósito de agua y rellene con agua hasta el nivel correspondiente de acuerdo con el capítulo "Ingredientes y tiempo de cocción" del manual de usuario o el libro de recetas (fig. ⑤).
- 2 Coloque la tapa del depósito de agua en su sitio y gire la tapa hacia la derecha para encajarla correctamente (fig. ⑥).
 - ↳ Cuando la tapa del depósito de agua esté cerrada correctamente, el icono ▲ de la tapa del depósito de agua quedará alineado con el icono i del depósito de agua.



Nota

- ㉔ Asegúrese siempre de que ha cerrado la tapa del depósito de agua antes de que el aparato se ponga en marcha.

Proceso de vaporización



Precaución

- El vapor o el agua caliente pueden quemarle los dedos. No toque ni deje nunca que los niños entren en contacto con piezas calientes del aparato o el vapor procedente de la parte superior del aparato, ya que podría provocar quemaduras (fig. ⑦).



Nota

- Descongele siempre los ingredientes crudos antes de ponerlos en la jarra para cocinar al vapor. Sacuda cualquier exceso de agua de los ingredientes descongelados antes de ponerlos en la jarra.
- No sobrepase el borde superior de la pieza de plástico de la unidad de cuchillas cuando añada ingredientes.
- Nunca coloque agua ni ningún otro líquido en la jarra para cocer al vapor a fin de evitar daños en el aparato.
- El aparato no comenzará a cocer al vapor si la jarra no está correctamente encajada en su sitio.
- Asegúrese de que el anillo de sellado está instalado en torno a la tapa de la jarra antes de cocinar al vapor y de que el lado plano del anillo de sellado queda hacia fuera.

- 1 Empuje la pestaña de la tapa hacia la izquierda para soltar la tapa de la jarra (fig. ⑧).
- 2 Si la unidad de cuchillas no está en la jarra, colóquela en el soporte de la unidad de cuchillas de la jarra (fig. ⑨).
- 3 Es recomendable cortar los ingredientes sólidos en pequeños trozos (en dados de no más de 1 cm).
- 4 Ponga los ingredientes en la jarra (fig. ⑩).
- 5 Presione el tamiz contra la tapa de la jarra (fig. ⑪).

- 6** Coloque la tapa de la jarra y gírela hacia la derecha para cerrarla de forma segura (fig. 12).

**Nota**

- La jarra tiene ranuras que sirven de guía a los pasadores de bloqueo para encajar la tapa en su sitio. Asegúrese de que la pestaña de la tapa se desliza dentro del asa de la jarra (fig. 13).

- 7** Si aún no se ha llenado el depósito con agua para cocer al vapor, consulte el capítulo "Llenado del depósito de agua" y añada agua al depósito antes de colocar la jarra en la unidad principal.

**Nota**

- Asegúrese de que la tapa del depósito de agua está encajada correctamente en su sitio antes de colocar la jarra en la unidad principal.

- 8** De la vuelta a la jarra con la tapa de la jarra en la parte inferior (fig. 14).

- 9** Alinee el conector de la tapa de la jarra con el área de bloqueo del depósito de agua y, a continuación, coloque la jarra en la unidad principal con la tapa de la jarra en la parte inferior (fig. 15). Presione la jarra hacia abajo para que quede encajada en la unidad principal y asegúrese de que el asa queda en el lado derecho.

- 10** Si el botón de control no está en la posición de apagado (OFF), colóquelo en dicha posición de primero.

- 11** Enchufe el aparato.

- 12** Gire el botón de control para seleccionar el tiempo de cocción que necesite (fig. 16). Consulte la tabla que aparece en el capítulo "Ingredientes y tiempo de cocción" y el libro de recetas para conocer el tiempo de cocción recomendado.

- ↳ El piloto de vapor  se iluminará en blanco para indicar que el aparato está cocinando al vapor.
- ↳ Cuando el ciclo de cocción haya terminado, el aparato emitirá un pitido y el piloto de vapor se apagará.

- 13** Gire el botón de control de nuevo hasta la posición de apagado (OFF) (fig. 17). Espere 2 minutos o hasta que no salga más vapor procedente de la parte superior del aparato antes de retirar la jarra.

**Precaución**

- Si tiene la intención de iniciar otro ciclo de cocción al vapor, deje que el aparato se enfríe durante 10 minutos y vacíe el agua restante del depósito antes de rellenarlo y comenzar un nuevo ciclo de cocción.

- 14** Para batir los ingredientes cocidos al vapor, consulte el capítulo "Batir después de cocinar al vapor".

- 15** Puede haber todavía algo de agua en el depósito después de un ciclo de cocción. Esto es normal. Espere hasta que el aparato se enfríe a temperatura ambiente y, después, vacíe el agua residual del depósito. Para vaciar o limpiar el depósito de agua, consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".

Batir después de cocinar al vapor

Precaución

- La jarra y la tapa se calentarán después del ciclo de cocción al vapor. Sostenga la jarra solo del asa especialmente diseñada para resistir el calor (fig. (18)).
- Asegúrese siempre de que la tapa de la jarra está bien cerrada y encajada en su sitio mientras el aparato está en uso.
- Asegúrese siempre de que la tapa de la jarra se ha enfriado después de la cocción al vapor antes de abrirla para añadir más ingredientes (No llene la jarra por encima del borde superior de la pieza de plástico de la unidad de cuchillas) o para vaciar el agua restante de la jarra.
- Si se han añadido más líquidos, nunca coloque la jarra en la posición de vapor, ya que el líquido pasaría a través del tamiz.

- 1** Desde la posición de cocción al vapor, levante la jarra por el asa y colóquela boca abajo (fig. (19)). Agite la jarra para que los ingredientes cocidos al vapor se desplacen a la parte inferior de la jarra, donde se encuentran las cuchillas de batir.
- 2** Si es necesario, extraiga la tapa de la jarra y añada ingredientes adicionales a la mezcla (por ejemplo, agua en el caso de purés u otros ingredientes cocinados como arroz o pasta). Coloque la tapa en la jarra antes de comenzar a batir.
- 3** Coloque la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte superior, alinee el icono  de la jarra con el icono  de la unidad principal y gire la jarra hacia la derecha para encajarla en su sitio en la unidad principal (fig. (20)). Asegúrese de que el asa quede en el lado derecho.
 - ↳ Cuando la jarra está correctamente encajada en su sitio en la unidad principal, el icono  de la jarra queda alineado con el icono  de la unidad principal.
- 4** Mantenga pulsado el botón de batido para comenzar a batir hasta que los ingredientes queden batidos con la consistencia de su elección (fig. (21)).

Precaución

- No deje que el aparato bata durante más de 30 segundos seguidos. Si no ha terminado de batir después de 30 segundos, suelte el botón para detener el proceso de batido y espere unos segundos antes de continuar. Si la unidad principal se calienta, deje que se enfríe durante unos minutos antes de continuar.

- 5** Cuando haya acabado de batir, suelte el botón de batido (fig. (22)).

6 Desenchufe el aparato.

7 Retire la unidad de cuchillas. Tenga cuidado al quitar la unidad de cuchillas, ya que puede estar caliente. Retire de la jarra los alimentos batidos. Si es necesario, use la espátula incluida con el aparato.

Batir sin cocer al vapor

Este aparato está diseñado para los fines que se indican a continuación.

- Hacer puré de ingredientes cocinados o cocidos al vapor
- Batir líquidos y frutas



Precaución

- Este aparato no está diseñado para cortar ingredientes duros, como cubitos de hielo o terrones de azúcar, ni ingredientes pegajosos como el queso.
- Si se han añadido más líquidos en la jarra, nunca la coloque en la posición de vapor, ya que el líquido pasaría a través del tamiz.



Nota

- Cuando mezcle ingredientes con líquidos, asegúrese de no llenar la jarra por encima del nivel **máximo** de llenado indicado en la jarra.
- No sobrepase el borde superior de la pieza de plástico de la unidad de cuchillas cuando añada ingredientes.
- No coloque nunca la jarra con alimentos batidos en la posición de cocción al vapor de la unidad principal.
- Si los ingredientes se pegan a la pared de la jarra, o si los ingredientes batidos están todavía demasiado sólidos, suelte el botón de batido, quite la jarra de la unidad principal y separe los ingredientes con una espátula o algo de líquido (p. ej., agua potable) hasta que la mezcla de alimentos tenga la consistencia adecuada para la edad de su bebé. Cuando añada líquido en la jarra, no llene la jarra más allá del nivel **máximo** de llenado indicado en la jarra.
- Asegúrese de que la comida infantil tiene la consistencia correcta antes de servirla. Para obtener instrucciones sobre qué consistencias de los alimentos son las adecuadas según las diferentes edades, consulte los consejos profesionales de alimentación que se incluyen con el aparato o solicite el asesoramiento de un médico o especialista.
- No procese grandes cantidades de ingredientes sólidos al mismo tiempo. Procese estos ingredientes en varias tandas para obtener una textura más fina.

- 1** Coloque la unidad de cuchillas sobre el soporte correspondiente de la jarra (fig. ⑨).
- 2** Corte los ingredientes sólidos en pequeños trozos (dados de no más de 1 cm) antes de ponerlos en la jarra.
- 3** Ponga los ingredientes en la jarra (fig. ⑩).
- 4** Presione el tamiz contra la tapa de la jarra (fig. ⑪).
- 5** Coloque la tapa en la jarra y gírela hacia la derecha para cerrarla de forma segura (fig. ⑫).

Nota

- La jarra tiene ranuras que sirven de guía a los pasadores de bloqueo para encajar la tapa en su sitio. Asegúrese de que la pestaña de la tapa se desliza dentro del asa de la jarra (fig. 13).

6 Coloque la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte superior, alinee el icono  de la jarra con el icono  de la unidad principal y gire la jarra hacia la derecha para encajarla en su sitio en la unidad principal (fig. 20). Asegúrese de que el asa quede en el lado derecho.

↳ Cuando la jarra está correctamente encajada en su sitio en la unidad principal, el icono  de la jarra queda alineado con el icono  de la unidad principal.

7 Mantenga pulsado el botón de batido para iniciar la mezcla hasta que la comida esté bien batida (fig. 21).

Precaución

- No deje que el aparato bata durante más de 30 segundos seguidos. Si no ha terminado de batir después de 30 segundos, suelte el botón para detener el proceso de batido y espere unos segundos antes de continuar. Si la unidad principal se calienta, deje que se enfríe durante unos minutos antes de continuar.

8 Cuando haya acabado de batir, suelte el botón de batido (fig. 22).

9 Desenchufe el aparato.

10 Retire la unidad de cuchillas. Tenga cuidado al quitar la unidad de cuchillas, ya que puede estar caliente. Retire de la jarra los alimentos batidos. Si es necesario, use la espátula incluida con el aparato.

Recalentamiento

Se incluye un tarrito de 120 ml con el aparato. Utilice el tarrito para recalentar la comida del bebé que ha preparado con el aparato.

Nota

- En algunos países, se puede adquirir por separado un paquete de dos tarritos con una capacidad de 120 ml y 240 ml (SCF876).
- Coloque siempre los alimentos previamente batidos en el tarrito para recalentarlos.
- Asegúrese de que el anillo de sellado está instalado en torno a la tapa de la jarra antes de recalentar y de que el lado plano del anillo de sellado queda hacia fuera.

1 Vierta la cantidad correcta de agua en el depósito.

- ➔ Si utiliza la tarrito de 120 ml, vierta 160 ml de agua en el depósito (es decir, la correspondiente al nivel de agua de 10/15 minutos); si utiliza el tarrito de 240 ml (se adquiere por separado), vierta agua hasta el nivel máximo indicado en el lateral del depósito o el indicador de nivel máximo del depósito de agua.

2 Coloque la tapa del depósito de agua en su sitio y gire la tapa hacia la derecha para encajarla correctamente (fig. ⑥).

- ➔ Cuando la tapa del depósito de agua esté encajada correctamente en su sitio, el icono ▲ de la tapa del depósito de agua quedará alineado con el icono  del depósito de agua.

3 Extraiga la unidad de cuchillas de la jarra (fig. ⑳).**4 De la vuelta al tarrito y colóquelo en el soporte de la unidad de cuchillas de la jarra (fig. ㉔).****5 Coloque la tapa de la jarra en la jarra y gírela hacia la derecha para cerrarla de forma segura (fig. ㉕).****Nota**

- La jarra tiene ranuras que sirven de guía a los pasadores de bloqueo para encajar la tapa en su sitio. Asegúrese de que la pestaña de la tapa se desliza dentro del asa de la jarra (fig. ⑬).

6 De la vuelta a la jarra con la tapa de la jarra en la parte inferior (fig. ㉖).**7 Alinee el conector de la tapa de la jarra con el área de bloqueo del depósito de agua y, a continuación, coloque la jarra en la unidad principal con la tapa de la jarra en la parte inferior (fig. ㉗). Presione la jarra hacia abajo para que quede encajada en la unidad principal y asegúrese de que el asa queda en el lado derecho.****Nota**

- Asegúrese de que la tapa del depósito de agua está encajada correctamente en su sitio antes de colocar la jarra en la unidad principal.

8 Si el botón de control no está en la posición de apagado (OFF), colóquelo en dicha posición de primero.**9 Enchufe el aparato.****10 Gire el botón de control para seleccionar el tiempo de recalentamiento que coincida con la tarrito colocada en la jarra (fig. ⑯).**

- ➔ Elija 15 minutos () si utiliza el tarrito de 120 ml o, 25 minutos () si utiliza el tarrito de 240 ml (se adquiere por separado).
- ➔ El piloto de vapor  se iluminará en blanco para indicar que el aparato está recalentando.

11 Cuando el ciclo de recalentamiento haya terminado, el aparato emitirá un pitido y el piloto de vapor se apagará.

- 12 Gire el botón de control de nuevo hasta la posición de apagado (OFF) (fig. 17). Espere 2 minutos o hasta que no salga más vapor procedente de la parte superior del aparato antes de retirar la jarra.
- 13 Abra la tapa de la jarra y utilice el gancho de la espátula para extraer el tarrito (fig. 28).
- 14 Puede haber todavía algo de agua en el depósito después de un ciclo de recalentamiento. Esto es normal. Espere hasta que el aparato se enfríe a temperatura ambiente y, después, vacíe el agua residual del depósito. Para vaciar o limpiar el depósito de agua, consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".

Descongelación

Si ha usado los tarritos especiales para congelar alimentos batidos, puede utilizar el aparato para descongelar cuidadosamente los alimentos congelados.



Nota

- Coloque siempre los alimentos previamente batidos en el tarrito para descongelarlos.
- Asegúrese de que el anillo de sellado está instalado en torno a la tapa de la jarra antes de descongelar y de que el lado plano del anillo de sellado queda hacia fuera.

- 1 Rellene el agua del depósito hasta la marca de nivel máximo del lateral del depósito de agua o el indicador de nivel máximo del depósito de agua.
- 2 Siga los pasos del 2 al 8 del capítulo "Recalentamiento".
- 3 Gire el botón de control y seleccione 30 minutos  (fig. 29).
 - El piloto de vapor  se iluminará en blanco para indicar que el aparato está descongelando.
- 4 Cuando el ciclo de descongelación haya terminado, el aparato emitirá un pitido y el piloto de vapor  se apagará.
- 5 Gire el botón de control de nuevo hasta la posición de apagado (OFF) (fig. 17). Espere 2 minutos o hasta que no salga más vapor procedente de la parte superior del aparato antes de retirar la jarra.
- 6 Abra la tapa y utilice el gancho de la espátula para extraer la tarrito (fig. 28).
- 7 Puede haber todavía algo de agua en el depósito después de un ciclo de descongelación. Esto es normal. Espere hasta que el aparato se enfríe a temperatura ambiente y, después, vacíe el agua residual del depósito. Para vaciar o limpiar el depósito de agua, consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".



Nota

- Descongele solo el mismo lote de alimentos una vez.
- Tras descongelarlo, recomendamos ejecutar otro ciclo de recalentamiento para calentar bien la comida.

Ingredientes y tiempo de cocción

Tipo de alimento	Ingrediente	Tiempo de cocción aproximado (minutos)*	Nivel de agua del depósito (ml)
Fruta	Manzana	15	160
	Naranja/mandarina	15	160
	Melocotón	10	160
	Pera	15	160
	Piña	20	200
	Ciruela	10	160
	Fresas	15	160
Verduras	Espárragos	15	160
	Brécol	15	160
	Zanahoria	20	200
	Coliflor	15	160
	Apio	15	160
	Berenjenas	15	160
	Hinojo	15	160
	Judías verdes	20	200
	Puerro	15	160
	Cebolla	15	160
	Guisantes	15	160
	Pimiento	15	160
	Patata	20	200
	Calabaza	15	160
	Espinacas	15	160
	Colinabo	15	160
	Maíz	15	160
	Boniato	15	160
	Tomate	15	160
	Nabo	15	160
	Calabacín	15	160
Carne	Pollo, ternera, cordero, cerdo, etc.	20	200
Pescado	Salmón, pescadilla, lenguado, bacalao, trucha, etc.	15	160

* Los tiempos de cocción pueden variar. Los tiempos aproximados se basan en que todos los ingredientes estén cortados en dados pequeños, de no más de 1 cm y tengan un peso total de 250 g.

Limpieza y eliminación de depósitos de cal

Limpieza



Precaución

- Limpie siempre el aparato después de usarlo.
- No sumerja la unidad principal en el agua. Nunca enjuague la unidad principal bajo el grifo.
- Nunca utilice lejía ni soluciones o pastillas de esterilizantes químicos en el aparato.
- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como acetona, gasolina o alcohol, para limpiar el esterilizador.



Nota

- Todas las piezas, salvo la unidad principal, pueden lavarse en el lavavajillas.
- Monte siempre el anillo de sellado en la tapa de la jarra después de haberla extraído para su limpieza y asegúrese de que el lado plano del anillo de sellado quede hacia fuera.

- 1 Desenchufe el aparato y quite la jarra de la unidad principal (fig. 30).
- 2 Empuje la pestaña de la tapa hacia la izquierda para soltar la tapa de la jarra (fig. 8).
- 3 Agarre el saliente del tamiz y extraiga un lado del tamiz en primer lugar. A continuación, suelte el tamiz de la tapa de la jarra (fig. 31).
- 4 Desmonte del anillo de sellado de la tapa de la jarra para su limpieza cuando sea necesario.
- 5 Extraiga la unidad de cuchillas (fig. 23).
- 6 Limpie a fondo la unidad de cuchillas bajo el grifo inmediatamente después de su uso. Asegúrese de aclarar también el interior del tubo de la unidad de cuchillas (fig. 32).



Precaución

- Manipule la unidad de cuchillas con mucho cuidado. Los bordes de las cuchillas están muy afilados.

- 7 Gire la tapa del depósito de agua hacia la izquierda y retírela del depósito de agua (fig. 33).
- 8 Lave la tapa del depósito de agua bajo el grifo.
- 9 Vierta el exceso de agua que haya en el depósito. Si es necesario, vierta agua en el depósito (fig. 5) y límpielo (fig. 34). Repita este paso tantas veces como sea necesario hasta que el depósito de agua esté limpio.
- 10 Limpie las demás piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos con agua caliente y detergente inmediatamente después de su uso.
- 11 Seque la unidad principal y todas las piezas después del lavado.

Eliminación de los depósitos de cal del depósito de agua

Para un rendimiento óptimo, recomendamos eliminar los depósitos de cal del aparato cada cuatro semanas. Para reducir la acumulación de cal, recomendamos utilizar agua purificada o blanda para cocer al vapor, recalentar y descongelar.

Para eliminar los depósitos de cal del aparato, siga las siguientes instrucciones específicas:

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado.
- 2** Mezcle 80 ml de vinagre blanco (6 % de ácido acético) con 80 ml de agua. También puede utilizar ácido cítrico con agua tibia para eliminar la cal del depósito de agua.
- 3** Agregue la solución a la unidad de hervido del depósito de agua.
- 4** Coloque la tapa del depósito de agua en su sitio y gire la tapa hacia la derecha para encajarla correctamente.
- 5** Espere 6 horas o toda la noche, o hasta que se disuelva toda la cal.
- 6** Vacíe la solución utilizada del depósito de agua (fig. 34).
- 7** Si la cal acumulada no se ha disuelto completamente, repita el ciclo de eliminación de depósitos de cal del paso 1 al 6 de este capítulo.
- 8** Vierta agua en el depósito (fig. 5) y límpielo (fig. 34). Repita este paso tantas veces como sea necesario hasta que el depósito de agua esté limpio.
- 9** Enjuague bien la tapa del depósito de agua bajo el grifo.
- 10** Llene el depósito con 200 ml de agua y deje que el aparato complete un ciclo de cocción al vapor de 20 minutos con la jarra vacía antes de volver a usar el aparato con comida.

Almacenamiento

- 1** Vacíe el depósito de agua antes de guardar el aparato (fig. 34).
- 2** Antes de guardar el aparato, compruebe que todas las piezas están limpias y secas (consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal").
- 3** Guarde el aparato con la unidad de cuchillas en la jarra para evitar daños.
- 4** Asegúrese siempre de que las tapas tanto del depósito de agua como de la jarra están correctamente encajadas en su sitio cuando guarde el aparato.

Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips www.philips.com/avent o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país (consulte el folleto de garantía mundial adjunto para obtener más detalles). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	Este aparato dispone de bloqueo de seguridad. Este aparato no funcionará si las piezas no están correctamente montadas en la unidad principal.	Monte todas las piezas correctamente. Antes de cocinar al vapor, la jarra debe estar colocada en la unidad principal en posición vertical con la tapa de la jarra en la parte inferior; antes de batir, ponga la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte superior y, a continuación, encaje la jarra girándola hacia la derecha.
El piloto de vapor  no se enciende.	El aparato no está conectado a una fuente de alimentación.	Enchufe la clavija en la toma de corriente.
	La jarra no se ha colocado correctamente en la unidad principal.	Coloque correctamente la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte inferior.
	Ha iniciado un segundo ciclo de cocción inmediatamente después de que el anterior haya terminado.	Apague el aparato y deje que se enfríe durante 10 minutos antes de iniciar el segundo ciclo de cocción.

Problema	Posible causa	Solución
	El botón de control no se ha girado hasta la posición de apagado (OFF) después de que el ciclo de cocción anterior acabase.	Gire el botón de control hasta la posición de apagado (OFF) en primer lugar y, a continuación, gírelo de nuevo para elegir el tiempo de funcionamiento.
El depósito de agua desprende un olor desagradable las primeras veces que se utiliza.	No ha lavado el depósito de agua antes de su uso.	Consulte el capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal" para limpiar el depósito de agua y, a continuación, complete un ciclo de cocción al vapor con la jarra vacía.
El aparato no genera vapor.	Ha puesto demasiada cantidad de agua en el depósito.	Apague y desconecte el aparato y, a continuación, añada agua al depósito.
	Hay demasiada cal acumulada en el depósito de agua.	Elimine los depósitos de cal del depósito de agua. Consulte la sección "Eliminación de depósitos de cal" del capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".
Hay una fuga de vapor en el depósito de agua.	La tapa del depósito de agua no se cierra correctamente.	Cierre la tapa del depósito de agua correctamente. Asegúrese de que el icono ▲ de la tapa del depósito de agua está alineada con el icono  del depósito de agua.
	La jarra no se ha montado correctamente en la unidad principal.	Coloque la jarra correctamente en la unidad principal.
	La salida de vapor de la tapa del depósito de agua está obstruida por la suciedad o la acumulación de cal.	Limpie la salida de vapor de la tapa del depósito de agua.
	La entrada de vapor de la tapa de la jarra está obstruida por la suciedad.	Limpie la entrada de vapor de la tapa de la jarra.
Los ingredientes no se han calentado completamente.	Los trozos introducidos en la jarra son demasiado grandes.	Corte los alimentos en trozos más pequeños (dados de no más de 1 cm).

Problema	Posible causa	Solución
	Hay demasiados alimentos en la jarra.	Disminuya la cantidad de comida de la jarra.
	Hay demasiada o muy poca agua en el depósito.	Añada la cantidad correcta de agua en función del tiempo de cocción. Compruebe el libro de recetas y la tabla del capítulo "Ingredientes y tiempo de cocción" para asegurarse de que agrega la cantidad correcta de agua en función del tiempo de cocción de los ingredientes que desee cocinar al vapor o la receta que desee preparar.
	El tiempo de cocción es demasiado corto.	Seleccione un tiempo de cocción mayor (30 minutos como máximo).
	La jarra no se ha colocado correctamente en la unidad principal.	Coloque correctamente la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte inferior.
	Hay demasiada cal acumulada en el depósito de agua.	Elimine los depósitos de cal del depósito de agua. Consulte la sección "Eliminación de depósitos de cal" del capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".
La tapa de la jarra tiene fugas.	Hay demasiados alimentos en la jarra.	Apague el aparato y procese una cantidad menor.
	La tapa de la jarra no está encajada correctamente en la jarra.	Coloque la tapa de la jarra en la jarra y gírela hacia la derecha para cerrarla correctamente.
	El anillo de sellado de la tapa de la jarra no está montado correctamente o no está montado.	Asegúrese de que el anillo de sellado está bien montado en torno a la tapa de la jarra con el lado plano hacia fuera.
La función de batido no funciona.	Hay demasiados alimentos en la jarra.	Apague el aparato y procese una cantidad menor. Los alimentos crudos introducidos en la jarra no deben sobrepasar la unidad de cuchillas.
	La jarra no se ha colocado correctamente en la unidad principal.	Coloque la jarra en la unidad principal con la tapa en la parte superior, alinee el icono  de la jarra con el icono  de la unidad principal y gire la jarra hacia la derecha para encajarla en su sitio en la unidad principal.

Problema	Posible causa	Solución
	La tapa de la jarra no está encajada correctamente en la jarra.	Coloque la tapa de la jarra en la jarra y gírela hacia la derecha para cerrarla correctamente.
	Está usando el aparato para mezclar alimentos pegajosos como el queso.	Consulte el libro de recetas y utilice los ingredientes apropiados en la mezcla.
	Ha estado utilizando la función de batido continuamente durante más de 30 segundos.	Deje de batir y deje que el aparato se enfríe durante unos segundos. A continuación, siga batiendo.
El aparato hace mucho ruido, emite un olor desagradable, se calienta mucho, desprende humo, etc.	Hay demasiados alimentos en la jarra.	Apague el aparato y procese una cantidad menor.
	Ha estado utilizando la función de batido durante demasiado tiempo.	No deje que el aparato bata durante más de 30 segundos seguidos.
El aparato produce mucho ruido y vibración al batir.	El tamiz no está colocado en la tapa de la jarra.	Asegúrese de que el tamiz esté colocado en la tapa de la jarra.
La temperatura de los alimentos descongelados es todavía baja.	Hay demasiados alimentos en el tarrito.	Los alimentos introducidos en el tarrito no deben superar la línea de llenado máximo.
	La comida del tarrito está demasiado viscosa.	Deje que el aparato se enfríe durante 10 minutos y vuelva a descongelar.
La comida se derrama del tarrito al recalentar o descongelar.	La tapa del tarrito no se cierra correctamente.	Antes de colocar el tarrito en la jarra para recalentar o descongelar, asegúrese de que la tapa esté cerrada correctamente.

Problema	Posible causa	Solución
El agua del depósito de agua tiene un color inusual cuando la extrae del depósito de agua o cuando se introduce en la jarra durante la cocción al vapor, o el agua del depósito tiene un olor desagradable.	Se han introducido restos de alimentos en el depósito de agua durante el uso.	Limpie el depósito de agua de acuerdo con las instrucciones del capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal". Utilice el aparato estrictamente según las instrucciones. Asegúrese de no llenar el depósito de agua con agua (250 ml como máximo) y de no llenar demasiado la jarra con comida (No llene la jarra por encima del borde superior de la pieza de plástico de la unidad de cuchillas). No cocine al vapor los mismos ingredientes durante más de 30 minutos ni añada líquido a la jarra para cocinar al vapor. Después de haber añadido líquido en la jarra, no coloque nunca la jarra en la posición de cocción al vapor con la tapa de la jarra en la parte inferior.
Hay manchas blancas en el depósito de agua, la tapa del depósito de agua, la jarra, la tapa de la jarra y el tamiz.	Hay cal acumulada en estas piezas.	Esto es normal. Elimine la cal periódicamente. Limpie la tapa del depósito de agua, la jarra, la tapa de la jarra y el tamiz con un paño húmedo. Elimine los depósitos de cal del depósito de agua. Consulte la sección "Eliminación de depósitos de cal" del capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".
Las superficies que entran en contacto con los alimentos están descoloridas.	Los colorantes de los alimentos puede decolorar las piezas que están en contacto con la comida.	Esto es normal. Es seguro utilizar todas las piezas y no afectará a los alimentos cocinados.
El aparato suena cinco veces y el piloto de vapor parpadea durante la cocción, el recalentamiento o la descongelación.	La jarra se encuentra fuera de su sitio o se ha retirado de la unidad principal durante el procesamiento.	Gire el botón de control hasta la posición de apagado (OFF), verifique la cantidad de agua que hay en el depósito, coloque correctamente la jarra en la unidad principal y vuelva a seleccionar el tiempo de procesamiento para empezar de nuevo.
	El agua que hay en el depósito no es suficiente para el tiempo de procesamiento seleccionado.	Gire el botón de control hasta la posición de apagado (OFF) y añada agua suficiente para el tiempo de procesamiento seleccionado.

Problema	Posible causa	Solución
	Hay demasiada cal acumulada en el depósito de agua.	Elimine los depósitos de cal del depósito de agua. Consulte la sección "Eliminación de depósitos de cal" del capítulo "Limpieza y eliminación de depósitos de cal".
Hay restos de comida en la capa interior de la parte inferior de la jarra.	Las partículas pequeñas de comida penetran en capa interior en la parte inferior de la jarra durante la limpieza.	Quite la jarra de la unidad principal. Quite la tapa de la jarra y la unidad de cuchillas de la jarra. Vuelque la jarra, alinee el orificio pequeño de la parte inferior con el grifo y llene la jarra de agua por el orificio. Utilice agua caliente para obtener mejores resultado de limpieza. Sujete el asa de la jarra y sacúdala durante aproximadamente 15 segundos para mezclar el agua con los restos acumulados. Saque el agua por el orificio pequeño. Repita los pasos anteriores varias veces hasta que los restos se limpien.

Especificaciones técnicas

- Voltaje/potencia: consulte la placa de características de la parte inferior del aparato.
- Capacidad máxima de agua del depósito: 250 ml
- Capacidad máxima de la jarra: 1050 ml
- Temperatura de funcionamiento: de 10 °C a 40 °C
- Protección: sistema de calentamiento con control de temperatura

Kuvat löytyvät käyttöoppaan alussa ja lopussa olevista liepeistä.



Sisällys

Tärkeää	100
Johdanto	105
Yleiskuvaus	105
Käyttöönotto	106
Käyttö	106
Ainekset ja höyrytysajat	113
Puhdistus ja kalkinpoisto	114
Säilytys	115
Kierrätys	116
Takuu ja huolto	116
Vianmääritys	116
Tekniset tiedot	120

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Vaara

- Älä koskaan upota päälaitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä huuhtelee sitä juoksevilla vedellä.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lasten ei pidä leikkiä laitteella (ei myöskään sen lisävarusteilla).
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite (myös lisävarusteet) ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Älä koske teriin etenkin laitteen ollessa kytketty verkkovirtaan. Terät ovat hyvin teräviä.
- Ole varovainen, kun käsittelet teriä, tyhjennät kannun ja puhdistat laitteen.
- Jos terä juuttuu paikalleen, irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin irrotat kiinni juuttuneet ainekset.
- Laite kuumenee höyrytyksen aikana tai pian sen jälkeen (etenkin -symbolilla merkityt pinnat) ja voi aiheuttaa koskettaessa palovamman. Nosta kannu aina kahvasta.
- Kannusta tulee kuumaa höyryä höyrytyksen aikana ja kantta irrotettaessa.

- Varo kuumaa höyryä, jota tulee vesisäiliöstä kantta avattaessa.
- Vesisäiliön kannen ja kannun höyryaukoista tulee kuumaa höyryä vielä jonkin aikaa höyryttämisen jälkeenkin. Ole varovainen nostaessasi kannua pois päälaitteesta.
- Jos laitetta käytetään väärin, kuumaa höyryä voi päästä ulos vesisäiliön kannen reunasta. Katso ohjeet tämän ongelman välttämiseen tai ratkaisemiseen kohdasta Vianmääritys.
- Ole erityisen varovainen, kun kaadat kuumaa nestettä kannuun, jotta neste ei pääse läikkymään.
- Jos uudelleenlämmittät tai sulatat aiemmin soseutettua ruokaa laitteella, tee se aina säilytysastian avulla.
- Älä hienonna laitteella kovia tai tahmeita ruoka-aineita.
- Älä koskaan käytä laitteessa valkaisuaineita tai kemiallisia sterilointiliuoksia/-tabletteja.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä, asetonia tai alkoholia).
- Anna laitteen jäähtyä höyrytyksen jälkeen 10 minuutin ajan, ennen kuin käynnistät uuden höyrytystoiminnon.
- Älä soseuta laitteella kerralla kauemmin kuin 30 sekuntia. Jos sekoitus ei ole valmis 30 sekunnin kuluttua, irrota painikkeesta ja odota muutaman sekunnin ajan, ennen kuin jatkat soseuttamista. Jos päälaitte kuumenee, anna sen jäähtyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Välttääksesi laitteen vahingoittumisen älä koskaan laita vettä tai muuta nestettä höyrytyskannuun.
- Irrota säilytysastian kansi, ennen kuin lämmität ruokaa astiassa mikroaaltouunissa.

Varoitus

- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä aseta laitetta kuumalle liedelle tai sen lähelle.

- Katkaise aina laitteen virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, kun aiot jättää laitteen ilman valvontaa, sekä ennen lisäosien kokoamista, purkamista tai vaihtamista tai liikkuvien osien puhdistamista tai käsittelyä.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Käännä valitsin **OFF**-asentoon aina höyryttämisen, uudelleenlämmittämisen tai sulattamisen jälkeen.
- Älä koskaan käytä kannua tai laitteen muita osia (paitsi säilytysastioita) mikroaaltouunissa. Kannun kahvan ja teräyksikön metalliosat eivät sovellu mikroaaltouuniin.
- Älä koskaan steriloi kannua tai laitteen muita osia (paitsi säilytysastioita) sterilointilaitteessa tai mikroaaltouunissa. Kannun kahvan ja teräyksikön metalliosat eivät sovellu sterilointilaitteeseen ja mikroaaltouuniin.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön. Jos laitetta käytetään väärin tai (puoli-)ammattillisessa tarkoituksessa tai jos sitä on käytetty käyttöohjeen vastaisesti, takuu mitätöityy, eikä Philips vastaa mahdollisista vahingoista.
- Aseta laite tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Laite tuottaa kuumaa höyryä käytettäessä. Varmista, että laitteen ympärillä on tarpeeksi tilaa, jotta sen tuottama kuuma höyry ei vahingoita esim. kaappeja tai muita esineitä.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle tai vaurioitunut muutoin. Vie laite Philipsin huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä käytä höyrytystoimintoa, jos vesisäiliössä ei ole vettä.
- Varmista, että säiliön vesimäärä ei ylitä kylkeen merkittyä enimmäistasoa (MAX).
- Varmista, että vesisäiliön kansi on tiiviisti paikallaan, ennen kuin asetat kannun päälaitteeseen.
- Kun höyrytät aineksia, älä täytä kannua liian täyteen. Varmista, että ruoka ei peitä teräyksikön muovista yläreunaa (kuva ②).

- Kun käytät soseuttaessasi nesteitä, älä ylitä kannuun merkittyä **MAX**-enimmäistasoa (720 ml) (kuva ③).
- Älä nosta tai siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä aseta mitään esineitä vesisäiliön kannen höyrynpistoaukkoon tai kannun kannen höyryntuloaukkoon.
- Älä lisää vesisäiliöön vettä höyrytyksen aikana. Laitteesta voi roiskua kuumaa vettä ja höyryä.
- Varmista aina, että kansi on jäähtynyt höyrytyksen jälkeen, ennen kuin avaat sen ja lisäät aineksia soseutettavaksi.
- Älä liitä laitetta aikakytkimeen tai vastaavaan kytkimeen tai piiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Tarkista aina ruoan lämpötila kämmenselälläsi, ennen kuin alat syöttää lasta.
- Tarkista ruoan koostumus, ennen kuin alat syöttää lasta. Löydät lisätietoa eri ikäisille lapsille sopivasta ruoan koostumuksesta laitteen mukana toimitetuista vieroitusvinkeistä. Voit myös kysyä lisää neuvolasta tai lääkäriltä.
- Kun otat ruokaa kannusta, käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua lastaa.
- Säännöllinen kalkinpoisto estää laitetta vahingoittumasta.
- Laitteen mukana toimitettavaa säilytysastiaa ei saa käyttää välineenä lapsen syöttämiseen. Älä syötä lasta suoraan säilytysastiasta.
- Ennen kuin otat säilytysastian käyttöön, puhdista se huolellisesti ja steriloi se Philips Avent -sterilointilaitteella tai keittämällä sitä kiehuuvedessä viiden minuutin ajan. Steriloinnilla varmistetaan hyvä hygienia. Jos steriloit säilytysastian keittämällä, varmista, että kattilassa on riittävästi vettä. Älä pidä astiaa kattilassa liian kauan, jotta kuumuus ei pääse pehmentämään ja pilaamaan sitä.

- Täytä säilytysastia ruoalla korkeintaan astian laitaan merkittyyn maksimitasoon saakka. Muuten astia saattaa vuotaa yli.
- Kun uudelleenlämmität tai sulatat ruokaa, varmista, että säilytysastian kansi on tiiviisti paikallaan, ennen kuin laitat astian kannuun. Muuten astia saattaa vuotaa, kun otat sen pois kannusta.
- Jos lämmität ruokaa säilytysastiassa mikroaaltouunissa, ruoka voi kuumentua epätasaisesti. Mikroaaltouunissa lämmittäminen saattaa vaikuttaa ruoan ravintoarvoihin. Sekoita lämmittämäsi ruoka huolellisesti, jotta lämpö jakautuu tasaisesti. Tarkista ruoan lämpötila aina ennen kuin alat syöttää lasta.
- Jos lämmität tai sulatat säilytysastiassa olevaa ruokaa mikroaaltouunissa, älä valitse uunin grillitoimintoa. Jos olet juuri lopettanut grillitoiminnon käytön, odota, kunnes mikroaaltouuni on jäähtynyt, ennen kuin laitat säilytysastiat uuniin. Lämpö saattaa vaurioittaa säilytysastioita.

Turvajärjestelmät

Tämä laite on varustettu sisäänrakennetulla turvakytkimellä. Laite toimii vain, jos osat on koottu oikein. Kun osat ovat asianmukaisesti paikoillaan, sisäänrakennettu turvakytkin sallii käynnistämisen.

Laite on varustettu myös ylikuumenemissuojalla. Ylikuumeneminen on mahdollista, jos tauko kahden höyrytyksen välillä on liian lyhyt. Jos ylikuumenemissuoja sammuttaa laitteen höyrytyksen aikana, aseta valitsin **OFF**-asentoon ja anna laitteen jäähtyä muutaman minuutin ajan. Tämän jälkeen voit alkaa taas käyttää laitetta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Johdanto

Onnittelut tekemäsi ostoksen johdosta ja tervetuloa Philips Avent -käyttäjäksi! Käytä hyväksesi Philips Avent -tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

4-in-1-vauvanruokakoneen avulla terveellisen vauvanruoan valmistaminen sujuu vanhemmilta helposti, koska höyrytys- ja soseutustoiminnot ovat samassa laitteessa. Voit käyttää konetta myös vauvanruoan sulattamiseen ja lämmittämiseen.

Yleiskuvaus

Tuotteen yleiskuva (kuva ①)

- A** Kannen läppä
- B** Kannun kannen liitin
- C** Kannun kansi
- D** Tiiviste
- E** Lukitusnasta
- F** Siivilä
- G** Teräyksikkö
- H** Teräyksikköteline
- I** Kulho
- J** Vesisäiliön kansi
- K** Vesimäärän merkinnät
- L** Vesimäärän MAX-merkintä
- M** Vesisäiliö (ei irrotettava)
- N** Boileri
- O** Päälaite
- P** Valitsin
- Q** Soseutuspainike
- R** Virtajohto
- S** Vesisäiliön lukitusalue

Asetusten yleiskuva (kuva ①)

- T** Sulatusasetus
- U** Lämmitysasetus 240 ml:n säilytysastialle
- V** Lämmitysasetus 120 ml:n säilytysastialle
- W** Höyrytysvalo

Lisävarusteet (kuva ①)

- X** Säilytysastia
- Y** Säilytysastian kansi
- Z** Lasta

Käyttöönotto

- 1** Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit.
- 2** Puhdista kaikki osat huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso ohjeet kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto.
- 3** Suosittelemme, että teet yhden höyrytyksen tyhjällä kannulla, ennen kuin käytät laitetta varsinaisesti ensimmäisen kerran. Katso lisätietoja kohdista Vesisäiliön täyttäminen ja Höyrytys.

Käyttö



Varoitus

- Tarkista aina ruoan lämpötila kämmenselälläsi, ennen kuin alat syöttää lasta.

Tämä laite on tarkoitettu tuoreiden, kiinteiden ainesten höyryttämiseen ja niiden soseuttamiseen vauvanruoaksi. Löydät terveellisiä ja herkullisia ruokaohjeita mukana toimitetusta reseptikirjasesta. Laitetta voi käyttää myös pelkkään höyryttämiseen tai soseuttamiseen. Jos haluat vain soseuttaa ruokaa, katso lisätietoja kohdasta Soseuttaminen höyryttämättä.

Laitteen avulla voi myös sulattaa tai uudelleenlämmittää aiemmin soseutettua ruokaa, jota on säilytetty Philips Avent -säilytysastioissa. Kun sulatat tai uudelleenlämmität ruokaa, tee se aina näissä astioissa. Jos et käytä säilytysastioita, ruoka putoaa siivilän läpi kannun kannelle.

Kun kannussa on sosetta, älä aseta kannua päälaitteeseen sen ollessa höyrytysasennossa.

Älä höyrytä samoja raakoja aineksia kauemmin kuin 30 minuuttia kerrallaan tai useammin kuin kerran.

Laitetta EI ole tarkoitettu:

- jäisten aineiden höyryttämiseen
- aiemmin soseutetun ruoan höyryttämiseen ilman säilytysastiaa
- samojen aineiden höyryttämiseen yli 30 minuutin ajan
- riisin ja pastan valmistamiseen
- ensin soseuttamiseen, sitten höyryttämiseen
- nesteiden (esim. keitot, kastikkeet tai vesi) lämmittämiseen ja uudelleenlämmittämiseen
- ruoan pitämiseen lämpimänä useiden tuntien ajan
- kovien aineiden (esim. jääkuutiot ja sokeripalat) tai tahmeiden aineiden (esim. juusto) leikkaamiseen

Vesisäiliön täyttäminen



Huomautus

- Varmista, että säiliön vesimäärä ei ylitä kylkeen merkittyä enimmäistasoa (MAX).
- Suosittelemme käyttämään pehmeää tai puhdistettua vettä, sillä hanaveden mineraalit voivat kerryttää kalkkia vesisäiliöön nopeammin.
- Älä laita vesisäiliöön muita nesteitä kuin vettä (paitsi silloin, kun poistat kalkkia säiliöstä).

- 1 Avaa vesisäiliö kääntämällä sen kantta vastapäivään (kuva ④). Lisää säiliöön sopiva määrä vettä tasomerkintöjen mukaisesti. Katso ohjeita veden määrästä käyttöoppaan kohdasta Ainekset ja höyrytysajat tai mukana toimitetusta reseptikirjasesta (kuva ⑤).
- 2 Aseta kansi vesisäiliön päälle. Kiinnitä kansi tiiviisti paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään (kuva ⑥).
 - ↳ Kun vesisäiliön kansi on oikein paikallaan, kannen ▲-merkki ja vesisäiliön -merkki osuvat kohdakkain.



Huomautus

- Varmista, että olet lukinnut vesisäiliön kannen paikalleen, ennen kuin käynnistät laitteen.

Höyryttäminen



Varoitus

- Kuuma höyry tai vesi voi polttaa sormesi. Älä koske laitteen kuumiin osiin tai sen päältä tulevaan höyryyn, äläkä anna myöskään lasten koskea niihin. Kuumuus voi aiheuttaa palovammoja (kuva ⑦).



Huomautus

- Sulata jäiset ainekset, ennen kuin asetat ne kannuun höyryttämistä varten. Ravista liika vesi sulatetuista aineksista, ennen kuin laitat ne kannuun.
- Kun lisäät aineksia, varmista, että ruoka ei peitä teräyksikön muovista yläreunaa.
- Välttääksesi laitteen vahingoittumisen älä koskaan laita vettä tai muuta nestettä höyrytyskannuun.
- Laite ei aloita höyrytystä, jos kannu ei ole kunnolla paikallaan.
- Varmista ennen höyryttämistä, että tiiviste on hyvin paikallaan kannun kannen ympärillä ja että tiivisteiden litteä puoli osoittaa ulospäin.

- 1 Irrota kansi kannusta työntämällä kannen läppää vastapäivään (kuva ⑧).
- 2 Jos teräyksikkö ei ole kannussa, aseta se kannun teräyksikkötelineeseen (kuva ⑨).

- 3 Suosittelemme kuutioimaan kiinteät aineet pieniksi paloiksi (enintään 1 cm).
- 4 Mittaa aineet sekoituskannuun (kuva ⑩).
- 5 Paina siivilä paikalleen kannun kanteen (kuva ⑪).
- 6 Aseta kansi kannun päälle ja sulje se kääntämällä myötöpäivään (kuva ⑫).

**Huomautus**

- Kannussa on urat, joiden avulla lukitusnastat ja kannen saa ohjattua helposti paikoilleen. Varmista, että kannen läppä liukuu kannun kahvaan (kuva ⑬).

- 7 Jos et ole vielä täyttänyt vesisäiliötä höyryttämistä varten, katso ohjeet kohdasta Vesisäiliön täyttäminen. Lisää vettä vesisäiliöön, ennen kuin asetat kannun päälaitteeseen.

**Huomautus**

- Varmista, että vesisäiliön kansi on tiiviisti paikallaan, ennen kuin asetat kannun päälaitteeseen.

- 8 Käännä kannu ylösalaisin niin, että sen kansi tulee pohjaksi (kuva ⑭).
- 9 Kohdista kannen liitin vesisäiliön lukitusalueeseen. Aseta kannu päälaitteeseen niin, että kansi on pohjana (kuva ⑮). Paina kannua alaspäin, jolloin se lukittuu paikalleen päälaitteeseen. Varmista, että kahva on oikealla puolella.
- 10 Jos valitsin ei ole **OFF**-asennossa, käännä se siihen.
- 11 Työnnä pistoke pistorasiaan.
- 12 Valitse haluamasi höyrytysaika kiertämällä valitsinta (kuva ⑯). Löydät tietoa suositelluista höyrytysajoista kohdan Ainekset ja höyrytysaika taulukosta ja reseptikirjasta.
 - ↳ Höyrytysvalo  muuttuu valkoiseksi ja ilmaisee, että laitteen höyrytystoiminto on käytössä.
 - ↳ Kun höyrytystoiminto on päättynyt, laitteesta kuuluu merkkiäänä ja höyrytysvalo sammuu.

- 13 Käännä valitsin takaisin **OFF**-asentoon (kuva ⑰). Odota kaksi minuuttia tai kunnes laitteen päältä ei enää tule höyryä, ennen kuin irrotat kannun.

**Varoitus**

- Jos haluat jatkaa höyryttämistä, anna laitteen ensin jäähtyä 10 minuutin ajan. Poista vesisäiliöön mahdollisesti jäänyt vesi, ennen kuin täytät säiliön uudelleen ja aloitat höyrytyksen.

- 14 Katso ohjeet höyrytettyjen aineiden soseuttamiseen kohdasta Soseutus höyryttämisen jälkeen.
- 15 Vesisäiliöön saattaa jäädä vettä vielä höyrytystoiminnon päättymisen jälkeen. Tämä on normaalia. Odota, kunnes laite jäähtyy huoneenlämpöiseksi. Poista sitten ylimääräinen vesi vesisäiliöstä. Katso ohjeet vesisäiliön tyhjentämiseen ja puhdistamiseen kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto.

Soseutus höyryttämisen jälkeen



Varoitus

- Kannu ja sen kansi kuumenevat höyryttämisen aikana. Tartu kannuun aina lämmönkestävästä kahvasta (kuva (18)).
- Varmista, että kannun kansi on tiiviisti paikallaan, kun laite on käytössä.
- Varmista aina, että kansi on jäähtynyt höyrytyksen jälkeen, ennen kuin avaat sen ja lisäät aineksia (varmista, että ainekset eivät peitä teräyksikön muovista yläreunaa) tai poistat jäljelle jääneen veden kannusta.
- Jos olet lisännyt kannuun nestettä, älä valitse höyrytysasentoa, sillä neste kulkee siivilän läpi.

- 1 Jos höyrytysasento on valittuna, nosta kannu kahvasta ja käännä se ylösalaisin (kuva (19)). Ravista kannua, jotta höyrytetyt ainekset siirtyvät sen pohjalle, missä soseutusterät ovat.
- 2 Irrota tarvittaessa kannun kansi ja lisää soseutettavia aineksia (esim. vettä tai keitettyä riisiä tai pastaa). Aseta kansi takaisin kannuun, ennen kuin aloitat soseuttamisen.
- 3 Aseta kannu päälaitteeseen siten, että kannun kansi on ylöspäin. Kohdista kannun -merkki päälaitteen -merkin kanssa. Käännä kannua myötöpäivään, jotta se lukittuu paikalleen päälaitteeseen (kuva (20)). Varmista, että kahva on oikealla puolella.
 ➔ Kun kannu on oikein paikallaan päälaitteessa, kannun -merkki ja päälaitteen -merkki osuvat kohdakkain.
- 4 Aloita soseuttaminen painamalla soseutuspainiketta. Pidä sitä painettuna, kunnes ruoka saavuttaa haluamasi koostumuksen (kuva (21)).



Varoitus

- Älä soseuta laitteella kerralla kauemmin kuin 30 sekuntia. Jos sekoitus ei ole valmis 30 sekunnin kuluttua, irrota painikkeesta ja odota muutaman sekunnin ajan, ennen kuin jatkat soseuttamista. Jos päälaitte kuumenee, anna sen jäähtyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

- 5 Kun olet valmis, päästä irti soseutuspainikkeesta (kuva (22)).
- 6 Irrota pistoke pistorasiasta.
- 7 Irrota teräyksikkö. Ole varovainen, kun irrotat teräyksikköä, sillä se saattaa olla kuuma. Ota soseutettu ruoka pois kannusta. Tarvittaessa voit käyttää apuna laitteen mukana toimitettua lastaa.

Soseuttaminen höyryttämättä

Laite on tarkoitettu:

- höyrytettyjen ja keitettyjen ruoka-aineiden soseuttamiseen
- nesteiden ja hedelmien soseuttamiseen

**Varoitus**

- Laitetta ei ole tarkoitettu kovien aineiden (esim. jääkuutiot ja sokeripalat) tai tahmeiden aineiden (esim. juusto) leikkaamiseen.
- Jos olet lisännyt kannuun nestettä, älä valitse höyrytysasentoa, sillä neste kulkee siivilän läpi.

**Huomautus**

- Kun käytät soseuttaessasi nesteitä, varmista, että täytät kannun enintään **MAX**-merkkiin asti.
- Kun lisäät aineksia, varmista, että ruoka ei peitä harmaan teräyksikön yläreunaa.
- Kun lisäät aineksia, varmista, että ruoka ei peitä teräyksikön muovista yläreunaa.
- Jos ruokaa jää kiinni kannun laitoihin tai jos soseutetut ainekset ovat edelleen liian kiinteitä, päästä irti soseutuspainikkeesta ja ota kannu pois päälaitteesta. Sekoittele aineksia lastalla tai lisää nestettä (esim. juomavettä), kunnes soseen koostumus on sopiva lapsesi ikään nähden. Kun lisäät nestettä, varmista, että täytät kannun enintään **MAX**-merkkiin asti.
- Varmista, että soseutetun vauvanruoan koostumus on oikeanlainen, ennen kuin alat syöttää lasta. Löydät lisätietoa eri ikäisille lapsille sopivasta ruoan koostumuksesta laitteen mukana toimitetuista vieroitusvinkeistä. Voit myös kysyä lisää neuvolasta tai lääkäriltä.
- Älä käsittele kerralla suurta määrää kiinteitä aineksia. Kun hienonnat ne pienissä osissa, soseesta tulee sileämpää.

- 1** Aseta terä kannussa olevaan teräyksikkötelineeseen (kuva ⑨).
- 2** Kuutioi kiinteät aineet pieniksi paloiksi (enintään 1 cm), ennen kuin lisäät ne kannuun.
- 3** Mittaa aineet sekoituskannuun (kuva ⑩).
- 4** Paina siivilä paikalleen kannun kanteen (kuva ⑪).
- 5** Aseta kansi kannun päälle ja sulje se kääntämällä myötäpäivään (kuva ⑫).

**Huomautus**

- Kannussa on urat, joiden avulla lukitusnastat ja kannen saa ohjattua helposti paikoilleen. Varmista, että kannen läppä tiukkuu kannun kahvaan (kuva ⑬).

- 6** Aseta kannu päälaitteeseen siten, että kannun kansi on ylöspäin. Kohdista kannun -merkki päälaitteen -merkin kanssa. Käännä kannua myötäpäivään, jotta se lukittuu paikalleen päälaitteeseen (kuva ⑳). Varmista, että kahva on oikealla puolella.
 - ↳ Kun kannu on oikein paikallaan päälaitteessa, kannun -merkki ja päälaitteen -merkki osuvat kohdakkain.
- 7** Aloita soseuttaminen painamalla soseutuspainiketta. Pidä sitä painettuna, kunnes ruoka saavuttaa haluamasi koostumuksen (kuva ㉑).

**Varoitus**

- Älä soseuta laitteella kerralla kauemmin kuin 30 sekuntia. Jos sekoitus ei ole valmis 30 sekunnin kuluttua, irrota painikkeesta ja odota muutaman sekunnin ajan, ennen kuin jatkat soseuttamista. Jos päälaitte kuumenee, anna sen jäähtyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

- 8** Kun olet valmis, päästä irti soseutuspainikkeesta (kuva 22).
- 9** Irrota pistoke pistorasiasta.
- 10** Irrota teräyksikkö. Ole varovainen, kun irrotat teräyksikköä, sillä se saattaa olla kuuma. Ota soseutettu ruoka pois kannusta. Tarvittaessa voit käyttää apuna laitteen mukana toimitettua lastaa.

Uudelleenlämmitys

Laitteen mukana toimitetaan 120 ml:n säilytysastia. Käytä tätä astiaa, kun haluat uudelleenlämmittää laitteella valmistamaasi vauvanruokaa.

**Huomautus**

- Joissakin kaupoissa myydään pakkausta (SCF876), joka sisältää kaksi säilytysastiaa (tilavuudet 120 ml ja 240 ml).
- Uudelleenlämmittä aiemmin soseutettu ruoka aina säilytysastiassa.
- Varmista ennen uudelleenlämmittämistä, että tiiviste on hyvin paikallaan kannun kannen ympärillä ja että tiivisteiden litteä puoli osoittaa ulospäin.

- 1** Kaada sopiva määrä vettä vesisäiliöön.
 - ↳ Jos käytät 120 ml:n säilytysastiaa, kaada vesisäiliöön 160 ml vettä (eli 10/15 minuutin merkintään saakka). Jos käytät erikseen ostamaasi 240 ml:n säilytysastiaa, kaada vettä vesisäiliön MAX-merkintään saakka.
- 2** Aseta kansi vesisäiliön päälle. Kiinnitä kansi tiiviisti paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään (kuva 6).
- ↳ Kun vesisäiliön kansi on oikein paikallaan, kannen ▲-merkki ja vesisäiliön -merkki osuvat kohdakkain.
- 3** Irrota teräyksikkö kannusta (kuva 23).
- 4** Käännä säilytysastia ylösalaisin ja aseta se kannun teräyksikkötelineeseen (kuva 24).
- 5** Aseta kansi kannun päälle ja sulje se kääntämällä myötäpäivään (kuva 25).

**Huomautus**

- Kannussa on urat, joiden avulla lukitusnastat ja kannen saa ohjattua helposti paikoilleen. Varmista, että kannen läppä liukuu kannun kahvaan (kuva 13).

- 6** Käännä kannu ylösalaisin niin, että sen kansi tulee pohjaksi (kuva 26).

- 7** Kohdista kannen liitin vesisäiliön lukitusalueeseen. Aseta kannu päälaitteeseen niin, että kansi on pohjana (kuva 27). Paina kannua alaspäin, jolloin se lukittuu paikalleen päälaitteeseen. Varmista, että kahva on oikealla puolella.



Huomautus

- Varmista, että vesisäiliön kansi on tiiviisti paikallaan, ennen kuin asetat kannun päälaitteeseen.

- 8** Jos valitsin ei ole **OFF**-asennossa, käännä se siihen.
- 9** Työnnä pistoke pistorasiaan.
- 10** Valitse sopiva uudelleenlämmitysaika säilytysastian mukaan kiertämällä valitsinta (kuva 16).
- ↳ Jos käytät 120 ml:n säilytysastiaa, valitse 15 minuuttia (☞). Jos käytät erikseen ostamaasi 240 ml:n säilytysastiaa, valitse 25 minuuttia (☞).
 - ↳ Höyrytysvalo ☞ muuttuu valkoiseksi ja ilmaisee, että laitteen uudelleenlämmitystoiminto on käytössä.
- 11** Kun uudelleenlämmitystoiminto on päättynyt, laitteesta kuuluu merkkiääni ja höyrytysvalo ☞ sammuu.
- 12** Käännä valitsin takaisin **OFF**-asentoon (kuva 17). Odota kaksi minuuttia tai kunnes laitteen päältä ei enää tule höyryä, ennen kuin irrotat kannun.
- 13** Avaa kannun kansi ja ota säilytysastia pois lastan koukun avulla (kuva 28).
- 14** Vesisäiliöön saattaa jäädä vettä vielä uudelleenlämmitystoiminnon päättymisen jälkeen. Tämä on normaalia. Odota, kunnes laite jäähtyy huoneenlämpöiseksi. Poista sitten ylimääräinen vesi vesisäiliöstä. Katso ohjeet vesisäiliön tyhjentämiseen ja puhdistamiseen kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto.

Pakasteen sulatus

Jos olet pakastanut soseuttamaasi ruokaa säilytysastioissa, voit sulattaa sen laitteen avulla.



Huomautus

- Sulata aiemmin soseutettu, pakastettu ruoka aina säilytysastiassa.
- Varmista ennen sulattamista, että tiiviste on hyvin paikallaan kannun kannen ympärillä ja että tiiviste on litteä puoli osoittaa ulospäin.

- 1** Lisää vesisäiliöön vettä korkeintaan merkittyyn enimmäistasoon (MAX) asti.
- 2** Noudata kohdan Uudelleenlämmitys vaiheissa 2–8 annettuja ohjeita.
- 3** Valitse ajaksi 30 minuuttia kääntämällä valitsinta ☞ (kuva 29).
- ↳ Höyrytysvalo ☞ muuttuu valkoiseksi ja ilmaisee, että laitteen sulatustoiminto on käytössä.
- 4** Kun sulatustoiminto on päättynyt, laitteesta kuuluu merkkiääni ja höyrytysvalo ☞ sammuu.

- 5** Käänä valitsin takaisin **OFF**-asentoon (kuva 17). Odota kaksi minuuttia tai kunnes laitteen päältä ei enää tule höyryä, ennen kuin irrotat kannun.
- 6** Avaa kansi ja ota säilytysastia pois lastan koukun avulla (kuva 28).
- 7** Vesisäiliöön saattaa jäädä vettä vielä sulatustoiminnon päättymisen jälkeen. Tämä on normaalia. Odota, kunnes laite jäähtyy huoneenlämpöiseksi. Poista sitten ylimääräinen vesi vesisäiliöstä. Katso ohjeet vesisäiliön tyhjentämiseen ja puhdistamiseen kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto.



Huomautus

- Älä sulata yhtä ruokaerää useammin kuin kerran.
- Kun olet sulattanut ruoan, uudelleenlämmitä se läpikotaisin.

Ainekset ja höyrytysajat

Ruokalaji	Ainesosa	Arvioitu höyrytysaika (min)*	Veden määrä vesisäiliössä (ml)
Hedelmät	Omena	15	160
	Appelsiini/mandariini	15	160
	Persikka	10	160
	Päärynä	15	160
	Ananas	20	200
	Luumu	10	160
	Mansikka	15	160
Kasvikset	Parsa	15	160
	Parsakaali	15	160
	Porkkana	20	200
	Kukkakaali	15	160
	Varsiselleri	15	160
	Munakoiso	15	160
	Fenkoli	15	160
	Tarhapavut	20	200
	Purjo	15	160
	Sipuli	15	160
	Herneet	15	160
	Paprika	15	160
	Peruna	20	200
	Kurpitsa	15	160
	Pinaatti	15	160
	Lanttua	15	160
	Maissi	15	160
	Bataatti	15	160

Ruokalaji	Ainesosa	Arvioitu höyrytysaika (min)*	Veden määrä vesisäiliössä (ml)
	Tomaatti	15	160
	Nauris	15	160
	Kesäkurpitsa	15	160
Liha	Kana, nauta, lammas, sika jne	20	200
Kala	Lohi, meriantura, turska, taimen jne.	15	160

* Höyrytysajat voivat vaihdella. Arvioidut ajat on laskettu sillä oletuksella, että ainekset on pilkottu pieniksi kuutioiksi (enintään 1 cm) ja aineiden kokonaispaino on 250 g.

Puhdistus ja kalkinpoisto

Puhdistus



Varoitus

- Puhdista laite aina käytön jälkeen.
- Älä upota päälaitetta veteen. Älä huuhtelee päälaitetta juoksevilla vedellä.
- Älä koskaan käytä laitteessa valkaisuaineita tai kemiallisia steriloitiliuoksia/-tabletteja.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä, asetonia tai alkoholia).



Huomautus

- Päälaitetta lukuun ottamatta kaikki osat voi pestä astianpesukoneessa.
- Jos irrotat kannun kannen tiivisteen puhdistusta varten, muista asettaa se takaisin paikalleen. Varmista, että tiivisteen litteä puoli osoittaa ulospäin.

- 1 Irrota pistoke pistorasiasta ja irrota kannu päälaitteesta (kuva 30).
- 2 Irrota kansi kannusta työntämällä kannen läppää vastapäivään (kuva 8).
- 3 Ota kiinni siivilän ulkonemasta ja vedä ensin ulos sen toinen laita. Irrota sitten koko siivilä kannun kannesta (kuva 31).
- 4 Irrota tarvittaessa puhdistusta varten myös tiiviste kannun kannesta.
- 5 Irrota teräyksikkö (kuva 23).
- 6 Puhdista teräyksikkö huolellisesti juoksevilla vedellä heti käytön jälkeen. Muista huuhdella myös teräyksikön putken sisäpuoli (kuva 32).



Varoitus

- Käsittele teräyksikköä varovasti. Terät ovat erittäin teräviä.

- 7 Kierrä vesisäiliön kantta vastapäivään ja irrota se vesisäiliöstä (kuva 33).
- 8 Pese vesisäiliön kansi juoksevilla vedellä.
- 9 Kaada säiliöstä ylimääräinen vesi pois. Kaada vesisäiliöön tarvittaessa raikasta vettä (kuva 5)) ja huuhtelee säiliö (kuva 34)). Toista tarvittaessa, kunnes vesisäiliö on puhdas.
- 10 Puhdista aina ruoan kanssa kosketuksissa olleet muut osat lämpimällä pesuainevedellä heti käytön jälkeen.
- 11 Kuivaa päälaitte ja kaikki osat pesun jälkeen.

Kalkin poistaminen vesisäiliöstä

Suosittelimme kalkinpoistoa 4 viikon välein, jotta laitteen suorituskyky pysyy parhaana mahdollisena. Jotta kalkkia pääsisi muodostumaan mahdollisimman vähän, suosittelemme käyttämään höyryttämistä, uudelleenlämmittämistä ja sulattamisessa pehmeää tai puhdistettua vettä.

Poista kalkki seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.
- 2 Sekoita 80 ml ruokaetikkaa (6 % etikkaa) ja 80 ml vettä. Voit käyttää kalkinpoistoon myös sitruunahapon ja lämpimän veden seosta.
- 3 Lisää kalkinpoistoaine vesisäiliön boileriin.
- 4 Aseta kansi vesisäiliön päälle. Kiinnitä kansi tiiviisti paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään.
- 5 Odota kuuden tunnin ajan (tai yön yli, jos mahdollista), jotta säiliö puhdistuu kalkista.
- 6 Kaada käytetty kalkinpoistoliuos säiliöstä (kuva 34)).
- 7 Jos kalkkikertymät eivät ole puhdistuneet täysin, toista vaiheet 1–6.
- 8 Kaada vesisäiliöön raikasta vettä (kuva 5)) ja huuhtelee säiliö (kuva 34)). Toista tarvittaessa, kunnes vesisäiliö on puhdas.
- 9 Huuhtelee vesisäiliön kansi huolellisesti juoksevilla vedellä.
- 10 Lisää vesisäiliöön 2 dl vettä ja käytä laitetta yhden 20 minuutin höyrytystoiminnon ajan kannun ollessa tyhjä. Sen jälkeen voit käyttää laitetta jälleen ruoanlaittoon.

Säilytys

- 1 Tyhjennä vesisäiliö, ennen kuin laitat laitteen säilytykseen (kuva 34)).
- 2 Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja kuivia, ennen kuin laitat laitteen säilytykseen (katso kohta Puhdistus ja kalkinpoisto).
- 3 Laita laitteen säilytyksen ajaksi terä kannuun.
- 4 Varmista ennen säilytykseen laittamista, että vesisäiliön ja kannun kannet ovat tiiviisti paikoillaan.

Kierrätys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).

Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa on ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com/avent tai ota yhteys paikalliseen Philipsin asiakaspalveluun (yhteystiedot löytyvät laitteen mukana toimitetusta takuulehtisestä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Tämä osio esittää lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Jos ongelma ei ratkea alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteyttä maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laitteessa on turvalukko. Laite ei toimi, jos osia ei ole kiinnitetty päälaitteeseen oikein.	Asenna kaikki osat oikein paikoilleen. Jos haluat höyryttää ruokaa, aseta kannu päälaitteeseen pystyasennossa siten, että kannun kansi on pohjana. Jos haluat soseuttaa ruokaa, aseta kannu päälaitteeseen siten, että kansi on ylöspäin. Käännä kannua myötäpäivään, jotta se lukittuu paikalleen.
Höyrytysvalo  ei pala.	Laitetta ei ole liitetty virtalähteeseen.	Työnnä pistoke pistorasiaan.
	Kannu ei ole kunnolla kiinni päälaitteessa.	Aseta kannu päälaitteeseen siten, että kannun kansi on pohjana.
	Olet käynnistänyt uuden höyrytystoiminnon välittömästi edellisen päätyttyä.	Katkaise laitteesta virta ja anna sen jäähtyä 10 minuutin ajan, ennen kuin käynnistät toisen höyrytyksen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Valitsinta ei ole käännetty OFF-asentoon höyrytystoiminnon päätyttyä.	Käännä valitsin OFF-asentoon. Valitse sitten käyttöaika kääntämällä valitsinta uudelleen.
Vesisäiliöstä lähtee epämiellyttävää hajua muutamalla ensimmäisellä käyttökerralla.	Et ole pessyt vesisäiliötä ennen käyttöä.	Katso ohjeet vesisäiliön puhdistamiseen kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto. Tee yksi höyrytys tyhjällä kannulla.
Laite ei tuota lainkaan höyryä.	Et ole lisännyt vesisäiliöön vettä.	Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta. Lisää sitten vesisäiliöön vettä.
	Vesisäiliössä on liikaa kalkkia.	Poista kalkki vesisäiliöstä. Katso ohjeet kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto – Kalkin poistaminen vesisäiliöstä.
Vesisäiliöstä vuotaa höyryä.	Vesisäiliön kansi ei ole kunnolla paikallaan.	Sulje vesisäiliön kansi tiiviisti. Varmista, että kannen ▲-merkki ja vesisäiliön 🔒-merkki osuvat kohdakkain.
	Kannu ei ole kunnolla kiinni päälaitteessa.	Aseta kannu oikein paikalleen päälaitteeseen.
	Vesisäiliön kannen höyrynpistoaukkoon on kertynyt epäpuhtauksia tai kalkkia, jotka tukkivat sen.	Puhdista vesisäiliön kannen höyrynpistoaukko.
	Kannun kannen höyryntuloaukkoon on kertynyt epäpuhtauksia, jotka tukkivat sen.	Puhdista kannun kannen höyryntuloaukko.
Ainekset eivät kuumennu täysin.	Kannussa olevat ainekset ovat liian suurina paloina.	Kuutioi ruoka pienemmiksi paloiksi (enintään 1 cm).
	Kannussa on liikaa ruokaa.	Vähennä kannussa olevan ruoan määrää.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Vesisäiliössä on liikaa tai liian vähän vettä.	Lisää sopiva määrä vettä höyrytysajan mukaan. Tarkista oikea vesimäärä valmistettavalle reseptille tai höyrytettäville aineksille reseptikirjasesta ja/tai kohdan Ainekset ja höyrytysajat taulukosta.
	Höyrytysaika on liian lyhyt.	Valitse pidempi höyrytysaika (enintään 30 minuuttia).
	Kannu ei ole kunnolla kiinni päälaitteessa.	Aseta kannu päälaitteeseen siten, että kannun kansi on pohjana.
	Vesisäiliössä on liikaa kalkkia.	Poista kalkki vesisäiliöstä. Katso ohjeet kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto – Kalkin poistaminen vesisäiliöstä.
Kannun kansi vuotaa.	Kannussa on liikaa ruokaa.	Katkaise laitteesta virta ja vähennä aineiden määrää.
	Kansi ei ole tiiviisti kiinni kannussa.	Aseta kansi kannun päälle ja sulje se kääntämällä myötäpäivään.
	Kannun kannen tiiviste ei ole oikein paikallaan tai tiiviste puuttuu kokonaan.	Varmista, että tiiviste on kunnolla paikallaan kannun kannessa ja että sen litteä puoli osoittaa ulospäin.
Soseutustoiminto ei toimi.	Kannussa on liikaa ruokaa.	Katkaise laitteesta virta ja vähennä aineiden määrää. Voit täyttää kannun raaka-aineilla korkeintaan teräyksikön yläreunaan saakka.
	Kannu ei ole kunnolla kiinni päälaitteessa.	Aseta kannu päälaitteeseen siten, että kannun kansi on ylöspäin. Kohdista kannun  -merkki päälaitteen  -merkin kanssa. Käännä kannua myötäpäivään, jotta se lukittuu paikalleen päälaitteeseen.
	Kansi ei ole tiiviisti kiinni kannussa.	Aseta kansi kannun päälle ja sulje se kääntämällä myötäpäivään.
	Olet yrittänyt soseuttaa laitteella tahmeaa ruokaa (esim. juustoa).	Tutustu reseptikirjasen ohjeisiin sopivien raaka-aineiden käytöstä.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Olet käyttänyt soseutustoimintoa kerralla kauemmin kuin 30 sekunnin ajan.	Keskeytä soseuttaminen ja anna laitteen jäähtyä muutaman sekunnin ajan, ennen kuin jatkat.
Laitte pitää kovaa ääntä, siitä lähtee epämiellyttävää hajua tai käryä, se tuntuu käteen kuumalta jne.	Kannussa on liikaa ruokaa.	Katkaise laitteesta virta ja vähennä aineiden määrää.
	Olet käyttänyt soseutustoimintoa liian kauan.	Älä soseuta laitteella kerralla kauemmin kuin 30 sekuntia.
Laitteesta lähtee kova ääni ja se tärisee soseutuksen aikana.	Siivilä ei ole kiinni kannun kannessa.	Varmista, että siivilä on kunnolla kiinni kannun kannessa.
Sulatettu ruoka on liian kylmää.	Säilytysastiassa on liikaa ruokaa.	Täytä säilytysastia ruoalla korkeintaan astian laitaan merkittyyn maksimitasoon saakka.
	Säilytysastian ruoka on liian tahmeaa.	Anna laitteen jäähtyä 10 minuuttia ja kokeile sulatustoimintoa uudelleen.
Säilytysastia vuotaa uudelleenlämmityksen tai sulatuksen aikana.	Säilytysastian kansi ei ole kunnolla paikallaan.	Varmista, että kansi on tiiviisti kiinni, ennen kuin asetat säilytysastian kannuun uudelleenlämmitystä tai sulatusta varten.
Vesisäiliön vesi on epätavallisen väristä kaataessasi sitä pois vesisäiliöstä tai sen siirtyessä kannuun höyrytyksen aikana, tai vesisäiliön vesi on epämiellyttävän hajuista.	Ruoan palasia on päässyt vesisäiliöön käytön aikana.	Puhdista vesisäiliö kohdan Puhdistus ja kalkinpoisto ohjeiden mukaisesti. Käytä laitetta ainoastaan ohjeiden mukaan. Varmista, ettet täytä vesisäiliötä liian täyteen (enintään 250 ml) etkä laita kannuun liikaa ruokaa (varmista, että ainekset eivät peitä teräyksikön muovista yläreunaa). Älä höyrytä samoja aineksia yli 30 minuutin ajan äläkä lisää nestettä kannuun höyryttäessäsi. Jos olet lisännyt kannuun nestettä, älä valitse höyrytysasentoa (kannun kansi pohjana).

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vesisäiliössä, vesisäiliön kannessa, kannussa, kannun kannessa ja siivilässä on valkoisia pilkkuja.	Osiin on kertynyt kalkkia.	Tämä on normaalia. Puhdista kalkki säännöllisin väliajoin. Puhdista vesisäiliön kansi, kannu, kannun kansi ja siivilä kostealla liinalla. Poista kalkki vesisäiliöstä. Katso ohjeet kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto – Kalkin poistaminen vesisäiliöstä.
Ruoan kanssa kosketuksissa olevat pinnat värjäytyvät.	Ruoan väriaineet saattavat värjätä osia, jotka ovat kosketuksissa ruoan kanssa.	Tämä on normaalia. Kaikkia osia on silti turvallista käyttää, eivätkä ne vahingoita ruokaa.
Laite päästää viisi äänimerkkiä ja höyrytysvalo vilkkuu höyrytyksen, uudelleenlämmityksen tai sulatuksen aikana.	Kannu ei ole kunnolla paikallaan tai se on irrotettu päälaitteesta kesken toiminnon.	Käännä valitsin OFF -asentoon, tarkista veden määrä vesisäiliössä, aseta kannu kunnolla paikalleen päälaitteeseen ja käynnistä toiminto uudelleen valitsemalla haluamasi käyttöaika.
	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä valitulle käyttöajalle.	Käännä valitsin OFF -asentoon ja lisää vettä, kunnes sitä on riittävästi.
	Vesisäiliössä on liikaa kalkkia.	Poista kalkki vesisäiliöstä. Katso ohjeet kohdasta Puhdistus ja kalkinpoisto – Kalkin poistaminen vesisäiliöstä.
Kannun välipohjassa voi olla ruoanjäämiä.	Puhdistuksen aikana kannun välipohjaan voi jäädä pieniä ruoanjäämiä.	Irrota kannu laitteesta. Irrota kansi ja teräyksikkö kannusta. Käännä kannu ympäri ja ohjaa vesihanasta tuleva vesi kannun pohjassa olevaan pieneen reikään. Saat parhaan puhdistustuloksen käyttämällä lämmintä vettä. Pidä kiinni kannun kahvasta ja ravista kannua noin 15 sekuntia, jotta ruoanjäämät irtoavat ja sekoittuvat veteen. Kaada vesi ulos pienestä reiästä. Toista edellä kuvatut vaiheet, kunnes kaikki ruoanjäämät ovat irronneet.

Tekniset tiedot

- Jännite/teho: Katso laitteen pohjassa olevaa arvokilpeä
- Vesisäiliön enimmäistilavuus: 250 ml
- Kannun enimmäistilavuus: 1 050 ml
- Käyttölämpötila: 10–40 °C
- Suojaus: Lämpötilasäädeltä lämmitysjärjestelmä

Consulta le immagini delle pagine ripiegate sulla parte anteriore e posteriore del manuale dell'utente.



Indice

Importante	122
Introduzione	128
Descrizione generale	128
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta	129
Utilizzo dell'apparecchio	129
Ingredienti e tempi di cottura a vapore	138
Pulizia ed eliminazione del calcare	139
Conservazione	140
Riciclaggio	141
Garanzia e assistenza	141
Risoluzione dei problemi	141
Specifiche tecniche	146

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergere mai l'unità principale in acqua o altri liquidi. Non risciacquarla sotto l'acqua corrente.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verifica che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio (accessori compresi).
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tieni l'apparecchio e il cavo dell'alimentazione fuori dalla portata dei bambini (accessori compresi).
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- Non toccare le lame, specialmente quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente. Le lame sono molto affilate.
- Fai attenzione quando tocchi le lame, svuoti il contenitore o esegui le operazioni di pulizia.

- Se le lame si bloccano, stacca la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente prima di rimuovere gli ingredienti che bloccano le lame.
- L'apparecchio si scalda durante o poco dopo l'emissione del vapore (in particolare le superfici con il simbolo "⚠") e potrebbe causare scottature. Solleva il contenitore solo tramite l'impugnatura.
- Il vapore caldo fuoriesce dal contenitore durante la cottura e quando si rimuove il coperchio.
- Fai attenzione al vapore caldo che fuoriesce dal serbatoio dell'acqua quando apri il coperchio.
- Quando il ciclo di cottura a vapore è terminato, per un ulteriore intervallo di tempo il vapore caldo continuerà a fuoriuscire dal foro dedicato presente sul coperchio del serbatoio dell'acqua e sul contenitore. Fai attenzione quando sollevi il contenitore dall'unità principale.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato nel modo corretto, il vapore caldo potrebbe fuoriuscire dal bordo del coperchio del serbatoio dell'acqua. Per evitare o risolvere questo problema, consulta il capitolo "Risoluzione dei problemi".
- Fai molta attenzione quando versi liquidi caldi nel contenitore, poiché potrebbero produrre schizzi.
- Se desideri riscaldare o scongelare gli alimenti con questo apparecchio, conserva nei recipienti solo alimenti frullati.
- Non utilizzare questo apparecchio per tritare ingredienti duri e appiccicosi.
- Non utilizzare mai soluzioni/pastiglie sterilizzanti chimiche o decoloranti nell'apparecchio.
- Non utilizzare pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi come benzina, acetone o alcol, per pulire l'apparecchio.
- Prima di riavviare il ciclo di cottura a vapore, lascia sempre che l'apparecchio si raffreddi per 10 minuti al termine del ciclo precedente.

- Non frullare per più di 30 secondi consecutivi. Se dopo 30 secondi non hai ancora terminato la frullatura, rilascia il pulsante per interrompere il processo e attendi qualche secondo prima di continuare. Se l'unità principale si surriscalda, lasciala raffreddare per qualche minuto prima di continuare.
- Non mettere mai acqua o altri liquidi nel contenitore per la cottura a vapore, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Rimuovi sempre il coperchio dal recipiente per la conservazione degli alimenti prima di utilizzarlo nel microonde.

Attenzione

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello o a una stufa ancora caldi o in funzione.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, sostituire gli accessori e prima di pulire o avvicinarsi alle parti che si muovono quando l'apparecchio è in funzione.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegate sempre la spina dalla presa di corrente e lasciate raffreddare l'apparecchio.
- Ruota sempre la manopola di comando in posizione **OFF** dopo la cottura a vapore, il riscaldamento o lo scongelamento.
- Non usare mai il contenitore o gli altri componenti dell'apparecchio (tranne i recipienti per la conservazione degli alimenti) all'interno di un microonde, poiché i componenti metallici dell'impugnatura del contenitore e il gruppo lame non sono adatti a questo tipo di utilizzo.

- Non sterilizzare mai il contenitore o gli altri componenti dell'apparecchio (tranne i recipienti per la conservazione degli alimenti) all'interno di uno sterilizzatore o di un microonde, poiché i componenti metallici dell'impugnatura del contenitore e del gruppo lame non sono adatti a questo tipo di utilizzo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se l'apparecchio non viene utilizzato correttamente, è destinato a usi professionali o semi-professionali, oppure viene utilizzato senza attenersi alle istruzioni del manuale dell'utente, la garanzia non è più valida e Philips non risponde per eventuali danni.
- Posiziona l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. L'apparecchio emette del vapore caldo durante l'uso. Verifica che ci sia abbastanza spazio attorno all'apparecchio per evitare danni a credenze o altri oggetti.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se si è danneggiato in altri modi. Per ripararlo, portalo presso un centro assistenza Philips autorizzato.
- Non utilizzare mai la funzione di cottura a vapore se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
- Verifica che l'acqua nel serbatoio non superi l'indicazione di livello MAX presente sul lato del serbatoio (250 ml) oppure all'interno dello stesso.
- Verifica che il coperchio del serbatoio dell'acqua sia chiuso correttamente prima di inserire il contenitore sull'unità principale.
- Durante la cottura a vapore degli ingredienti, assicurarsi di non riempire il recipiente oltre il bordo superiore della parte in plastica del gruppo lame (fig. ②).
- Quando frulli dei liquidi, non superare il livello **MAX** indicato sul contenitore (720 ml) (fig. ③).
- Non sollevare o spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non inserire nessun oggetto nel foro del vapore presente sul coperchio del serbatoio dell'acqua o sulla bocchetta del vapore presente sul coperchio del contenitore.

- Non riempire il serbatoio dell'acqua durante la cottura a vapore, poiché dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire acqua calda e vapore.
- Prima di sollevare il coperchio per aggiungere altri ingredienti da frullare, verifica sempre che il coperchio del contenitore si sia raffreddato.
- Non alimentare l'apparecchio tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, e non collegarlo a un circuito che viene acceso e spento a intervalli regolari.
- Per la sicurezza del bambino, controlla sempre la temperatura del cibo cotto con il dorso della mano.
- Controlla sempre la consistenza degli alimenti per il bambino. Per informazioni sulle consistenze più adatte alle varie età del bambino, consulta i suggerimenti professionali sullo svezzamento forniti con l'apparecchio oppure rivolgiti a un medico o un consulente.
- Per estrarre il cibo dal contenitore, utilizza solo la spatola fornita.
- La rimozione regolare del calcare previene la comparsa di danni all'apparecchio.
- Il recipiente per la conservazione degli alimenti fornito con questo apparecchio non può essere utilizzato come utensile per alimentare il bambino. Non alimentare i bambini direttamente dal recipiente per la conservazione degli alimenti.
- Prima di utilizzare il recipiente per la conservazione degli alimenti, lavalo con cura e sterilizzalo con uno sterilizzatore Philips Avent, oppure immergilo in acqua bollente per 5 minuti. Questo ne garantisce la massima igiene. Se utilizzi l'acqua bollente, verifica che nel contenitore ci sia la quantità giusta di acqua per sterilizzare i recipienti e che quest'ultimi non entrino in contatto con il contenitore per troppo tempo, al fine di evitarne la deformazione.

- Verifica che la quantità di alimenti contenuta nel recipiente per la conservazione non superi la quantità massima indicata sul lato del recipiente; in caso contrario, gli alimenti potrebbero fuoriuscire dal recipiente.
- Quando riscaldi o scongeli gli alimenti, verifica che il coperchio del recipiente per la conservazione degli alimenti sia chiuso saldamente prima di inserirlo nel contenitore; in caso contrario, quando estrai il recipiente dal contenitore, potrebbero verificarsi delle perdite.
- Quando riscaldi gli alimenti nel forno a microonde utilizzando il recipiente per la conservazione degli alimenti fornito, potrebbero generarsi delle temperature elevate localizzate negli alimenti che potrebbero alterarne il valore nutrizionale. Girare sempre gli alimenti per garantire una distribuzione uniforme del calore e controllare la temperatura prima di servirli.
- Se utilizzi un forno a microonde combinato, non selezionare la funzione del grill per riscaldare o scongelare gli alimenti contenuti nei recipienti per la conservazione. Se hai appena terminato di usare il grill, attendi che il forno a microonde si sia raffreddato prima di inserirvi i recipienti per la conservazione, poiché il calore residuo potrebbe danneggiarli.

Sistemi di sicurezza

Per la tua sicurezza durante l'utilizzo, questo apparecchio è dotato di un blocco di sicurezza incorporato. L'apparecchio funzionerà solo se tutti i componenti sono montati nel modo corretto. Quando tutti i componenti sono montati nel modo corretto, il blocco di sicurezza incorporato si sblocca.

L'apparecchio dispone anche di una funzionalità di sicurezza che prevede l'arresto del funzionamento in caso di surriscaldamento. Il surriscaldamento può verificarsi se l'intervallo fra due cicli di cottura a vapore è troppo breve. Se il blocco dell'interruzione di sicurezza si attiva durante il ciclo di cottura a vapore, ruota la manopola di comando in posizione **OFF** e lascia che l'apparecchio si raffreddi per alcuni minuti. Trascorso tale intervallo, potrai utilizzare di nuovo l'apparecchio.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips Avent! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips Avent, registra il prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

EasyPappa 4-in-1 consente a tutti i genitori di preparare pasti nutrienti per i loro bambini, grazie alle funzioni combinate di cottura a vapore e frullatura in un solo apparecchio. Puoi anche utilizzare EasyPappa per scongelare e riscaldare gli alimenti per bambini.

Descrizione generale

Panoramica del prodotto (fig. ①)

- A** Linguetta coperchio
- B** Connettore sul coperchio del contenitore
- C** Coperchio del contenitore
- D** Anello di guarnizione
- E** Gancio di bloccaggio
- F** Setaccio
- G** Gruppo lame
- H** Supporto gruppo lame
- I** Contenitore
- J** Coperchio del serbatoio dell'acqua
- K** Indicazioni del livello dell'acqua
- L** Indicazione del livello MAX dell'acqua
- M** Serbatoio dell'acqua (non estraibile)
- N** Caldaia
- O** Unità principale
- P** Manopola di comando
- Q** Pulsante per la frullatura
- R** Cavo di alimentazione
- S** Zona di blocco sul serbatoio

Panoramica dei comandi (fig. ①)

- T** Impostazione scongelamento
- U** Funzione di riscaldamento per recipiente per la conservazione degli alimenti da 240 ml
- V** Funzione di riscaldamento per recipiente per la conservazione degli alimenti da 120 ml
- W** Spia cottura a vapore

Accessori (fig. ①)

- X** Recipiente per la conservazione degli alimenti
- Y** Coperchio del recipiente per la conservazione degli alimenti
- Z** Spatola

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

- 1** Rimuovere tutto il materiale da imballaggio dall'apparecchio.
- 2** Prima del primo utilizzo, pulisci con cura tutti i componenti. Consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".
- 3** Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, ti consigliamo di effettuare un ciclo di cottura a vapore con il contenitore vuoto. Consulta i capitoli "Riempimento del serbatoio dell'acqua" e "Cottura a vapore".

Utilizzo dell'apparecchio



Attenzione

- Per la sicurezza del bambino, controlla sempre la temperatura del cibo cotto con il dorso della mano.

Questo apparecchio è progettato per cuocere a vapore ingredienti freschi e solidi, frullandoli nella consistenza che desideri. Consulta il ricettario allegato per alcune idee gustose e nutrienti. Inoltre, l'apparecchio può essere utilizzato sia solo per la cottura a vapore, sia solo per la frullatura. Se desideri solo frullare gli ingredienti, consulta il capitolo "Frullatura senza cottura a vapore".

Questo apparecchio può essere anche utilizzato per scongelare e riscaldare gli alimenti cotti conservati nei recipienti adatti. Utilizza sempre questi recipienti per la conservazione per scongelare o riscaldare gli alimenti frullati. Se quando scongeli o riscaldi non utilizzi i recipienti per la conservazione, gli alimenti cadranno sul setaccio e sul coperchio del contenitore.

Non inserire mai il contenitore con gli alimenti frullati in posizione di cottura a vapore sull'unità principale.

Non cuocere mai la stessa porzione di ingredienti più a lungo di 30 minuti o più di una volta.

Questo apparecchio NON è progettato per i seguenti utilizzi.

- Cuocere a vapore gli ingredienti crudi congelati
- Cuocere a vapore gli alimenti frullati non inseriti nei recipienti per la conservazione adatti
- Cuocere a vapore gli stessi ingredienti per più di 30 minuti
- Cuocere riso e pasta
- Cuocere a vapore dopo la frullatura
- Riscaldare liquidi come zuppe, salse o acqua
- Mantenere caldi gli alimenti per molte ore
- Tagliare ingredienti duri come cubetti di ghiaccio o di zucchero, oppure ingredienti appiccicosi come il formaggio

Riempimento del serbatoio dell'acqua



Nota

- Verifica che l'acqua nel serbatoio non superi l'indicazione di livello MAX presente sul lato del serbatoio (250 ml) oppure all'interno dello stesso.
- Ti consigliamo di utilizzare acqua dolce o demineralizzata, poiché i minerali dell'acqua del rubinetto o di quella oligominerale causano una formazione più rapida del calcare all'interno del serbatoio dell'acqua.
- Non versare mai liquidi nel serbatoio, ad eccezione di acqua e dei materiali necessari alla rimozione del calcare.

- 1** Per aprire il serbatoio dell'acqua, ruotane il coperchio in senso antiorario (fig. ④), quindi versa l'acqua rispettando le indicazioni di livello sul serbatoio e quelle descritte nel capitolo "Ingredienti e tempi di cottura a vapore" del manuale dell'utente o nel ricettario allegato (Fig. ⑤).
- 2** Posiziona il coperchio sul serbatoio dell'acqua e ruotalo in senso orario per bloccarlo saldamente (Fig. ⑥).
 - ↳ Quando il coperchio del serbatoio dell'acqua è bloccato correttamente, l'icona ▲ presente sul coperchio del serbatoio combaccerà con l'icona 🔒 sul serbatoio.



Nota

- (🔒) Prima di avviare il funzionamento, verifica di aver bloccato correttamente il coperchio del serbatoio dell'acqua.

Cottura a vapore



Attenzione

- Il vapore e l'acqua calda possono scottare le dita. Non toccare e tieni fuori dalla portata dei bambini i componenti caldi dell'apparecchio o il vapore che fuoriesce dalla parte superiore, perché potrebbero causare scottature. (Fig. ⑦).

**Nota**

- Scongela sempre gli ingredienti prima di riporli nel contenitore per la cottura a vapore. Elimina ogni eccesso di acqua dagli ingredienti scongelati scuotendoli prima di riporli nel contenitore.
- Quando si aggiungono gli ingredienti, non superare il bordo superiore della parte in plastica del gruppo lame.
- Non mettere mai acqua o altri liquidi nel contenitore per la cottura a vapore, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- L'apparecchio non avvia la cottura a vapore se il contenitore non è bloccato correttamente.
- Prima della cottura a vapore, verifica che l'anello di guarnizione sia posizionato intorno al coperchio del contenitore e che la parte piatta dell'anello sia rivolta verso l'esterno.

- 1** Premi la linguetta del coperchio in senso antiorario per rimuoverlo dal contenitore (Fig. ⑧).
- 2** Se il gruppo lame non è nel contenitore, posizionalo nel supporto dedicato presente nel contenitore (Fig. ⑨).
- 3** Ti consigliamo di tagliare gli ingredienti solidi in piccoli pezzi (cubetti non superiori a 1 cm).
- 4** Posiziona gli ingredienti nel contenitore (Fig. ⑩).
- 5** Premi il setaccio nel coperchio del contenitore (Fig. ⑪).
- 6** Posiziona il coperchio del contenitore sul contenitore e ruotalo in senso orario per bloccarlo correttamente (Fig. ⑫).

**Nota**

- Il contenitore dispone di scanalature che consentono di guidare i ganci di bloccaggio e bloccare il coperchio correttamente. Verifica che la linguetta del coperchio scorra sull'impugnatura del contenitore (Fig. ⑬).

- 7** Se non hai mai riempito il serbatoio con l'acqua necessaria per la cottura a vapore, consulta il capitolo "Riempimento del serbatoio dell'acqua" e aggiungi l'acqua prima di inserire il contenitore sull'unità principale.

**Nota**

- Verifica che il coperchio del serbatoio dell'acqua sia bloccato correttamente prima di inserire il contenitore sull'unità principale.

- 8** Gira il contenitore con il coperchio in basso (Fig. ⑭).
- 9** Allinea il connettore sul coperchio del contenitore sulla zona di blocco sul serbatoio; quindi, posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio in basso (Fig. ⑮). Premi il contenitore verso il basso per bloccarlo saldamente sull'unità principale e verifica che l'impugnatura sia sul lato destro.
- 10** Se la manopola di comando non è in posizione OFF, ruotala per selezionarla.

- 11** Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 12** Ruota la manopola di comando per selezionare la durata della cottura a vapore necessaria (Fig. ⑩). Per consigli sui tempi di cottura, consulta la tabella del capitolo "Ingredienti e tempi di cottura a vapore" e il ricettario.
- ↳ La spia della cottura a vapore  diventerà bianca a indicare che l'apparecchio ha avviato la cottura a vapore.
 - ↳ Al termine del ciclo di cottura a vapore, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e la spia della cottura a vapore si spegnerà.
- 13** Ruota la manopola di comando in posizione OFF (Fig. ⑪). Prima di rimuovere il contenitore, attendi 2 minuti o finché dalla parte superiore dell'apparecchio non fuoriesca più vapore.

**Attenzione**

- Se desideri avviare un altro ciclo di cottura a vapore, lascia che l'apparecchio si raffreddi 10 minuti ed elimina l'acqua rimasta prima di riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua.

- 14** Per frullare gli ingredienti cotti a vapore, consulta il capitolo "Frullatura dopo la cottura a vapore".
- 15** Al termine del ciclo di cottura a vapore, nel serbatoio potrebbe essere rimasta dell'acqua. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Attendi che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente, quindi elimina dal serbatoio l'acqua residua. Per svuotare o pulire il serbatoio dell'acqua, consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".

Frullatura dopo la cottura a vapore

**Attenzione**

- A seguito del ciclo di cottura a vapore, il contenitore e il coperchio si surriscaldano. Afferra il contenitore solo dall'impugnatura resistente al calore. (Fig. ⑫).
- Quando l'apparecchio è in uso, verifica che il coperchio del contenitore sia chiuso e bloccato correttamente.
- Prima di aprire il coperchio del contenitore per aggiungere altri ingredienti o per rimuovere l'acqua residua, verifica sempre che si sia raffreddato dopo la cottura a vapore (non riempire il vaso oltre il bordo superiore della parte in plastica del gruppo lame).
- Se hai aggiunto altri liquidi, non utilizzare il contenitore nella posizione per la cottura a vapore, poiché il liquido fuoriuscirà dal setaccio.

- 1** Dalla posizione per la cottura a vapore, solleva il contenitore afferrandolo dall'impugnatura e capovolgilo (Fig. ⑬). Scuoti il contenitore affinché gli

ingredienti cotti al vapore si spostino sulla parte inferiore del contenitore, dove sono posizionate le lame.

- 2 Se necessario, rimuovi il coperchio del contenitore e aggiungi altri ingredienti da frullare (ad es. acqua per preparare gli omogeneizzati, oppure ingredienti già cotti come riso o pasta). Prima di iniziare a frullare, posiziona il coperchio sul contenitore.
- 3 Posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio inserito, allinea l'icona  sul contenitore con l'icona  dell'unità principale e ruotalo in senso orario per bloccarlo (Fig. 20). Verifica che l'impugnatura sia sul lato destro.
 - ↳ Quando il contenitore è bloccato correttamente sull'unità principale, l'icona  sul contenitore combacerà con l'icona  sull'unità principale.
- 4 Tieni premuto il pulsante per la frullatura finché gli ingredienti non hanno raggiunto la consistenza che desideri (Fig. 21).



Attenzione

- Non frullare per più di 30 secondi consecutivi. Se dopo 30 secondi non hai ancora terminato la frullatura, rilascia il pulsante per interrompere il processo e attendi qualche secondo prima di continuare. Se l'unità principale si surriscalda, lasciala raffreddare per qualche minuto prima di continuare.

- 5 Al termine della frullatura, rilascia il pulsante dedicato (Fig. 22).
- 6 Staccate la spina dalla presa di corrente.
- 7 Rimuovere il gruppo lame. Fare attenzione quando si rimuove il gruppo lame poiché potrebbe essere caldo. Rimuovi gli alimenti frullati dal contenitore. Se necessario, utilizza la spatola fornita con l'apparecchio.

Frullatura senza cottura a vapore

Questo apparecchio è progettato per i seguenti utilizzi.

- Ridurre in purea ingredienti cotti al vapore
- Frullare frutta e salse



Attenzione

- L'apparecchio non è progettato per tagliare ingredienti duri come cubetti di ghiaccio o di zucchero, oppure ingredienti appiccicosi come il formaggio.
- Se hai aggiunto liquidi, non utilizzare il contenitore nella posizione per la cottura a vapore, poiché il liquido fuoriuscirà dal setaccio.

**Nota**

- Quando stai frullando delle salse, non riempire oltre il livello **MAX** indicato sul contenitore.
- Quando si aggiungono gli ingredienti, non superare il bordo superiore della parte in plastica del gruppo lame.
- Non inserire mai il contenitore con gli alimenti frullati in posizione di cottura a vapore sull'unità principale.
- Se gli ingredienti si appiccicano alle pareti del contenitore, o se gli ingredienti frullati sono ancora troppo solidi, rilascia il pulsante per la frullatura, rimuovi il contenitore dall'unità principale e mescola gli ingredienti con la spatola oppure aggiungi del liquido (ad es. acqua potabile) finché gli alimenti frullati non sono della consistenza adatta al tuo bambino. Quando aggiungi liquidi nel contenitore, non superare il livello **MAX** indicato.
- Prima di servirlo, verifica che l'alimento frullato sia della consistenza adatta al tuo bambino. Per informazioni sulle consistenze più adatte alle varie età del bambino, consulta i suggerimenti professionali sullo svezzamento forniti con l'apparecchio oppure rivolgiti a un medico o un consulente.
- Non inserire grandi quantità di ingredienti solidi in una sola volta. Inserisci questi ingredienti in piccole quantità per ottenere una consistenza più fine.

- 1** Inserisci il gruppo lame sul supporto relativo all'interno del contenitore (Fig. ⑨).
- 2** Taglia gli ingredienti solidi in piccoli pezzi (cubetti di massimo 1 cm) prima di inserirli nel contenitore.
- 3** Posiziona gli ingredienti nel contenitore (Fig. ⑩).
- 4** Premi il setaccio nel coperchio del contenitore (Fig. ⑪).
- 5** Posiziona il coperchio sul contenitore e ruotalo in senso orario per chiuderlo saldamente (Fig. ⑫).

**Nota**

- Il contenitore dispone di scanalature che consentono di guidare i ganci di bloccaggio e bloccare il coperchio correttamente. Verifica che la linguetta del coperchio scorra sull'impugnatura del contenitore (Fig. ⑬).

- 6** Posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio inserito, allinea l'icona  sul contenitore con l'icona  dell'unità principale e ruotalo in senso orario per bloccarlo (Fig. ⑳). Verifica che l'impugnatura sia sul lato destro.
 - ↳ Quando il contenitore è bloccato correttamente sull'unità principale, l'icona  sul contenitore combacerà con l'icona  sull'unità principale.
- 7** Tieni premuto il pulsante per la frullatura finché gli alimenti non sono della consistenza adatta (Fig. ㉑).

Attenzione

- Non frullare per più di 30 secondi consecutivi. Se dopo 30 secondi non hai ancora terminato la frullatura, rilascia il pulsante per interrompere il processo e attendi qualche secondo prima di continuare. Se l'unità principale si surriscalda, lasciala raffreddare per qualche minuto prima di continuare.

- 8** Al termine della frullatura, rilascia il pulsante dedicato (Fig. ②②).
- 9** Staccate la spina dalla presa di corrente.
- 10** Rimuovere il gruppo lame. Fare attenzione quando si rimuove il gruppo lame poiché potrebbe essere caldo. Rimuovi gli alimenti frullati dal contenitore. Se necessario, utilizza la spatola fornita con l'apparecchio.

Riscaldamento

Un recipiente per la conservazione degli alimenti da 120 ml è fornito insieme all'apparecchio. Utilizza il recipiente per la conservazione degli alimenti per riscaldare ciò che hai preparato con l'apparecchio.

Nota

- Una confezione comprendente 2 recipienti per la conservazione degli alimenti con capienza di 120 ml e 240 ml (SCF876) è acquistabile separatamente presso alcuni rivenditori.
- Per riscaldarli, metti gli alimenti frullati nel recipiente per la conservazione.
- Prima di riscaldare gli alimenti, verifica che l'anello di guarnizione sia posizionato intorno al coperchio del contenitore e che la parte piatta dell'anello sia rivolta verso l'esterno.

- 1** Versa la quantità adatta di acqua nel serbatoio.
 - ↳ Se utilizzi un recipiente per la conservazione da 120 ml, versa 160 ml di acqua nel serbatoio (ad es. fino all'indicazione di livello per 10/15 min.); se utilizzi un recipiente per la conservazione da 240 ml (acquistato separatamente), versa l'acqua fino all'indicazione di livello MAX presente sul lato o all'interno del serbatoio.
- 2** Posiziona il coperchio sul serbatoio dell'acqua e ruotalo in senso orario per bloccarlo saldamente (Fig. ⑥).
- ↳ Quando il coperchio del serbatoio è bloccato correttamente, l'icona ▲ sul coperchio del serbatoio combacerà con l'icona  sul serbatoio.
- 3** Estrai il gruppo lame dal contenitore (Fig. ②③).
- 4** Gira il recipiente per la conservazione degli alimenti e posizionalo sul supporto del gruppo lame nel contenitore (Fig. ②④).
- 5** Posiziona il coperchio del contenitore sul contenitore e ruotalo in senso orario per bloccarlo correttamente (fig. ②⑤).

**Nota**

- Il contenitore dispone di scanalature che consentono di guidare i ganci di bloccaggio e bloccare il coperchio correttamente. Verifica che la linguetta del coperchio scorra sull'impugnatura del contenitore (Fig. 13).

- 6** Gira il contenitore con il coperchio in basso (Fig. 26).
- 7** Allinea il connettore sul coperchio del contenitore alla zona di blocco sul serbatoio; quindi, posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio in basso (Fig. 27). Premi il contenitore verso il basso per bloccarlo saldamente sull'unità principale e verifica che l'impugnatura sia sul lato destro.

**Nota**

- Verifica che il coperchio del serbatoio dell'acqua sia bloccato correttamente prima di inserire il contenitore sull'unità principale.

- 8** Se la manopola di comando non è in posizione OFF, ruotala per selezionarla.
- 9** Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 10** Ruota la manopola di comando per selezionare l'intervallo di riscaldamento più adatto al recipiente per la conservazione degli alimenti posizionato nel contenitore (Fig. 16).
 - ↳ Scegli 15 minuti (15) se utilizzi un recipiente per la conservazione da 120 ml; scegli 25 minuti (25) se utilizzi un recipiente per la conservazione da 240 ml (acquistato separatamente).
 - ↳ La spia della cottura a vapore (vapore) diventerà bianca a indicare che l'apparecchio ha avviato il riscaldamento.
- 11** Al termine del ciclo di riscaldamento, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e la spia della cottura a vapore (vapore) si spegnerà.
- 12** Ruota la manopola di comando in posizione OFF (Fig. 17). Prima di rimuovere il contenitore, attendi 2 minuti o finché dalla parte superiore dell'apparecchio non fuoriesca più vapore.
- 13** Apri il coperchio del contenitore e utilizza il gancio della spatola per estrarre il recipiente per la conservazione degli alimenti (Fig. 28).
- 14** Al termine del ciclo di riscaldamento, nel serbatoio potrebbe essere rimasta dell'acqua. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Attendi che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente, quindi elimina dal serbatoio l'acqua residua. Per svuotare o pulire il serbatoio dell'acqua, consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".

Scongelare

Se per congelare gli alimenti frullati hai utilizzato i recipienti speciali per la conservazione degli alimenti, utilizza l'apparecchio per scongelare delicatamente l'alimento.



Nota

- Per scongelarli, metti gli alimenti frullati nel recipiente per la conservazione.
- Prima di scongelare gli alimenti, verifica che l'anello di guarnizione sia posizionato intorno al coperchio del contenitore e che la parte piatta dell'anello sia rivolta verso l'esterno.

- 1** Riempi il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione di livello MAX presente sul lato o all'interno del serbatoio stesso.
- 2** Segui i passaggi da 2 a 8 descritti nel capitolo "Riscaldamento".
- 3** Ruota la manopola di comando e seleziona 30 minuti  (Fig. 29).
 ↳ La spia della cottura a vapore  diventerà bianca a indicare che l'apparecchio ha avviato lo scongelamento.
- 4** Al termine del ciclo di scongelamento, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e la spia della cottura a vapore  si spegnerà.
- 5** Ruota la manopola di comando in posizione OFF (Fig. 17). Prima di rimuovere il contenitore, attendi 2 minuti o finché dalla parte superiore dell'apparecchio non fuoriesca più vapore.
- 6** Apri il coperchio e utilizza il gancio della spatola per estrarre il recipiente per la conservazione degli alimenti (Fig. 28).
- 7** Al termine del ciclo di scongelamento, nel serbatoio potrebbe essere rimasta dell'acqua. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Attendi che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente, quindi elimina dal serbatoio l'acqua residua. Per svuotare o pulire il serbatoio dell'acqua, consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".



Nota

- La stessa porzione di alimenti può essere scongelata solo una volta.
- Dopo lo scongelamento, ti consigliamo di effettuare un altro ciclo di riscaldamento per uniformare la temperatura dell'alimento.

Ingredienti e tempi di cottura a vapore

Tipo di cibo	Ingredienti	Tempo di cottura a vapore approssimativo (min.)*	Livello minimo di acqua nel serbatoio dell'acqua (ml)
Frutta	Mela	15	160
	Arancia/mandarino	15	160
	Pesca	10	160
	Pera	15	160
	Ananas	20	200
	Prugna	10	160
	Fragola	15	160
Verdure	Asparagi	15	160
	Broccoli	15	160
	Carote	20	200
	Cavolfiore	15	160
	Sedano	15	160
	Melanzane	15	160
	Finocchi	15	160
	Fagiolini	20	200
	Porro	15	160
	Cipolle	15	160
	Piselli	15	160
	Peperoni	15	160
	Patate	20	200
	Zucca	15	160
	Spinaci	15	160
	Cavolo navone	15	160
	Granturco	15	160
	Patate dolci	15	160
	Pomodoro	15	160
	Rapa	15	160
	Zucchine	15	160
Carne	Pollo, manzo, agnello, 20 maiale, ecc.		200
Pesce	Salmone, merlano, sogliola, merluzzo, trota, ecc.	15	160

* I tempi di cottura a vapore possono variare. I tempi approssimativi sono calcolati su ingredienti tagliati in cubetti non superiori al 1 cm e del peso complessivo di 250 g.

Pulizia ed eliminazione del calcare

Pulizia



Attenzione

- Pulite l'apparecchio ogni volta che lo usate.
- Non immergere mai l'unità principale nell'acqua. Non risciacquare mai l'unità principale sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare mai soluzioni/pastiglie sterilizzanti chimiche o decoloranti nell'apparecchio.
- Non utilizzare pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi come benzina, acetone o alcol, per pulire l'apparecchio.



Nota

- Tutti i componenti, ad eccezione dell'unità principale, possono essere lavati in lavastoviglie.
- Dopo averlo rimosso per la pulizia, inserisci l'anello di guarnizione intorno al coperchio del contenitore e verifica che la parte piatta dell'anello sia rivolta verso l'esterno.

- 1 Stacca la spina e rimuovi il contenitore dall'unità principale (Fig. 30).
- 2 Premi la linguetta del coperchio in senso antiorario per rimuoverlo dal contenitore (Fig. 8).
- 3 Afferra la parte sporgente sul setaccio ed estrai un lato del setaccio; quindi, rimuovilo dal coperchio del contenitore (Fig. 31).
- 4 Smonta l'anello di guarnizione dal coperchio del contenitore per pulirlo, se necessario.
- 5 Rimuovi il gruppo lame (Fig. 23).
- 6 Pulisci con cura il gruppo lame sotto l'acqua corrente, immediatamente dopo l'uso. Risciacqua anche l'interno del tubo del gruppo lame (Fig. 32).



Attenzione

- Fai molta attenzione quando manipoli il gruppo lame. I bordi taglienti sono molto affilati.

- 7 Ruota il coperchio del serbatoio in senso antiorario e rimuovilo dal serbatoio (Fig. 33).
- 8 Pulisci il coperchio del serbatoio dell'acqua sotto l'acqua corrente.
- 9 Elimina l'acqua in eccesso dal serbatoio. Se necessario, versa dell'acqua pulita nel serbatoio (Fig. 5) e risciacqualo (Fig. 34). Se necessario, ripeti l'operazione finché il serbatoio dell'acqua non è pulito.

- 10 Subito dopo l'utilizzo, pulisci con acqua calda e detergente tutti gli altri componenti entrati in contatto con gli alimenti.
- 11 Dopo la pulizia, asciuga l'unità principale e tutti gli altri componenti.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Per godere sempre di prestazioni ottimali, ti consigliamo di effettuare la rimozione del calcare dall'apparecchio ogni 4 settimane. Per ridurre la formazione del calcare, ti consigliamo di utilizzare acqua dolce o demineralizzata per la cottura a vapore, il riscaldamento o lo scongelamento.

Per eseguire la pulizia anticalcare dell'apparecchio, attieniti alle istruzioni relative riportate di seguito.

- 1 Controllate che l'apparecchio sia spento.
- 2 Mescola 80 ml di aceto di vino bianco (6% di acido acetico) con 80 ml di acqua, oppure utilizza acido citrico e acqua calda per rimuovere il calcare dal serbatoio dell'acqua.
- 3 Aggiungi la soluzione alla caldaia nel serbatoio dell'acqua.
- 4 Posiziona il coperchio sul serbatoio dell'acqua e ruotalo in senso orario per bloccarlo saldamente.
- 5 Attendi 6 ore/tutta la notte, finché il calcare non si scioglie.
- 6 Elimina la soluzione dal serbatoio dell'acqua (Fig. 34).
- 7 Se il calcare non si è sciolto completamente, ripeti il ciclo di rimozione del calcare dal passaggio 1 fino al 6 di questo capitolo.
- 8 Versa dell'acqua pulita nel serbatoio (Fig. 5) e risciacqualo (Fig. 34). Se necessario, ripeti l'operazione finché il serbatoio dell'acqua non è pulito.
- 9 Risciacqua il coperchio del serbatoio sotto l'acqua corrente.
- 10 Prima di inserire nuovamente del cibo all'interno dell'apparecchio, riempi il serbatoio con 200 ml di acqua e completa un ciclo di cottura a vapore di 20 minuti con il contenitore vuoto.

Conservazione

- 1 Svuota il serbatoio prima di riporre l'apparecchio (Fig. 34).
- 2 Verifica che tutti i componenti siano puliti e asciutti prima di riporre l'apparecchio (consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare").
- 3 Riponi l'apparecchio con il gruppo lame all'interno del contenitore, al fine di evitare danni.
- 4 Quando riponi l'apparecchio, verifica sempre che i coperchi del serbatoio dell'acqua e del contenitore siano bloccati correttamente.

Riciclaggio



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Garanzia e assistenza

In caso di ulteriori informazioni o problemi, visita il sito Web di Philips all'indirizzo www.philips.com/avent oppure contatta il centro assistenza Philips del tuo Paese (per dettagli, consulta l'opuscolo della garanzia internazionale allegato). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni fornite di seguito, contattare il centro assistenza clienti del proprio paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Questo apparecchio è dotato di un blocco di sicurezza. Questo apparecchio non funzionerà se tutti i componenti non sono montati correttamente sull'unità principale.	Monta tutte le parti correttamente. Prima della cottura a vapore, il contenitore dovrebbe essere in posizione verticale sull'unità principale, con il coperchio in basso; prima della frullatura, posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio in alto e blocca il contenitore ruotandolo in senso orario.
La spia della cottura a vapore  non si accende.	L'apparecchio non è collegato all'alimentazione.	Inserisci la spina nella presa di corrente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il contenitore non è stato posizionato correttamente sull'unità principale.	Posiziona correttamente il contenitore sull'unità principale con il coperchio in basso.
	Hai avviato un secondo ciclo di cottura a vapore subito dopo il completamento di quello precedente.	Spegni l'apparecchio e lascialo raffreddare per 10 minuti prima di avviare il secondo ciclo di cottura a vapore.
	La manopola di comando non è stata ruotata in posizione OFF al termine del ciclo di cottura a vapore precedente.	Per prima cosa, ruota la manopola di comando in posizione OFF, quindi ruotala nuovamente selezionando la durata della cottura.
Il serbatoio emette un odore sgradevole le prime volte che viene usato.	Non hai effettuato la pre-pulizia del serbatoio prima dell'uso.	Consulta il capitolo "Pulizia e rimozione del calcare" per pulire il serbatoio; quindi, completa un ciclo di cottura a vapore con contenitore vuoto.
L'apparecchio non produce vapore.	Non hai versato l'acqua nel serbatoio.	Spegni e stacca la spina dell'apparecchio, quindi aggiungi l'acqua nel serbatoio.
	Nel serbatoio dell'acqua è presente troppo calcare.	Eseguire la rimozione del calcare. Consulta la sezione "Rimozione del calcare" nel capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".
Il vapore fuoriesce dal serbatoio dell'acqua.	Il coperchio del serbatoio dell'acqua non è chiuso correttamente.	Chiudi correttamente il serbatoio dell'acqua. Verifica che l'icona ▲ sul serbatoio dell'acqua combaci con l'icona 🔒 all'interno del serbatoio.
	Il contenitore non è montato correttamente sull'unità principale.	Posiziona correttamente il contenitore sull'unità principale.
	Il foro del vapore sul coperchio del serbatoio dell'acqua è ostruito da sporcizia o calcare.	Pulisci il foro del vapore sul coperchio del serbatoio dell'acqua.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La bocchetta del vapore sul coperchio del contenitore è ostruita dalla sporcizia.	Pulisci la bocchetta del vapore sul coperchio del contenitore.
Gli ingredienti non si sono riscaldati del tutto.	I pezzi nel contenitore sono troppo grandi.	Taglia gli alimenti in piccoli pezzi (cubetti non superiori a 1 cm).
	Nel recipiente sono presenti troppi alimenti.	Riduci la quantità di alimenti nel contenitore.
	Nel serbatoio dell'acqua è presente troppa o poca acqua.	Aggiungi la corretta quantità di acqua in base ai tempi di cottura a vapore. Controlla nel ricettario e/o nella tabella del capitolo "Ingredienti e tempi di cottura a vapore" per verificare di aver aggiunto la giusta quantità di acqua rispetto ai tempi di cottura a vapore per gli ingredienti o la ricetta che desideri preparare.
	Il tempo di cottura a vapore è troppo breve.	Seleziona un tempo di cottura a vapore più lungo (massimo 30 minuti).
	Il contenitore non è stato posizionato correttamente sull'unità principale.	Posiziona correttamente il contenitore sull'unità principale con il coperchio in basso.
	Nel serbatoio dell'acqua è presente troppo calcare.	Eseguire la rimozione del calcare. Consulta la sezione "Rimozione del calcare" nel capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".
Il coperchio del contenitore perde.	Nel recipiente sono presenti troppi alimenti.	Spegnete l'apparecchio e preparate una quantità minore di ingredienti.
	Il coperchio del contenitore non è bloccato correttamente.	Posiziona il coperchio del contenitore sul contenitore e ruotalo in senso orario per bloccarlo saldamente.
	L'anello di guarnizione intorno al coperchio del contenitore non è posizionato correttamente o non è inserito.	Verifica che l'anello di guarnizione sia correttamente posizionato intorno al coperchio del contenitore con la parte piatta rivolta verso l'esterno.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La funzione per la frullatura non si attiva.	Nel recipiente sono presenti troppi alimenti.	Spegnete l'apparecchio e preparate una quantità minore di ingredienti. Gli alimenti nel contenitore non dovrebbero superare il gruppo lame.
	Il contenitore non è stato posizionato correttamente sull'unità principale.	Posiziona il contenitore sull'unità principale con il coperchio inserito, allinea l'icona  sul contenitore con l'icona  dell'unità principale e ruotalo in senso orario per bloccarlo.
	Il coperchio del contenitore non è bloccato correttamente.	Posiziona il coperchio del contenitore sul contenitore e ruotalo in senso orario per bloccarlo saldamente.
	Stai utilizzando l'apparecchio per frullare alimenti appiccicosi, come il formaggio.	Consulta il ricettario e utilizza gli ingredienti adatti alla frullatura.
	Hai utilizzato la funzione di frullatura in modo continuativo per più di 30 secondi.	Interrompi la frullatura e attendi che l'apparecchio si raffreddi per qualche secondo. Quindi, ricomincia a frullare.
L'apparecchio produce molto rumore, emana un odore sgradevole, è bollente, emette fumo, ecc.	Nel recipiente sono presenti troppi alimenti.	Spegnete l'apparecchio e preparate una quantità minore di ingredienti.
	Hai utilizzato la funzione di frullatura per troppo tempo.	L'apparecchio non deve frullare per più di 30 secondi consecutivi.
L'apparecchio produce rumori e vibrazioni durante la frullatura.	Il setaccio non è inserito sul coperchio del contenitore.	Verifica che il setaccio sia ben inserito sul coperchio del contenitore.
La temperatura degli alimenti scongelati è ancora bassa.	Hai inserito una quantità eccessiva di alimenti nel recipiente per la conservazione.	Verifica che la quantità di alimenti contenuta nel recipiente per la conservazione non superi la quantità massima indicata sul lato del recipiente.
	Gli alimenti nel recipiente per la conservazione sono troppo densi.	Lascia raffreddare l'apparecchio per 10 minuti e ripeti lo scongelamento.

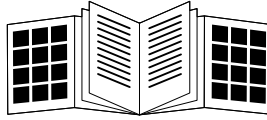
Problema	Possibile causa	Soluzione
I recipienti per la conservazione perdono durante il riscaldamento/scongelamento.	Il coperchio del recipiente per la conservazione degli alimenti non è chiuso correttamente.	Prima di inserire il recipiente per la conservazione degli alimenti nel contenitore per il riscaldamento/scongelamento, verifica che il coperchio sia chiuso correttamente.
L'acqua nel serbatoio ha un colore insolito quando viene versata fuori dal serbatoio o quando entra all'interno del contenitore durante la cottura a vapore, oppure l'acqua all'interno del serbatoio emana un odore sgradevole.	Durante l'utilizzo sono entrare delle particelle di cibo nel serbatoio dell'acqua.	Pulisci il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni descritte nel capitolo "Pulizia e rimozione del calcare". Utilizza l'apparecchio attenendoti scrupolosamente alle istruzioni. Verifica di non aver riempito con troppa acqua il serbatoio (max. 250 ml) e di non aver riempito con troppi alimenti il contenitore (non riempire il vaso oltre il bordo superiore della parte in plastica del gruppo lame). Non cuocere a vapore gli stessi ingredienti per oltre 30 minuti o aggiungere liquidi nel contenitore. Dopo aver inserito i liquidi nel contenitore, non metterlo mai nella posizione di cottura a vapore con il coperchio del contenitore in basso.
Sono presenti chiazze bianche sul serbatoio dell'acqua e relativo coperchio, sul contenitore e relativo coperchio e sul setaccio.	In queste zone si è formato del calcare.	Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Rimuovi periodicamente il calcare. Pulisci il coperchio del serbatoio dell'acqua, il contenitore e relativo coperchio e il setaccio con un panno bagnato. Eseguire la rimozione del calcare. Consulta la sezione "Rimozione del calcare" nel capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".
Le superfici che entrano in contatto con gli alimenti si sono macchiate.	I coloranti per alimenti potrebbero macchiare le parti con cui entrano in contatto.	Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Tutti i componenti sono sicuri da utilizzare e non deteriorano gli alimenti cotti.
L'apparecchio emette un segnale acustico per 5 volte e la spia della cottura a vapore lampeggia durante la cottura, il riscaldamento o lo scongelamento.	Il contenitore non è nella posizione corretta oppure è stato rimosso dall'unità principale durante il funzionamento.	Ruota la manopola di comando in posizione OFF, controlla la quantità di acqua inserita nel serbatoio, posiziona il contenitore sull'unità principale e seleziona il tempo di funzionamento per ricominciare il ciclo.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	L'acqua nel serbatoio non è sufficiente per il tempo di preparazione selezionato.	Ruota la manopola di comando in posizione OFF e aggiungi abbastanza acqua per il tempo di preparazione selezionato.
	Nel serbatoio dell'acqua è presente troppo calcare.	Eseguire la rimozione del calcare. Consulta la sezione "Rimozione del calcare" nel capitolo "Pulizia e rimozione del calcare".
Sono presenti residui di cibo sul fondo del vaso.	Piccoli residui di cibo penetrano all'interno dello strato interno sul fondo del vaso durante la pulizia.	Rimuovere il vaso dall'unità principale. Rimuovere il coperchio e il gruppo delle lame dal vaso. Capovolgere il vaso, allineare il piccolo foro nella parte inferiore e far scorrere l'acqua del rubinetto all'interno del foro. Utilizzare acqua calda per ottenere risultati di pulizia migliori. Tenere l'impugnatura del vaso e scuotere per circa 15 secondi per mescolare l'acqua con i residui accumulati. Far defluire l'acqua dal piccolo foro. Ripetere i passaggi descritti sopra più volte fino all'eliminazione dei residui.

Specifiche tecniche

- Tensione/potenza in watt: vedi la targhetta sulla base dell'apparecchio
- Capacità massima di acqua del serbatoio: 250 ml
- Capacità massima del contenitore: 1050 ml
- Temperatura di funzionamento: da 10 °C a 40 °C
- Protezione: sistema di controllo della temperatura del riscaldamento

Se på bildene på de brettede sidene på forsiden og baksiden av
brukerhåndboken.



Innhold

Viktig	148
Innledning	153
Generell beskrivelse	153
Før bruk første gang	154
Bruke apparatet	154
Ingredienser og damptider	161
Rengjøring og avkalking	162
Oppbevaring	164
Resirkulering	164
Garanti og service	164
Feilsøking	164
Tekniske spesifikasjoner	168

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Senk aldri hovedenheten ned i vann eller annen væske. Ikke skyll den under springen.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, nettleidingen eller selve apparatet er ødelagt. Hvis nettleidingen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn må ikke leke med apparatet (inkludert tilbehør).
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn (inkludert tilbehør).
- Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold.
- Ikke berør knivene, spesielt hvis apparatet er koblet til strømnettet. Knivene er svært skarpe.
- Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivbladene, når du tømmer kannen, og under rengjøring.
- Hvis knivene setter seg fast, må du trekke støpselet ut av stikkontakten før du fjerner ingrediensene som blokkerer knivene.

- Apparatet blir varmt under eller kort etter damping (spesielt overflater med dette symbolet ) og kan forårsake brannskader ved berøring. Løft bare kannen etter håndtaket.
- Varm damp kommer ut av kannen under damping og når lokket fjernes.
- Vær oppmerksom på at det kommer varm damp ut av vannbeholderen når du tar av lokket.
- Når dampingsprosessen er ferdig, vil varm damp fortsette å komme ut av dampåpningen på lokket til vannbeholderen og damphullet i kannen i en stund. Vær forsiktig når du løfter kannen av hovedenheten.
- Hvis apparatet brukes feil, kan varm damp slippe ut fra kanten av lokket på vannbeholderen. Se avsnittet Feilsøking for å hindre eller løse dette.
- Vær ekstra forsiktig når du fyller varm væske i kannen, ettersom væsken kan sprute.
- Sett alltid tidligere mikset mat i oppbevaringskrukken hvis du vil varme opp eller tine mat med dette apparatet.
- Ikke bruk dette apparatet til å hakke harde og klissete ingredienser.
- Bruk aldri blekemiddel eller kjemiske steriliseringsløsninger/-tabletter i apparatet.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin, aceton eller alkohol til å rengjøre apparatet.
- La alltid apparatet kjøle seg ned i 10 minutter etter én dampingsprosess før du begynner dampingen igjen.
- Ikke la apparatet gå i mer enn 30 sekunder om gangen. Hvis du ikke er ferdig etter 30 sekunder, slipper du knappen for å stoppe miksing og venter noen sekunder før du fortsetter. Hvis hovedenheten blir varm, må den avkjøles i noen minutter før du fortsetter.
- Ikke hell vann eller annen væske i kannen for damping for å unngå skade på apparatet.
- Ta alltid av lokket på oppbevaringskrukken før du bruker krukken til å varme opp mat i en mikrobølgeovn.

Forsiktig

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke plasser apparatet på eller nær en komfyr eller stekeovn som brukes, eller som fremdeles er varm.
- Slå alltid av apparatet og koble fra strømforsyningen når apparatet står uten tilsyn, og før montering, demontering, rengjøring, bytte av tilbehør eller håndtering av deler som beveger seg når apparatet er i bruk.
- Trekk alltid støpslet ut av kontakten og la apparatet kjøles ned før rengjøring.
- Sett alltid kontrollbryteren til av (**OFF**) hver gang etter damping, oppvarming eller tining.
- Bruk aldri kannen eller noen annen del av apparatet (unntatt oppbevaringskrukkene) i en mikrobølgeovn eller et steriliseringsapparat, da metalledene på håndtaket til kannen og knivenheten ikke egner seg til slik bruk.
- Steriliser aldri kannen eller noen annen del av apparatet (unntatt oppbevaringskrukkene) i en sterilisator eller mikrobølgeovn, da metalledene på håndtaket til kannen og knivenheten ikke egner seg til slik bruk.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen. Hvis apparatet brukes feil eller på en måte som tilsvarer profesjonell bruk, eller hvis bruksanvisningen ikke følges, blir garantien ugyldig, og Philips påtar seg da ikke noe ansvar for eventuelle skader.
- Plasser apparatet på en stabil, vannrett og jevn overflate. Apparatet slipper ut varm damp ved bruk. Kontroller at det er nok plass rundt det for å forhindre skade på skap eller andre objekter.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned eller er skadet på noen måte. Ta det med til et autorisert Philips-servicesenter for reparasjon.
- Bruk aldri dampfunksjonen uten vann i vannbeholderen.

- Kontroller at vannet i beholderen ikke overstiger MAX-vannivåindikatoren på siden av vannbeholderen (250 ml) eller MAX-vannivåindikatoren i vannbeholderen.
- Kontroller at lokket til vannbeholderen er riktig låst før du setter kannen på hovedenheten.
- Når du damper ingredienser, må du passe på at du ikke fyller kannen over toppen av plastdelen på knivenheten (fig. ②).
- Når du mikser væsker, må du ikke overskride **MAX**-væsknivået angitt på kannen (720 ml) (fig. ③).
- Ikke løft og flytt på apparatet når det er i bruk.
- Ikke stikk gjenstander inn i dampåpningen på lokket til vannbeholderen eller dampåpningen på lokket på kannen.
- Etterfyll aldri vannbeholderen under damping, da det kan komme varmt vann og damp ut av apparatet.
- Kontroller alltid at lokket på kannen er avkjølt etter damping, før du åpner det for å tilsette flere ingredienser.
- Koble aldri dette apparatets strømforsyning via en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller koble det til en krets som regelmessig slås av og på.
- Kontroller alltid temperaturen på den kokte maten bak på hånden for å sikre at den er trygg for babyen.
- Kontroller alltid konsistensen på maten til babyen. Hvis du vil ha veiledning om hvilken konsistens på maten som passer for ulike aldre, kan du se de profesjonelle rådene om tilvenning som leveres med dette apparatet, eller søke råd fra en lege eller konsulent.
- Bruk bare slikkepotten som fulgte med, når du skal ta maten ut av kannen.
- Regelmessig avkalking forhindrer skade på apparatet.
- Oppbevaringskrukken som følger med dette apparatet, er ikke et redskap for mating av barn. Ikke mat barn direkte fra oppbevaringskrukken.
- Rengjør oppbevaringskrukken grundig før du bruker den, og steriliser den deretter med en Philips Avent-sterilisator, eller plasser oppbevaringskrukken i kokende vann i 5 minutter. Dette er for å sikre hygien. Kontroller

at det er nok vann i beholderen når du bruker kokende vann for å sterilisere oppbevaringskrukken, og pass på at krukken ikke kommer i kontakt med beholderen for lenge, for å unngå varmedeformasjon.

- Kontroller at mengden mat i oppbevaringskrukken ikke overstiger linjen merket på siden av krukken, ellers kan krukken lekke.
- Når du varmer opp eller tiner mat, må du kontrollere at lokket til oppbevaringskrukken er lukket ordentlig før du setter oppbevaringskrukken i kannen. Ellers kan krukken lekke når du tar den ut av kannen.
- Oppvarming av mat i en mikrobølgeovn ved å bruke oppbevaringskrukken som fulgte med, kan gi lokalt høye temperaturer i maten, og det kan påvirke dens ernæringsmessige verdi. Rør alltid i oppvarmet mat for å sikre at varmen blir jevnt fordelt. Mål temperaturen før du serverer maten.
- Ikke velg grillfunksjonen hvis du bruker en kombinasjonsmikrobølgeovn (med grillfunksjon) for å varme opp eller tine maten med oppbevaringskrukken. Hvis du akkurat har avsluttet en grillprosess, må du vente til mikrobølgeovnen er avkjølt før du setter oppbevaringskrukkene i den, da den gjenværende varmen kan føre til skade på oppbevaringskrukkene.

Sikkerhetssystemer

Dette apparatet er utstyrt med en innebygd sikkerhetslås for å sikre deg under bruk. Dette apparatet fungerer bare hvis alle delene er satt sammen riktig. Den innebygde sikkerhetslåsen deaktiveres når alle delene er satt sammen riktig.

Dette apparatet er også utstyrt med en sikkerhetsfunksjon mot overoppheting. Overoppheting kan oppstå hvis tiden mellom to dampingsprosesser er for kort. Hvis sikkerhetsfunksjon mot overoppheting aktiveres under en dampingsprosess, vrir du kontrollbryteren tilbake til av-stillingen (**OFF**) og lar apparatet avkjøles i noen minutter. Etter dette kan du bruke apparatet igjen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips Avent. For å få fullt utbytte av støtten som Philips Avent tilbyr, må du registrere produktet på www.philips.com/welcome.

Med funksjoner for damping og miksing kombinert i ett apparat, hjelper denne 4-i-1-enheten for sunn babymat alle foreldre med å tilberede næringsrike måltider til babyer. Du kan også bruke enheten for babymat til å tine og varme opp babymat.

Generell beskrivelse

Produktoversikt (fig. ①)

- A** Tappen på lokket
- B** Kobling på lokket til kannen
- C** Lokket til kannen
- D** Gummipakning
- E** Låsepinne
- F** Sil
- G** Knivenhet
- H** Holder for knivenhet
- I** Kanne
- J** Lokk til vannbeholder
- K** Vannivåindikatorer
- L** Indikator for MAKS. vannivå
- M** Vannbeholder (ikke avtakbar)
- N** Koker
- O** Hovedenhet
- P** Kontrollbryter
- Q** Mikseknapp
- R** Nettledning
- S** Låseområde på vannbeholderen

Oversikt over kontroller (fig. ①)

- T** Tineinnstilling
- U** Oppvarmingsinnstilling for oppbevaringskrukke på 240 ml
- V** Oppvarmingsinnstilling for oppbevaringskrukke på 120 ml
- W** Damplampe

Tilbehør (fig. ①)

- X** Oppbevaringskrukke
- Y** Lokk på oppbevaringskrukke
- Z** Slikkepott

Før bruk første gang

- 1** Fjern all emballasjen fra apparatet.
- 2** Rengjør alle delene grundig før første gangs bruk. Se avsnittet Rengjøring og avkalking.
- 3** Vi anbefaler å kjøre en dampingsprosess med en tom kanne før du bruker apparatet for første gang. Gå til avsnittene Fylle vannbeholderen og Damping.

Bruke apparatet**Forsiktig**

- Kontroller alltid temperaturen på den kokte maten bak på hånden for å sikre at den er trygg for babyen.

Dette apparatet er ment for å dampe ferske, faste ingredienser og mikse dem til en konsistens du velger. Se det vedlagte oppskriftsheftet for noen velsmakende og næringsrike oppskriftsideer. Apparatet kan også brukes for kun damping eller kun miksing. Se avsnittet Mikse uten damping for mer informasjon om bruk med kun miksing.

Dette apparatet kan også brukes til å tine eller varme opp kokt mat som har blitt oppbevart i de spesialutformede oppbevaringskrukkene. Bruk alltid disse oppbevaringskrukkene til å tine eller varme opp mikset mat. Tining eller oppvarming uten oppbevaringskrukkene vil føre til at maten slipper gjennom silen og inn i lokket til kannen.

Sett aldri kannen med mikset mat i dampstillingen på hovedenheten.

Damp aldri det samme partiet av råvarer i mer enn 30 minutter eller mer enn én gang.

Dette apparatet er IKKE beregnet for følgende formål.

- Damping av frosne råvarer
- Damping av tidligere mikset mat uten oppbevaringskrukke
- Damping av de samme ingrediensene i mer enn 30 minutter
- Koke ris og pasta
- Først mikse, og deretter dampe
- Varme eller varme opp væsker som supper, sauser eller vann
- Holde mat varm i flere timer
- Skjæring av harde ingredienser som isbiter og sukkerbiter, eller klissete ingredienser som ost

Fylle vannbeholderen



Merk

- Kontroller at vannet i beholderen ikke overstiger MAX-vannivåindikatoren på siden av vannbeholderen (250 ml) eller MAX-vannivåindikatoren i vannbeholderen.
- Vi anbefaler å bruke mykt eller rensset vann, da mineraler i mineralvann eller vann fra kranen kan føre til at kalkavleiringer dannes raskere på innsiden av vannbeholderen.
- Bortsett fra materialene som er nødvendige for avkalking, må du aldri ha andre væsker enn vann i vannbeholderen.

- 1 Vri lokket til vannbeholderen mot klokken for å åpne vannbeholderen (fig. ④). Følg deretter vannivåindikatorene på vannbeholderen og fyll på vann til ønsket nivå i henhold til avsnittet Ingredienser og damptider i brukerhåndboken eller det vedlagte oppskriftsheftet (fig. ⑤).
- 2 Sett lokket til vannbeholderen på vannbeholderen, og vri lokket med klokken for å låse det sikkert på plass (fig. ⑥).
 - ↳ Når lokket til vannbeholderen er riktig låst på plass, vil ▲-ikonet på lokket til vannbeholderen komme på linje med 🔒-ikonet på vannbeholderen.



Merk

- 🧑🏻‍🔧 Sørg alltid for at du har låst lokket til vannbeholderen før apparatet brukes.

Damping



Forsiktig

- Varm damp eller varmt vann kan brenne fingrene. Ikke berør eller la barn berøre varme deler på apparatet eller dampen som kommer fra toppen av apparatet, da dette kan forårsake skålding. (fig. ⑦).



Merk

- Tin alltid frosne råvarer før du legger dem i kannen til damping. Rist av overflødig vann fra de tinte ingrediensene før du legger dem i kannen.
- Ikke fyll på over den øverste kanten av plastdelen på knivenheten når du legger til ingredienser.
- Ikke hell vann eller annen væske i kannen for damping for å unngå skade på apparatet.
- Apparatet starter ikke dampingen hvis ikke kannen er låst riktig på plass.
- Kontroller at gummipakningen er satt på rundt lokket til kannen før damping, og at den flate siden av gummipakningen er vendt ut.

- 1 Skyv tappen på lokket mot klokken for å løsne lokket fra kannen (fig. ⑧).
- 2 Hvis knivenheten ikke er i kannen, setter du holderen for knivenheten i kannen (fig. ⑨).
- 3 Vi anbefaler å kutte ingrediensene i små biter (terninger som ikke er større enn 1 cm).
- 4 Ha ingrediensene i kannen (fig. ⑩).
- 5 Trykk silen inn i lokket på kannen (fig. ⑪).
- 6 Sett lokket til kannen på kannen, og vri det med klokken for å lukke det sikkert (fig. ⑫).

**Merk**

- Kannen har spor som bidrar til å styre låsepinnene og låse lokket på plass. Kontroller at tappen på lokket skyves inn i håndtaket på kannen (fig. ⑬).

- 7 Hvis du ennå ikke har fylt vannbeholderen med vann til damping, ser du avsnittet Fyll vannbeholderen og fyller på vann i vannbeholderen før du setter kannen på hovedenheten.

**Merk**

- Kontroller at lokket på vannbeholderen er riktig låst på plass før du setter kannen på hovedenheten.

- 8 Snu kannen på hodet med lokket til kannen på undersiden (fig. ⑭).
- 9 Juster koblingen på lokket til kannen i henhold til låseområdet på vannbeholderen, og sett kannen på hovedenheten med lokket til kannen på undersiden (fig. ⑮). Trykk kannen nedover for å låse den fast på hovedenheten, og kontroller at håndtaket er på høyre side.
- 10 Hvis kontrollbryteren ikke er i av-stillingen (OFF), må den settes til av først.
- 11 Koble til apparatet.
- 12 Vri kontrollbryteren for å velge damptiden du trenger (fig. ⑯). Se tabellen i avsnittet Ingredienser og damptider og oppskriftsheftet for anbefalt damptid.
 - ↳ Damplampen  vil lyse hvitt for å vise at apparatet damper.
 - ↳ Når dampingsprosessen er ferdig, piper apparatet og damplampen slukkes.
- 13 Vri bryteren tilbake til av-stillingen (OFF) (fig. ⑰). Vent 2 minutter, eller til det ikke kommer mer damp fra toppen av apparatet, før du fjerner kannen.

**Forsiktig**

- Hvis du har tenkt å starte en ny dampingsprosess, må du la apparatet avkjøles i 10 minutter. Deretter tømmer du ut resten av vannet i vannbeholderen før du etterfyller og starter en ny dampingsprosess.

- 14 Se avsnittet Mikse etter damping for informasjon om å mikse de dampede ingrediensene.

- 15** Det kan fortsatt være litt vann igjen i vannbeholderen etter en dampingsprosess. Dette er normalt. Vent til apparatet kjøles ned til romtemperatur, og tøm deretter vannbeholderen for alt restvann. Se avsnittet Rengjøring og avkalking for informasjon om å tømme eller rengjøre vannbeholderen.

Mikse etter damping



Forsiktig

- Kannen og lokket blir varmt etter dampingsprosessen. Hold bare kannen i det spesielt utviklede varmebestandig håndtaket (fig. (18)).
- Sørg alltid for at lokket til kannen er riktig lukket og låst på plass mens apparatet er i bruk.
- Kontroller alltid at lokket til kannen er avkjølt etter damping, før du åpner det for å tilsette flere ingredienser (ikke fyll kannen over den øverste kanten av plastdelen på knivenheten), eller for å fjerne gjenværende vann fra vannbeholderen.
- Hvis du har lagt til andre væsker, må du aldri sette kannen i dampstillingen, da væsken vil gå gjennom silen.

- 1** Fra dampstillingen løfter du kannen etter håndtaket og snur den opp ned (fig. (19)). Rist kannen for å la de dampede ingrediensene gå til bunnen av kannen der mikserknivene er.
- 2** Fjern eventuelt lokket til kannen, og legg til andre ingredienser for miksing (f.eks. vann for pureer eller andre kokte ingredienser som ris eller pasta). Sett lokket til kannen tilbake på kannen før du starter å mikse.
- 3** Plasser kannen på hovedenheten med lokket på toppen, sett -ikonet på kannen på linje med -ikonet på hovedenheten, og vri kannen med klokken for å låse den ordentlig på plass på hovedenheten (fig. (20)). Kontroller at håndtaket er på høyre side.
 - ↳ Når kannen er riktig låst på plass på hovedenheten, vil -ikonet på kannen være på linje med -ikonet på hovedenheten.
- 4** Skyv og hold mikseknappen for å starte miksing til ingrediensene er mikset til konsistensen du vil ha (fig. (21)).



Forsiktig

- Ikke la apparatet gå i mer enn 30 sekunder om gangen. Hvis du ikke er ferdig etter 30 sekunder, slipper du knappen for å stoppe miksing og venter noen sekunder før du fortsetter. Hvis hovedenheten blir varm, må den avkjøles i noen minutter før du fortsetter.

- 5** Når du er ferdig med miksing, slipper du mikseknappen (fig. (22)).
- 6** Koble fra apparatet.
- 7** Fjern knivenheten. Vær forsiktig når du fjerner knivenheten. Den kan være varm. Fjern den miksedde maten fra kannen. Bruk eventuelt slikkepotten som følger med dette apparatet.

Mikse uten damping

Dette apparatet er beregnet for følgende formål.

- Lage puré av dampede og kokte ingredienser
- Mikse væsker og frukt



Forsiktig

- Apparatet er ikke beregnet for hakking av harde ingredienser som isbiter og sukkerbiter, eller klissete ingredienser som ost.
- Hvis du har helt væske i kannen, må du aldri sette kannen i dampstilling, da væsken vil gå gjennom silen.



Merk

- Når du mikser ingredienser med væske, må du kontrollere at du ikke fyller kannen over **MAX**-nivåindikatoren på kannen.
- Ikke fyll på over den øverste kanten av plastdelen på knivenheten når du legger til ingredienser.
- Sett aldri kannen med mikset mat i dampstillingen på hovedenheten.
- Hvis ingrediensene fester seg til veggen på kannen, eller hvis de miksedes ingrediensene fortsatt er for faste, slipper du mikserknappen, fjerner kannen fra hovedenheten og løser ingrediensene med slikkepotten eller ved å tilsette væske (f.eks. drikkevann) til den miksedes maten har riktig konsistens for babyens alder. Når du fyller væske på kannen, må du ikke fylle kannen over **MAX**-nivåindikatoren på kannen.
- Kontroller at babymatblandingen har riktig konsistens før du serverer den. Hvis du vil ha veiledning om hvilken konsistens på maten som passer for ulike aldre, kan du se de profesjonelle rådene om tilvenning som leveres med dette apparatet, eller søke råd fra en lege eller konsulent.
- Ikke behandle store mengder faste ingredienser samtidig. Behandle disse ingrediensene i flere små partier for å få en finere tekstur.

- 1 Sett knivenheten på knivenhetholderen i kannen (fig. ⑨).
- 2 Del faste ingredienser opp i små biter (terninger som ikke er større enn 1 cm) før du har dem i kannen.
- 3 Ha ingrediensene i kannen (fig. ⑩).
- 4 Trykk silen inn i lokket på kannen (fig. ⑪).
- 5 Sett lokket på kannen, og vri det med klokken for å lukke det sikkert (fig. ⑫).



Merk

- Kannen har spor som bidrar til å styre låsepinnene og låse lokket på plass. Kontroller at tappen på lokket skyves inn i håndtaket på kannen (fig. ⑬).

- 6 Plasser kannen på hovedenheten med lokket på toppen, sett -ikonet på kannen på linje med -ikonet på hovedenheten, og vri kannen med klokken for å låse den ordentlig på plass på hovedenheten (fig. ⑳). Kontroller at håndtaket er på høyre side.

- ↪ Når kannen er riktig låst på plass på hovedenheten, vil -ikonet på kannen være på linje med -ikonet på hovedenheten.

7 Skyv og hold mikseknappen for å starte miksing til maten er riktig mikset (fig. 21).

! Forsiktig

- Ikke la apparatet gå i mer enn 30 sekunder om gangen. Hvis du ikke er ferdig etter 30 sekunder, slipper du knappen for å stoppe miksing og venter noen sekunder før du fortsetter. Hvis hovedenheten blir varm, må den avkjøles i noen minutter før du fortsetter.

8 Når du er ferdig med miksing, slipper du mikseknappen (fig. 22).

9 Koble fra apparatet.

10 Fjern knivenheten. Vær forsiktig når du fjerner knivenheten. Den kan være varm. Fjern den miksede maten fra kannen. Bruk eventuelt slikkepotten som følger med dette apparatet.

Oppvarming

En oppbevaringskrukke på 120 ml følger med apparatet. Bruk oppbevaringskrukken for å varme opp igjen babymat du har laget med apparatet.

≡ Merk

- En pakke som inneholder to krukker med kapasitet på 120 ml og 240 ml (SCF876) kan kjøpes separat i enkelte markeder.
- Sett alltid tidligere mikset mat i oppbevaringskrukken for å varme opp.
- Kontroller at gummipakningen er satt på rundt lokket til kannen før oppvarming, og at den flate siden av gummipakningen er vendt ut.

1 Hell riktig mengde vann i vannbeholderen.

- ↪ Hvis du bruker oppbevaringskrukken på 120 ml, heller du 160 ml vann i vannbeholderen (dvs. til vannivåindikatoren på 10–15 min.). Hvis du bruker oppbevaringskrukken på 240 ml (kjøpes separat), fyller du vann til MAX-vannivåindikatoren angitt på siden av vannbeholderen eller MAX-vannivåindikatoren i vannbeholderen.

2 Sett lokket til vannbeholderen på vannbeholderen, og vri lokket med klokken for å låse det sikkert på plass (fig. 6).

- ↪ Når lokket på vannbeholderen er riktig låst på plass, kommer -ikonet på lokket til vannbeholderen på linje med -ikonet på vannbeholderen.

3 Ta knivenheten ut av kannen (fig. 23).

4 Snu oppbevaringskrukken på hodet og plasser den på knivenhetholderen i kannen (fig. 24).

5 Sett lokket til kannen på kannen, og vri det med klokken for å lukke det godt (fig. 12).

**Merk**

- Kannen har spor som bidrar til å styre låsepinnene og låse lokket på plass. Kontroller at tappen på lokket skyves inn i håndtaket på kannen (fig. (13)).

- 6 Snu kannen på hodet med lokket til kannen på undersiden (fig. (26)).
- 7 Juster koblingen på lokket til kannen med låseområdet på vannbeholderen, og sett kannen på hovedenheten med lokket til kannen på undersiden (fig. (27)). Trykk kannen nedover for å låse den fast på hovedenheten, og kontroller at håndtaket er på høyre side.

**Merk**

- Kontroller at lokket på vannbeholderen er riktig låst på plass før du setter kannen på hovedenheten.

- 8 Hvis kontrollbryteren ikke er i av-stillingen (OFF), må den settes til av først.
- 9 Koble til apparatet.
- 10 Vri kontrollbryteren for å velge den oppvarmingstiden som samsvarer med oppbevaringskrukken som er plassert i kannen (fig. (16)).
 - ↳ Velg 15 minutter (☞) hvis du bruker oppbevaringskrukken på 120 ml. Velg 25 minutter (☞) hvis du bruker oppbevaringskrukken på 240 ml (kjøpes separat).
 - ↳ Damlampen ☞ lyser hvitt for å vise at apparatet varmer opp.
- 11 Når oppvarmingsprosessen er ferdig, piper apparatet og damplampen ☞ slukkes.
- 12 Vri bryteren tilbake til av-stillingen (OFF) (fig. (17)). Vent 2 minutter, eller til det ikke kommer mer damp fra toppen av apparatet, før du fjerner kannen.
- 13 Åpne lokket til kannen, og bruk kroken på slikkepotten til å ta ut oppbevaringskrukken (fig. (28)).
- 14 Det kan fortsatt være litt vann igjen i vannbeholderen etter en oppvarmingsprosess. Dette er normalt. Vent til apparatet kjøles ned til romtemperatur, og tøm deretter vannbeholderen for alt restvann. Se avsnittet Rengjøring og avkalking for informasjon om å tømme eller rengjøre vannbeholderen.

Tining

Hvis du har brukt de spesielle oppbevaringskrukkene til å fryse mikset mat, kan du bruke apparatet til å forsiktig tine den frosne maten.

**Merk**

- Sett alltid tidligere mikset mat i oppbevaringskrukken for å tine.
- Kontroller at gummipakningen er satt på rundt lokket til kannen før oppvarming, og at den flate siden av gummipakningen er vendt ut.

- 1 Fyll vannbeholderen med vann opp til MAX-vannivåindikatoren angitt på siden av vannbeholderen eller MAX-vannivåindikatoren i vannbeholderen.
- 2 Følg trinnene 2 til 8 i avsnittet Oppvarming.
- 3 Vri kontrollbryteren og velg 30 minutter  (fig. (29)).
 ↳ Damplampen  lyser hvitt for å vise at apparatet tiner.
- 4 Når tiningsprosessen er ferdig, piper apparatet og damplampen  slukkes.
- 5 Vri bryteren tilbake til av-stillingen (OFF) (fig. (17)). Vent 2 minutter, eller til det ikke kommer mer damp fra toppen av apparatet, før du fjerner kannen.
- 6 Åpne lokket og bruk kroken på slikkepotten til å ta ut oppbevaringskrukken (fig. (28)).
- 7 Det kan fortsatt være litt vann igjen i vannbeholderen etter en tiningsprosess. Dette er normalt. Vent til apparatet kjøles ned til romtemperatur, og tøm deretter vannbeholderen for alt restvann. Se avsnittet Rengjøring og avkalking for informasjon om å tømme eller rengjøre vannbeholderen.



Merk

- Tin det samme partiet av mat bare én gang.
- Etter tining anbefaler vi å kjøre enda en oppvarmingsprosess for å varme opp maten grundig.

Ingredienser og damptider

Matttype	Ingrediens	Omtrentlig damptid (min.)*	Vannivå i vannbeholderen (ml)
Frukt	Eple	15	160
	Appelsin/mandarin	15	160
	Fersken	10	160
	Pære	15	160
	Ananas	20	200
	Plomme	10	160
	Jordbær	15	160
	Asparges	15	160
Grønnsaker	Brokkoli	15	160
	Gulrot	20	200
	Blomkål	15	160
	Selleri	15	160
	Aubergine	15	160
	Fennikel	15	160
	Franske bønner	20	200
	Purre	15	160
	Løk	15	160

Matttype	Ingrediens	Omtrentlig damptid (min.)*	Vannivå i vannbeholderen (ml)
	Erter	15	160
	Paprika	15	160
	Potet	20	200
	Gresskar	15	160
	Spinat	15	160
	Kålrot	15	160
	Mais	15	160
	Søtpotet	15	160
	Tomat	15	160
	Nepe	15	160
	Squash	15	160
Kjøtt	Kylling, storfe, lam, svin osv.	20	200
Fisk	Laks, hvitting, sjøtunge, torsk, ørret osv.	15	160

* Dampetider kan variere. De omtrentlige tidene er basert på at alle ingrediensene blir kuttet i små terninger, ikke større enn 1 cm, og en total vekt på 250 g.

Rengjøring og avkalking

Rengjøring



Forsiktig

- Rengjør alltid apparatet etter bruk.
- Hovedenheten må aldri senkes ned i vann. Skyll hovedenheten under springen.
- Bruk aldri blekemiddel eller kjemiske steriliseringsløsninger/-tabletter i apparatet.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin, aceton eller alkohol til å rengjøre apparatet.



Merk

- Alle delene unntatt hovedenheten kan også vaskes i oppvaskmaskinen.
- Sett alltid gummipakningen rundt lokket på kannen etter at du har fjernet den for rengjøring, og sørg for at den flate siden av gummipakningen er vendt ut.

- 1 Koble fra apparatet, og ta kannen av hovedenheten (fig. ③①).
- 2 Skyv tappen på lokket mot klokken for å løsne lokket fra kannen (fig. ⑧).
- 3 Grip forhøyningen på silen og trekk én side av silen ut først. Løsne deretter silen fra lokket til kannen (fig. ③①).
- 4 Fjern gummipakningen fra lokket til kannen for rengjøring når nødvendig.
- 5 Fjern knivenheten (fig. ②③).
- 6 Rengjør knivenheten grundig under springen umiddelbart etter bruk. Sørg for at du også skyller innsiden av røret til knivenheten (fig. ③②).



Forsiktig

- Vær forsiktig når du håndterer knivenheten. Knivseggene er svært skarpe.

- 7 Vri lokket til vannbeholderen mot klokken, og fjern det fra vannbeholderen (fig. ③③).
- 8 Vask lokket til vannbeholderen under springen.
- 9 Hell ut overflødig vann i beholderen. Fyll eventuelt friskt vann i vannbeholderen (fig. ⑤), og skyll det deretter ut (fig. ③④). Gjenta om nødvendig til vannbeholderen er ren.
- 10 Rengjør alle andre deler som kommer i kontakt med mat, i varmt vann og oppvaskmiddel umiddelbart etter bruk.
- 11 Tørk hovedenheten og alle delene etter vask.

Avkalke vannbeholderen

For optimal ytelse anbefaler vi at du avkalker apparatet hver fjerde uke. Vi anbefaler å bruke mykt eller rensed vann til damping, oppvarming eller tining for å redusere oppbyggingen av kalkavleiringer.

Du avkalker apparatet ved å følge avkalkingsinstruksjonene nedenfor.

- 1 Pass på at apparatet er slått av.
- 2 Bland 80 ml hvit eddik (6 % eddiksyre) med 80 ml vann. Du kan også bruke sitronsyre med varmt vann for å avkalke vannbeholderen.
- 3 Hell oppløsningen i kokeren i vannbeholderen.
- 4 Sett lokket til vannbeholderen på vannbeholderen, og vri lokket med klokken for å låse det godt på plass.
- 5 Vent 6 timer / over natten eller til alle kalkavleiringer er oppløst.
- 6 Hell den brukte løsningen ut av vannbeholderen (fig. ③④).
- 7 Hvis ansamlingene av kalkavleiringer ikke er helt oppløst, gjentar du avkalkingen fra trinn 1 til 6 i dette avsnittet.
- 8 Fyll friskt vann i vannbeholderen (fig. ⑤), og skyll det deretter ut (fig. ③④). Gjenta om nødvendig til vannbeholderen er ren.
- 9 Skyll lokket til vannbeholderen grundig under springen.
- 10 Fyll vannbeholderen med 200 ml vann, og la apparatet fullføre en dampingsprosess på 20 minutter med den tomme kannen før du bruker apparatet med mat igjen.

Oppbevaring

- 1 Tøm vannbeholderen før du oppbevarer apparatet (fig. 34).
- 2 Kontroller at alle delene er rene og tørre før du setter apparatet til oppbevaring (se avsnittet Rengjøring og avkalking).
- 3 Oppbevar apparatet med knivenheten i kannen for å forhindre skade.
- 4 Kontroller alltid at lokkene til både vannbeholderen og kannen er riktig låst på plass for oppbevaring.

Resirkulering



Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).

Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har problemer, kan du gå til Philips' webområde på www.philips.com/avent eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (se vedlagte garantihefte for detaljer). Hvis det ikke er noen kundestøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke får løst problemet med informasjonen under, kontakter du forbrukerstøtten der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke.	Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetslås. Dette apparatet vil ikke fungere hvis ikke delene er riktig montert på hovedenheten.	Sett sammen alle delene riktig. Før damping må kannen plasseres på hovedenheten vertikalt med lokket til kannen på bunnen. Før miksing må kannen settes på hovedenheten med lokket på toppen, og låses ved å vri det med klokken.
Damplampen  tennes ikke.	Apparatet er ikke koblet til strømuttaket.	Koble støpselet til strømuttaket.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Kannen er ikke satt riktig på hovedenheten.	Plasser kannen riktig på hovedenheten med lokket til kannen på undersiden.
	Du har startet en andre dampingsprosess umiddelbart etter at den forrige var ferdig.	Slå av apparatet, og la det avkjøles i 10 minutter før du begynner den andre dampingen.
	Kontrollbryteren er ikke satt til av-stillingen (OFF) etter at forrige damping var ferdig.	Vri kontrollbryteren til av-stillingen (OFF) først, og vri deretter på den igjen for å velge driftstid.
Vannbeholderen gir fra seg en ubehagelig lukt de første gangene den er i bruk.	Du har ikke vasket vannbeholderen før bruk.	Se avsnittet Rengjøring og avkalking for informasjon om å rengjøre vannbeholderen. Deretter kjører du en dampingsprosess med en tom kanne.
Apparatet damper ikke.	Du har ikke hatt i vann i vannbeholderen.	Slå av og koble fra apparatet, og fyll deretter vann i vannbeholderen.
	Det er for mye kalkavleiring i vannbeholderen.	Avkalk vannbeholderen. Se delen Avkalking i avsnittet Rengjøring og avkalking.
Det lekker damp fra vannbeholderen.	Lokket til vannbeholderen er ikke riktig lukket.	Lukk lokket til vannbeholderen riktig. Kontroller at ▲-ikonet på lokket til vannbeholderen er på linje med  -ikonet på vannbeholderen.
	Kannen er ikke satt riktig på hovedenheten.	Sett kannen riktig på hovedenheten.
	Dampåpningen på lokket til vannbeholderen er blokkert av forurensning eller ansamling av kalkavleiringer.	Rengjør dampåpningen på lokket til vannbeholderen.
	Dampåpningen på lokket til kannen er blokkert av forurensning.	Rengjør dampåpningen på lokket til kannen.
Ingrediensene er ikke helt gjennomvarmede.	Bitene i kannen er for store.	Skjær maten i mindre biter (terninger som ikke er større enn 1 cm).

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Det er for mye mat i kannen.	Reduser mengden mat i kannen.
	Det er for mye eller lite vann i vannbeholderen.	Fyll på riktig mengde vann i henhold til damptiden. Kontroller oppskriftsheftet og/eller tabellen i avsnittet Ingredienser og damptider for å forsikre deg om at du fyller på riktig mengde vann i henhold til damptiden for ingrediensene du ønsker å dampe eller oppskriften du vil tilberede.
	Damptiden er for kort.	Velg en lengre damptid (maks. 30 minutter).
	Kannen er ikke satt riktig på hovedenheten.	Plasser kannen riktig på hovedenheten med lokket til kannen på undersiden.
	Det er for mye kalkavleiring i vannbeholderen.	Avkalk vannbeholderen. Se delen Avkalking i avsnittet Rengjøring og avkalking.
	Det er for mye mat i kannen.	Slå av apparatet og tilbered en mindre mengde.
Lokket til kannen lekker.	Det er for mye mat i kannen.	Slå av apparatet og tilbered en mindre mengde.
	Lokket til kannen er ikke låst fast riktig på kannen.	Sett lokket til kannen på kannen, og vri det med klokken for å lukke det godt.
	Gummipakningen rundt lokket til kannen ikke er satt på riktig eller ikke satt på i det hele tatt.	Kontroller at gummipakningen er riktig satt på rundt lokket til kannen med den flate siden vendt ut.
Mikserfunksjonen virker ikke.	Det er for mye mat i kannen.	Slå av apparatet og tilbered en mindre mengde. Rå mat i kannen bør ikke overskride toppen av knivenheten.
	Kannen er ikke satt riktig på hovedenheten.	Plasser kannen på hovedenheten med lokket på toppen, sett  -ikonet på kannen på linje med  -ikonet på hovedenheten, og vri kannen med klokken for å låse den ordentlig på plass på hovedenheten.
	Lokket til kannen er ikke låst fast riktig på kannen.	Sett lokket til kannen på kannen, og vri det med klokken for å lukke det godt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Du bruker apparatet til å mikse klebrig mat som ost.	Se i oppskriftsheftet og bruk riktige ingredienser når du mikser.
	Du har brukt miksefunksjonen kontinuerlig i mer enn 30 sekunder.	Stopp miksingen og la apparatet avkjøles i noen sekunder. Deretter starter du å mikse igjen.
Apparatet bråker mye, avgir en ubehagelig lukt, føles varmt ved berøring, avgir røyk e.l.	Det er for mye mat i kannen.	Slå av apparatet og tilbered en mindre mengde.
	Du har brukt miksefunksjonen for lenge.	Ikke la apparatet gå kontinuerlig i mer enn 30 sekunder om gangen.
Apparatet lager mye støy og vibrerer mye når det mikser.	Silen er ikke festet til lokket til kannen.	Kontroller at silen er festet til lokket til kannen.
Temperaturen på den tinte maten er fortsatt lav.	Det er for mye mat i oppbevaringskrukken.	Kontroller at mengden mat i oppbevaringskrukken ikke overstiger linjen merket på siden av krukken.
	Maten i oppbevaringskrukken er for tyktflytende.	La apparatet avkjøles i 10 minutter, og tin igjen.
Oppbevaringskrukken lekker under oppvarming/tining.	Lokket til oppbevaringskrukken er ikke ordentlig lukket.	Sørg for at lokket er ordentlig lukket før du setter oppbevaringskrukken i kannen for oppvarming/tining.
Vannet har en uvanlig farge når du heller det ut av vannbeholderen, eller når det kommer inn i kannen under damping, eller vannet i vannbeholderen har en ubehagelig lukt.	Matpartikler har kommet inn i vannbeholderen under bruk.	Rengjør vannbeholderen slik det er forklart i instruksjonene i avsnittet Rengjøring og avkalking. Bruk apparatet kun i henhold til instruksjonene. Pass på at du ikke overfyller vannbeholderen med vann (maks. 250 ml), og at du ikke overfyller kannen med mat (ikke fyll kannen over den øverste kanten av plastdelen på knivenheten). Ikke damp de samme ingrediensene i mer enn 30 sekunder eller fyll væske i kannen for å dampe. Når du har tilsatt væske i kannen, kan du ikke sette kannen i dampstilling med lokket til kannen på undersiden.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er hvite flekker på vannbeholderen, lokket til vannbeholderen, kannen, lokket til kannen og silen.	Det er ansamling av kalkavleiringer på disse delene.	Dette er normalt. Fjern kalkbelegget med jevne mellomrom. Rengjør lokket til vannbeholderen, kannen, lokket til kannen og silen med en fuktig klut. Avkalk vannbeholderen. Se delen Avkalking i avsnittet Rengjøring og avkalking.
Flatene som kommer i kontakt med maten, er misfargede.	Fargestoffer i maten kan misfarge delene som kommer i kontakt med maten.	Dette er normalt. Alle delene er fremdeles trygge å bruke og vil ikke skade den kokte maten.
Apparatet gir fra seg en lyd fem ganger og damplampen blinker under damping, oppvarming eller tining.	Kannen er i feil stilling eller fjernet fra hovedenheten under bearbeidingen.	Vri kontrollbryteren til av-stillingen (OFF). Kontroller vannmengden i vannbeholderen. Plasser kannen på hovedenheten på riktig måte. Velg bearbeidingstiden på nytt for å starte igjen.
	Vannet i vannbeholderen er ikke nok for den valgte bearbeidingstiden.	Vri kontrollbryteren til av-stillingen (OFF), og fyll på nok vann for den valgte bearbeidingstiden.
	Det er for mye kalkavleiring i vannbeholderen.	Avkalk vannbeholderen. Se delen Avkalking i avsnittet Rengjøring og avkalking.
Det er matrester i det indre laget i bunnen av kannen.	Små matrester kan komme inn i det indre laget i bunnen av kannen under rengjøring.	Fjern kannen fra hovedenheten. Fjern lokket og knivenheten fra kannen. Snu kannen, hold det lille hullet på undersiden under springen, og skyll vann inn i det lille hullet. Bruk varmt vann, noe som gir et bedre rengjøringsresultat. Hold i håndtaket på kannen og rist den i ca. 15 sekunder for å blande vannet med de oppsamlede restene. Hell vannet ut av det lille hullet. Gjenta trinnene over flere ganger helt til restene er vasket bort.

Tekniske spesifikasjoner

- Spenning/wattforbruk: se typeskiltet under apparatet
- Maksimal kapasitet på vannbeholderen: 250 ml
- Maksimal kapasitet på kannen: 1050 ml
- Driftstemperatur: 10 til 40 °C
- Beskyttelse: temperaturkontrollert oppvarmingssystem

Consulte as imagens nas páginas dobradas na parte inicial e final do manual.



Índice

Importante	170
Introdução	175
Descrição geral	176
Antes da primeira utilização	177
Utilizar o aparelho	177
Ingredientes e tempo de cozedura a vapor	186
Limpeza e descalcificação	187
Armazenamento	188
Reciclagem	189
Garantia e assistência	189
Resolução de problemas	189
Especificações técnicas	194

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca mergulhe o componente principal em água nem qualquer outro líquido. Não o enxagúe em água corrente.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho (incluindo acessórios).
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças (incluindo acessórios).
- A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças.
- Não toque nas lâminas, especialmente quando a ficha do aparelho estiver ligada. As lâminas são muito afiadas.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar o copo e durante a limpeza.
- Se as lâminas ficarem presas, desligue a ficha do aparelho antes de retirar os ingredientes que bloquearam as lâminas.

- O aparelho está quente durante a cozedura a vapor e logo após esta (em especial, as superfícies com o símbolo "⚠") e pode causar queimaduras se lhe tocar. Levante o copo apenas pela pega.
- Sai vapor quente do copo durante a cozedura a vapor e quando a sua tampa é removida.
- Tenha cuidado com o vapor quente que sai do depósito da água quando abre a tampa.
- Quando o ciclo de cozedura a vapor terminar, continuará a sair vapor quente pela saída de vapor na tampa do depósito de água e pelo orifício de vapor no copo durante algum tempo. Tenha cuidado ao levantar o copo do componente principal.
- Se o aparelho for utilizado incorrectamente, poderá sair vapor quente pelo rebordo da tampa do depósito de água. Consulte o capítulo "Resolução de problemas" para prevenir ou evitar isto.
- Tenha um cuidado extra ao verter líquido quente para o copo, pois o líquido pode ser salpicado.
- Coloque sempre alimentos previamente liquidificados no recipiente de armazenamento no caso de querer aquecer ou descongelar alimentos com este aparelho.
- Não utilize este aparelho para picar ingredientes duros e aderentes.
- Nunca utilize lixívia nem soluções/pastilhas químicas de esterilização no aparelho.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos nem líquidos agressivos, como gasolina, acetona ou álcool, para limpar o aparelho.
- Deixe sempre o aparelho arrefecer durante 10 minutos depois de um ciclo de cozedura a vapor, antes de voltar a cozer a vapor.
- Não deixe o aparelho liquidificar durante mais de 30 segundos de cada vez. Se ainda não tiver terminado de liquidificar depois de 30 segundos, solte o botão para parar a liquidificação e aguarde alguns segundos antes de continuar. Se o componente principal aquecer,

deixe-o arrefecer durante alguns minutos antes de continuar.

- Nunca coloque água nem qualquer outro líquido no copo de cozedura a vapor, para evitar danos no aparelho.
- Retire sempre a tampa do recipiente de armazenamento antes de utilizar o recipiente para aquecer alimentos no microondas.

Atenção

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não coloque o aparelho em cima ou próximo de um fogão ou panela em funcionamento ou ainda quente.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada, se deixar o aparelho sem supervisão e antes de o montar, desmontar, mudar os acessórios, limpar ou de se aproximar de peças que se movem durante a utilização.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre da corrente e deixe arrefecer.
- Rode sempre o botão de controlo para a posição desligada (**OFF**) após cozer a vapor, aquecer ou descongelar.
- Nunca utilize o copo nem qualquer outra parte do aparelho (excepto os recipientes de armazenamento) num microondas, pois as peças de metal da pega do copo e da lâmina não são adequadas para este fim.
- Nunca esterilize o copo nem qualquer outra parte do aparelho (excepto os recipientes de armazenamento) num esterilizador ou num microondas, pois as peças de metal da pega do copo e da lâmina não são adequadas para este fim.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Se o aparelho for utilizado de forma inadequada ou para fins profissionais ou semi-profissionais ou se não for utilizado de acordo com as instruções no manual do

utilizador, a garantia torna-se inválida e a Philips rejeita qualquer responsabilidade pelos danos causados.

- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada. O aparelho emite vapor quente durante a utilização. Assegure-se de que há espaço livre suficiente à volta deste para evitar danos em armários ou noutros objectos.
- Não utilize o aparelho, se este tiver caído ou se estiver danificado de alguma forma. Entregue-o num centro de assistência autorizado da Philips para reparação.
- Nunca utilize a função de vapor sem água no depósito de água.
- Assegure-se de que a água no depósito não excede a marcação MAX do nível de água na parte lateral do depósito de água (250 ml) nem a indicação do nível da água MAX no depósito.
- Assegure-se de que a tampa do depósito de água está bloqueada correctamente antes de colocar o copo no componente principal.
- Ao cozer alimentos a vapor, certifique-se de que não enche o jarro acima da parte superior da peça de plástico da lâmina (Fig. ②).
- Quando liquidificar líquidos, não exceda o nível de enchimento **MAX** indicado no copo (720 ml) (Fig. ③).
- Não levante nem mova o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não introduza quaisquer objectos na saída de vapor na tampa do depósito de água nem na entrada de vapor na tampa do copo.
- Nunca reabasteça o depósito de água durante uma cozedura a vapor, pois o aparelho poderá libertar água quente e vapor.
- Certifique-se sempre de que a tampa do copo arrefeceu depois da cozedura a vapor, antes de abrir a tampa para adicionar mais ingredientes para liquidificação.
- Nunca passe a alimentação deste aparelho através de um dispositivo de ligação externa, como um

temporizador, nem o ligue a um circuito que seja regularmente ligado e desligado.

- Verifique sempre a temperatura dos alimentos cozidos nas costas da sua mão para se certificar que esta é segura para o seu bebé.
- Verifique sempre a consistência dos alimentos para o seu bebé. Para obter orientação sobre quais consistências de alimentos são apropriadas para diferentes idades, consulte os conselhos de alimentação profissionais fornecidos com este aparelho, ou aconselhe-se junto de um médico ou especialista da área.
- Utilize apenas a espátula fornecida para retirar alimentos do copo.
- A descalcificação regular evita danos no aparelho.
- O recipiente de armazenamento fornecido com este aparelho não é um utensílio destinado à alimentação de crianças. Não alimente crianças directamente do recipiente de armazenamento.
- Antes de utilizar o recipiente de armazenamento, lave-o em profundidade e, em seguida, esterilize-o com um esterilizador Philips Avent ou coloque-o em água a ferver durante 5 minutos. Isto destina-se a assegurar a higiene. Quando utilizar água a ferver para esterilizar o recipiente de armazenamento, assegure-se de que há água suficiente no utensílio usado e que o recipiente não está em contacto com o utensílio durante muito tempo para evitar deformação por calor.
- Assegure-se de que a quantidade de alimentos no recipiente de armazenamento não excede a escala máxima marcada na parte lateral do mesmo, evitando possíveis derrames.
- Ao aquecer ou descongelar alimentos, assegure-se de que a tampa do recipiente de armazenamento está bem fechada, antes de colocar o recipiente de armazenamento no copo, caso contrário, o recipiente pode apresentar fugas quando o retirar do copo.

- O aquecimento de alimentos no microondas com o recipiente de armazenamento fornecido pode resultar em temperaturas altas localizadas na comida e pode afectar o seu valor nutricional. Mexa sempre a comida aquecida para assegurar uma distribuição uniforme do calor e verifique a temperatura antes de servir.
- Não seleccione a função de grill - se utilizar um microondas com essa função - para aquecer ou descongelar alimentos com os recipientes de armazenamento. Se tiver acabado de utilizar a função de grill, aguarde até o microondas arrefecer antes de colocar os recipientes de armazenamento neste, pois o calor residual pode causar danos nos recipientes de armazenamento.

Sistemas de segurança

Para a sua segurança durante a utilização, este aparelho está equipado com um fecho de segurança incorporado. Este aparelho funciona apenas se todas as peças estiverem montadas correctamente. A montagem correcta de todas as peças irá desactivar o fecho de segurança incorporado.

Este aparelho também está equipado com uma função de paragem de segurança em caso de sobreaquecimento. Pode ocorrer um sobreaquecimento se o período de tempo entre dois ciclos de cozedura a vapor for demasiado curto. Se a paragem de segurança em caso de sobreaquecimento do aparelho for activada durante um ciclo de cozedura a vapor, rode o botão de controlo novamente para a posição desligada (**OFF**) e deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos. Em seguida, pode utilizar o aparelho novamente.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips Avent! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips Avent, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Este combinado 4 em 1 para preparar a comida para o seu bebé de forma saudável ajuda todos os pais na preparação de refeições nutritivas para os seus bebés com funções de cozedura a vapor e liquidificação combinadas num só aparelho. Também pode usar o combinado para preparar a comida para bebé para descongelar e aquecer comida de bebé.

Descrição geral

Descrição do produto (Fig. ①)

- A** Patilha da tampa
- B** Encaixe na tampa do copo
- C** Tampa do copo
- D** Anel vedante
- E** Pino de bloqueio
- F** Coador
- G** Lâminas
- H** Suporte das lâminas
- I** Copo
- J** Tampa do depósito de água
- K** Marcações do nível de água
- L** Indicação do nível da água MAX
- M** Depósito de água (não amovível)
- N** Caldeira
- O** Componente principal
- P** Botão de controlo
- Q** Botão de liquidificação
- R** Cabo de alimentação
- S** Zona de bloqueio do depósito de água

Descrição dos controlos (Fig. ①)

- T** Regulação de descongelação
- U** Regulação de aquecimento para o recipiente de armazenamento de 240 ml
- V** Regulação de aquecimento para o recipiente de armazenamento de 120 ml
- W** Luz de vapor

Acessórios (Fig. ①)

- X** Recipiente de armazenamento
- Y** Tampa do recipiente de armazenamento
- Z** Espátula

Antes da primeira utilização

- 1** Retire todos os materiais da embalagem do aparelho.
- 2** Lave todas as peças cuidadosamente antes da primeira utilização. Consulte o capítulo "Limpeza e descalcificação".
- 3** Recomendamos que seja executado um ciclo de cozedura a vapor com um copo vazio antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Consulte os capítulos "Encher o depósito de água" e "Cozer a vapor".

Utilizar o aparelho

Atenção

- Verifique sempre a temperatura dos alimentos cozidos nas costas da sua mão para se certificar que esta é segura para o seu bebé.

Este aparelho destina-se a cozer a vapor ingredientes sólidos frescos e a liquidificá-los até obter a consistência que pretende. Consulte o folheto de receitas fornecido com ideias para receitas saborosas e nutritivas. O aparelho também pode ser utilizado apenas para cozer a vapor ou para liquidificar. Para liquidificar apenas, consulte o capítulo "Liquidificar sem cozer a vapor".

Este aparelho também pode ser utilizado para descongelar ou aquecer alimentos cozinhados que tenham sido guardados em recipientes de armazenamento próprios para este fim. Utilize sempre estes recipientes de armazenamento para descongelar ou aquecer alimentos liquidificados. Se descongelar ou aquecer alimentos sem os recipientes de armazenamento, estes irão atravessar o coador e alcançar a tampa do copo.

Nunca coloque o copo com alimentos liquidificados no seu interior na posição de cozedura a vapor no componente principal.

Nunca coza a vapor a mesma porção de ingredientes crus durante mais de 30 minutos nem mais do que uma vez.

Este aparelho **NÃO** se destina às seguintes finalidades.

- Cozer a vapor ingredientes crus congelados
- Cozer a vapor alimentos previamente liquidificados sem o recipiente de armazenamento
- Cozer a vapor os mesmos ingredientes durante mais de 30 minutos
- Cozinhar arroz e massas
- Liquidificar primeiro, cozer a vapor em seguida
- Aquecer ou reaquecer líquidos como sopa, molhos ou água
- Manter a comida quente durante várias horas
- Picar ingredientes duros, como cubos de gelo e de açúcar, ou ingredientes aderentes, como queijo

Encher o depósito de água



Nota

- Assegure-se de que a água no depósito não excede a marcação MAX do nível de água na parte lateral do depósito de água (250 ml) nem a indicação do nível da água MAX no depósito.
- Recomendamos a utilização de água mole ou purificada, pois os minerais em água engarrafada ou canalizada pode causar uma acumulação de calcário mais rápida no interior do depósito de água.
- Com a excepção das soluções necessárias para a descalcificação, nunca coloque outros líquidos - para além de água - no depósito de água.

- 1 Rode a tampa do depósito de água para a esquerda para abrir o depósito de água (Fig. ④) e, em seguida, respeite as marcações do nível de água no depósito de água e encha-o com água até ao nível necessário de acordo com o capítulo "Ingredientes e tempo de cozedura a vapor" no manual do utilizador ou no folheto de receitas fornecido (Fig. ⑤).
- 2 Coloque a tampa no depósito de água e rode-a para a direita para esta encaixar com firmeza na posição certa (Fig. ⑥).
 - ↳ Quando a tampa do depósito de água está bloqueada correctamente, o ícone ▲ na tampa do depósito de água fica alinhado com o ícone 🔒 no depósito de água.



Nota

-  Certifique-se sempre de que bloqueou a tampa do depósito da água antes do aparelho começar a funcionar.

Cozer a vapor



Atenção

- Vapor quente ou água quente podem queimar os seus dedos. Nunca toque - nem permite que crianças toquem - em zonas quentes do aparelho nem em vapor libertado pela parte superior do aparelho, pois isto pode causar queimaduras. (Fig. ⑦).

**Nota**

- Descongele sempre ingredientes crus congelados antes de os colocar no copo para cozedura a vapor. Sacuda eventual água em excesso dos ingredientes descongelados antes de os colocar no copo.
- Não encha acima do rebordo superior da peça de plástico da lâmina ao adicionar ingredientes.
- Nunca coloque água nem qualquer outro líquido no copo de cozedura a vapor, para evitar danos no aparelho.
- O aparelho não iniciará a cozedura a vapor se o copo não estiver bloqueado correctamente na sua posição.
- Assegure-se de que o anel vedante está posicionado à volta da tampa do copo antes de cozer a vapor e de que o lado plano do anel vedante está voltado para fora.

- 1** Pressione a patilha da tampa para a esquerda para soltar a tampa do copo (Fig. ⑧).
- 2** Se as lâminas não estiverem no copo, coloque-as no suporte das lâminas no copo (Fig. ⑨).
- 3** Recomendamos que os ingredientes sólidos sejam cortados em pedaços pequenos (cubos com menos de 1 cm).
- 4** Coloque os ingredientes no copo (Fig. ⑩).
- 5** Pressione o coador para dentro da tampa do copo (Fig. ⑪).
- 6** Coloque a tampa no copo e rode-a para a direita para a fechar firmemente (Fig. ⑫).

**Nota**

- O copo possui ranhuras que ajudam a guiar os pinos de bloqueio de forma delicada e bloqueiam a tampa na posição certa. Assegure-se de que a patilha da tampa desliza para a pega do copo (Fig. ⑬).

- 7** Se ainda não tiver enchido o depósito de água para a cozedura a vapor, consulte o capítulo "Encher o depósito de água" e adicione água ao depósito antes de colocar o copo no componente principal.

**Nota**

- Assegure-se de que a tampa do depósito de água está bloqueada correctamente na sua posição antes de colocar o copo no componente principal.

- 8** Volte o copo ao contrário, ficando a tampa deste na parte inferior (Fig. ⑭).
- 9** Alinhe o encaixe na tampa do copo com a zona de bloqueio no depósito de água e, em seguida, coloque o copo no componente principal com a tampa do copo na parte inferior (Fig. ⑮). Pressione o copo para baixo para o bloquear firmemente no componente principal e assegure-se de que a pega se encontra do lado direito.

- 10** Se o botão de controlo não se encontrar na posição desligada (OFF), primeiro rode-o para esta posição.
- 11** Ligue o aparelho à corrente.
- 12** Rode o botão de controlo para seleccionar o tempo de cozedura a vapor de que necessita (Fig. 16). Consulte o tempo de cozedura a vapor recomendado na tabela do capítulo "Ingredientes e tempo de cozedura a vapor" e no folheto de receitas.
- ↳ A luz de vapor  acende-se a branco para indicar que o aparelho está a cozer a vapor.
 - ↳ Quando o ciclo de cozedura a vapor estiver concluído, o aparelho irá emitir um sinal sonoro e a luz de vapor apaga-se.
- 13** Rode o botão de controlo novamente para a posição desligada (OFF) (Fig. 17). Aguarde 2 minutos ou até não sair mais vapor pela parte superior do aparelho, antes de remover o copo.

**Atenção**

- Se pretender iniciar outro ciclo de cozedura a vapor, deixe o aparelho arrefecer durante 10 minutos e esvazie qualquer água restante do depósito de água, antes de voltar a enchê-lo para iniciar um novo ciclo de cozedura a vapor.

- 14** Para liquidificar os ingredientes cozidos a vapor, consulte o capítulo "Liquidificar depois de cozer a vapor"
- 15** Pode haver alguma água restante no depósito de água após um ciclo de cozedura a vapor. Isto é normal. Aguarde até o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente e, em seguida, esvazie o depósito de água de toda a água que restar. Para esvaziar ou limpar o depósito de água, consulte o capítulo "Limpeza e descalcificação".

Liquidificar depois de cozer a vapor

**Atenção**

- O copo e a tampa estão quentes após o ciclo de cozedura a vapor. Agarre o copo apenas pela pega resistente ao calor concebida especialmente para este fim. (Fig. 18).
- Assegure-se sempre de que a tampa do copo está fechada correctamente e bloqueada na sua posição enquanto o aparelho está a ser utilizado.
- Certifique-se sempre de que a tampa do copo arrefeceu depois da cozedura a vapor antes de a abrir para adicionar mais ingredientes (não enche o copo acima do rebordo superior da parte de plástico das lâminas), ou para remover a água restante do copo.
- Se tiver adicionado líquidos extra, nunca coloque o copo na posição de cozedura a vapor, visto que o líquido irá atravessar o coador.

- 1 A partir da posição da cozedura a vapor, levante o copo pela pega e volte-o ao contrário (Fig. (19)). Agite o copo para permitir que os ingredientes cozidos a vapor se movam para o fundo do copo, onde se encontram as lâminas de liquidificação.
- 2 Se necessário, remova a tampa do copo e adicione mais ingredientes para liquidificar (por ex. água para purés ou outros ingredientes cozidos, como arroz ou massa). Volte a colocar a tampa no copo antes de começar a liquidificar.
- 3 Coloque o copo no componente principal com a tampa na parte superior, alinhe o ícone  no copo com o ícone  no componente principal e rode o copo para a direita para o bloquear fixamente na sua posição no componente principal (Fig. (20)). Assegure-se de que a pega se encontra do lado direito.
 - ↳ Quando o copo estiver correctamente bloqueado na sua posição no componente principal, o ícone  no copo alinhar-se-á com o ícone  no componente principal.
- 4 Mantenha o botão de liquidificação premido para liquidificar até os ingredientes apresentarem a consistência que pretende (Fig. (21)).

Atenção

- Não deixe o aparelho liquidificar durante mais de 30 segundos de cada vez. Se ainda não tiver terminado de liquidificar depois de 30 segundos, solte o botão para parar a liquidificação e aguarde alguns segundos antes de continuar. Se o componente principal aquecer, deixe-o arrefecer durante alguns minutos antes de continuar.

- 5 Quando terminar a liquidificação, solte o respectivo botão (Fig. (22)).
- 6 Desligue o aparelho da corrente.
- 7 Retire a lâmina. Tenha cuidado ao retirar a lâmina, pois pode estar quente. Retire os alimentos liquidificados do copo. Se necessário, utilize a espátula fornecida com este aparelho.

Liquidificar sem cozer a vapor

Este aparelho destina-se às seguintes finalidades:

- Reduzir a puré ingredientes cozidos a vapor e cozinhados
- Liquidificar fluidos e frutas

Atenção

- O aparelho não é apropriado para picar ingredientes duros, como cubos de gelo e de açúcar, nem ingredientes aderentes, como queijo.
- Se tiver adicionado líquidos ao copo, nunca o coloque na posição de cozedura a vapor, visto que o líquido irá atravessar o coador.

**Nota**

- Ao liquidificar ingredientes com líquidos, assegure-se de que não enche o copo acima no nível de enchimento **MAX** indicado no copo.
- Não encha acima do rebordo superior da peça de plástico da lâmina ao adicionar ingredientes.
- Nunca coloque o copo com alimentos liquidificados no seu interior na posição de cozedura a vapor no componente principal.
- Se os ingredientes aderirem às paredes do copo, ou se os ingredientes liquidificados ainda estiverem muito sólidos, solte o botão de liquidificação, retire o copo do componente principal e solte os ingredientes com a espátula ou adicione um pouco de líquido (por ex. água) até que os alimentos liquidificados tenham a consistência certa para a idade do seu bebé. Ao adicionar líquido ao copo, não ultrapasse o nível de enchimento **MAX** indicado no copo.
- Assegure-se de que a comida de bebé liquidificada tem a consistência certa antes de a servir ao bebé. Para obter orientação sobre quais consistências de alimentos são apropriadas para diferentes idades, consulte os conselhos de alimentação profissionais fornecidos com este aparelho, ou aconselhe-se junto de um médico ou especialista da área.
- Não processe grandes quantidades de ingredientes sólidos de uma só vez. Processe estes ingredientes numa série de pequenas porções para obter uma textura mais fina.

- 1** Posicione a lâmina no respectivo suporte dentro do copo (Fig. ⑨).
- 2** Corte os ingredientes sólidos em pedaços pequenos (cubos inferiores a 1 cm) antes de os colocar no copo.
- 3** Coloque os ingredientes no copo (Fig. ⑩).
- 4** Pressione o coador para dentro da tampa do copo (Fig. ⑪).
- 5** Coloque a tampa no copo e rode-a para a direita para a fechar firmemente (Fig. ⑫).

**Nota**

- O copo possui ranhuras que ajudam a guiar os pinos de bloqueio de forma delicada e bloqueiam a tampa na posição certa. Assegure-se de que a patilha da tampa desliza para a pega do copo (Fig. ⑬).

- 6** Coloque o copo no componente principal com a tampa na parte superior, alinhe o ícone  no copo com o ícone  no componente principal e rode o copo para a direita para o bloquear fixamente na sua posição no componente principal (Fig. ⑳). Assegure-se de que a pega se encontra do lado direito.
 - ↳ Quando o copo estiver correctamente bloqueado na sua posição no componente principal, o ícone  no copo alinhar-se-á com o ícone  no componente principal.
- 7** Mantenha o botão de liquidificação premido para liquidificar até a comida ter a consistência certa (Fig. ㉑).

Atenção

- Não deixe o aparelho liquidificar durante mais de 30 segundos de cada vez. Se ainda não tiver terminado de liquidificar depois de 30 segundos, solte o botão para parar a liquidificação e aguarde alguns segundos antes de continuar. Se o componente principal aquecer, deixe-o arrefecer durante alguns minutos antes de continuar.

- 8** Quando terminar a liquidificação, solte o respectivo botão (Fig. 22).
- 9** Desligue o aparelho da corrente.
- 10** Retire a lâmina. Tenha cuidado ao retirar a lâmina, pois pode estar quente. Retire os alimentos liquidificados do copo. Se necessário, utilize a espátula fornecida com este aparelho.

Aquecer

O aparelho inclui um recipiente de armazenamento de 120 ml. Utilize o recipiente de armazenamento para aquecer comida de bebé preparada com o aparelho.

Nota

- Pode adquirir em separado uma embalagem com 2 recipientes de armazenamento com capacidade de 120 ml e 240 ml (SCF876), em alguns mercados.
- Coloque sempre alimentos previamente liquidificados no recipiente de armazenamento para aquecer.
- Assegure-se de que o anel vedante está posicionado à volta da tampa do copo antes de aquecer e de que o lado plano do anel vedante está voltado para fora.

- 1** Coloque a quantidade adequada de água no depósito de água.
 - ↳ Se estiver a utilizar o recipiente de armazenamento de 120 ml, coloque 160 ml de água no depósito de água (ou seja, até à marcação do nível de água relativa a 10/15 min.); se estiver a utilizar o recipiente de armazenamento de 240 ml (adquirido em separado), adicione água até a marcação MAX do nível de água indicada na parte lateral do depósito de água ou até à indicação do nível da água MAX no depósito.
- 2** Coloque a tampa no depósito de água e rode-a para a direita para esta encaixar com firmeza na posição certa (Fig. 6).
 - ↳ Quando a tampa do depósito de água está bloqueada correctamente na sua posição, o ícone ▲ na tampa do depósito de água fica alinhado com o ícone ■ no depósito de água.
- 3** Retire as lâminas do copo (Fig. 23).
- 4** Volte o recipiente de armazenamento ao contrário e coloque-o no suporte das lâminas no copo (Fig. 24).
- 5** Coloque a tampa no copo e rode-a para a direita para a fechar firmemente (Fig. 25).

**Nota**

- O copo possui ranhuras que ajudam a guiar os pinos de bloqueio de forma delicada e bloqueiam a tampa na posição certa. Assegure-se de que a patilha da tampa desliza para a pega do copo (Fig. 13).

- 6** Volte o copo ao contrário, ficando a tampa deste na parte inferior (Fig. 26).
- 7** Alinhe o encaixe na tampa do copo com a zona de bloqueio no depósito de água e, em seguida, coloque o copo no componente principal com a tampa do copo na parte inferior (Fig. 27). Pressione o copo para baixo para o bloquear firmemente no componente principal e assegure-se de que a pega se encontra do lado direito.

**Nota**

- Assegure-se de que a tampa do depósito de água está bloqueada correctamente na sua posição antes de colocar o copo no componente principal.

- 8** Se o botão de controlo não se encontrar na posição desligada (OFF), primeiro rode-o para esta posição.
- 9** Ligue o aparelho à corrente.
- 10** Rode o botão de controlo para seleccionar o tempo de aquecimento correspondente ao recipiente de armazenamento colocado no copo (Fig. 16).
 - ↳ Selecione 15 minutos (☞) se estiver a utilizar o recipiente de armazenamento de 120 ml; selecione 25 minutos (☞) se estiver a utilizar o recipiente de armazenamento de 240 ml (adquirido em separado).
 - ↳ A luz de vapor ☞ acende-se a branco para indicar que o aparelho está a aquecer.
- 11** Quando o ciclo de aquecimento estiver concluído, o aparelho emitirá um sinal sonoro e a luz de vapor ☞ apagar-se-á.
- 12** Rode o botão de controlo novamente para a posição desligada (OFF) (Fig. 17). Aguarde 2 minutos ou até não sair mais vapor pela parte superior do aparelho, antes de remover o copo.
- 13** Abra a tampa do copo e utilize o gancho na espátula para retirar o copo de armazenamento (Fig. 28).
- 14** Pode haver alguma água restante no depósito de água após um ciclo de aquecimento. Isto é normal. Aguarde até o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente e, em seguida, esvazie o depósito de água de toda a água que restar. Para esvaziar ou limpar o depósito de água, consulte o capítulo “Limpeza e descalcificação”.

Descongelo

Se tiver utilizado os recipientes de armazenamento especiais para congelar alimentos liquidificados, pode utilizar o aparelho para descongelar alimentos congelados de forma delicada.



Nota

- Coloque sempre alimentos previamente liquidificados no recipiente de armazenamento para descongelar.
- Assegure-se de que o anel vedante está posicionado à volta da tampa do copo antes de descongelar e de que o lado plano do anel vedante está voltado para fora.

- 1 Encha o depósito com água até à marcação MAX do nível de água na parte lateral do depósito de água ou até à indicação do nível da água MAX no depósito.
- 2 Siga os passos 2 a 8 no capítulo "Aquecer".
- 3 Rode o botão de controlo e seleccione 30 minutos  (Fig. 29).
 ↳ A luz de vapor  acende-se a branco para indicar que o aparelho está a descongelar.
- 4 Quando o ciclo de descongelamento estiver concluído, o aparelho emitirá um sinal sonoro e a luz de vapor  apagar-se-á.
- 5 Rode o botão de controlo novamente para a posição desligada (OFF) (Fig. 17). Aguarde 2 minutos ou até não sair mais vapor pela parte superior do aparelho, antes de remover o copo.
- 6 Abra a tampa e utilize o gancho na espátula para retirar o copo de armazenamento (Fig. 28).
- 7 Pode haver alguma água restante no depósito de água após um ciclo de descongelamento. Isto é normal. Aguarde até o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente e, em seguida, esvazie o depósito de água de toda a água que restar. Para esvaziar ou limpar o depósito de água, consulte o capítulo "Limpeza e descalcificação".



Nota

- Descongele uma porção de comida apenas uma vez.
- Após descongelar, recomendamos que efectue outro ciclo de aquecimento para aquecer bem os alimentos.

Ingredientes e tempo de cozedura a vapor

Tipo de alimento	Ingrediente	Tempo aproximado de cozedura a vapor (min.)*	Nível de água no depósito (ml)
Fruta	Maçã	15	160
	Laranja/tangerina	15	160
	Pêssego	10	160
	Pêra	15	160
	Ananás	20	200
	Ameixa	10	160
	Morango	15	160
Vegetais	Espargos	15	160
	Brócolos	15	160
	Cenoura	20	200
	Couve-flor	15	160
	Aipo	15	160
	Beringela	15	160
	Funcho	15	160
	Vagens	20	200
	Alho francês	15	160
	Cebola	15	160
	Ervilhas	15	160
	Pimento	15	160
	Batata	20	200
	Abóbora	15	160
	Espinafres	15	160
	Couve-nabo	15	160
	Milho doce	15	160
	Batata-doce	15	160
	Tomate	15	160
	Nabo	15	160
	Curgete	15	160
Carne	Frango, vaca, borrego, porco, etc.	20	200
Peixe	Salmão, badejo, solha, bacalhau fresco, truta, etc.	15	160

* Os tempos de cozedura a vapor podem variar. Os tempos aproximados pressupõem que todos os ingredientes são cortados em cubos pequenos, de tamanho igual ou inferior a 1 cm, e que o peso total é de 250 g.

Limpeza e descalcificação

Limpeza



Atenção

- Limpe o aparelho após cada utilização.
- Nunca mergulhe o componente principal em água. Nunca enxagúe o componente principal em água corrente.
- Nunca utilize lixívia nem soluções/pastilhas químicas de esterilização no aparelho.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos nem líquidos agressivos, como gasolina, acetona ou álcool, para limpar o aparelho.



Nota

- Todas as peças, excepto o componente principal, podem ser lavadas na máquina de lavar loiça.
- Monte sempre o anel vedante à volta da tampa do copo depois de o remover para limpar, e assegure-se de que a parte plana do anel vedante está voltada para fora.

- 1 Desligue a ficha do aparelho e remova o copo do componente principal (Fig. 30).
- 2 Pressione a patilha da tampa para a esquerda para soltar a tampa do copo (Fig. 8).
- 3 Agarre na saliência do coador e primeiro puxe um dos lados do coador para fora e, em seguida, solte o coador da tampa do copo (Fig. 31).
- 4 Desmonte o anel vedante da tampa do copo para limpar quando necessário.
- 5 Retire a lâmina (Fig. 23).
- 6 Lave as lâminas cuidadosamente em água corrente imediatamente após a utilização. Assegure-se de que também enxagua o interior do tubo das lâminas (Fig. 32).



Atenção

- Manuseie as lâminas com muito cuidado. Os rebordos de corte são muito afiados.

- 7 Rode a tampa do depósito de água para a esquerda para a remover do depósito (Fig. 33).
- 8 Lave a tampa do depósito de água em água corrente.
- 9 Esvazie toda a água em excesso no depósito. Se necessário, coloque água fresca no depósito de água (Fig. 5) e esvazie-a (Fig. 34). Repita as vezes necessárias até o depósito de água estar limpo.

- 10 Lave todas as outras peças que entram em contacto com alimentos em água quente com detergente, imediatamente após a utilização.
- 11 Seque o componente principal e todas as peças após a lavagem.

Descalcificar o depósito da água

Para um desempenho ideal, recomendamos a descalcificação da máquina a cada 4 semanas. Para reduzir a acumulação de calcário, recomendamos a utilização de água mole ou purificada para cozer a vapor, aquecer ou descongelar.

Para descalcificar o aparelho, siga as instruções de descalcificação abaixo.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2 Misture 80 ml de vinagre branco (6% de ácido acético) com 80 ml de água, também pode utilizar ácido cítrico com água quente para descalcificar o depósito de água.
- 3 Adicione a solução à caldeira no depósito de água.
- 4 Coloque a tampa no depósito de água e rode-a para a direita para esta encaixar com firmeza na posição certa.
- 5 Aguarde 6 horas/de um dia para o outro ou até estar dissolvido todo o calcário.
- 6 Esvazie a solução usada do depósito da água (Fig. 34).
- 7 Se o calcário acumulado não estiver completamente dissolvido, repita o ciclo de descalcificação do passo 1 ao 6 neste capítulo.
- 8 Coloque água fresca no depósito de água (Fig. 5) e esvazie-a (Fig. 34). Repita as vezes necessárias até o depósito de água estar limpo.
- 9 Enxagúe a tampa do depósito de água cuidadosamente em água corrente.
- 10 Encha o depósito de água com 200 ml de água e deixe o aparelho completar um ciclo de cozedura a vapor de 20 minutos com o copo vazio antes de voltar a utilizar o aparelho com alimentos.

Armazenamento

- 1 Esvazie o depósito de água antes de guardar o aparelho (Fig. 34).
- 2 Certifique-se de que todas as peças estão limpas e secas antes de guardar o aparelho (consulte o capítulo "Limpeza e descalcificação").
- 3 Guarde o aparelho com as lâminas no copo para evitar danos.
- 4 Assegure-se sempre de que as tampas para o depósito de água e o copo estão correctamente bloqueadas na sua posição antes de arrumar o aparelho.

Reciclagem



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se surgirem problemas, visite o Web site da Philips em www.philips.com/avent ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte o folheto da garantia mundial incluído para obter mais detalhes). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao seu representante local da Philips.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não for possível resolver o problema com a ajuda das informações abaixo, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona.	Este aparelho está equipado com um bloqueio de segurança. Este aparelho não funcionará se as peças não estiverem montadas correctamente no componente principal.	Monte todas as peças correctamente. Antes de cozer a vapor, o copo deve ser colocado no componente principal na vertical, com a tampa do copo na parte inferior; antes de liquidificar, coloque o copo no componente principal com a tampa na parte superior, e bloqueie o copo rodando-a para a direita.
A luz de vapor  não acende.	O aparelho não está ligado à alimentação. O copo não está colocado correctamente no componente principal.	Introduza a ficha na tomada. Coloque o copo no componente principal com a tampa do copo na parte inferior.

Problema	Possível causa	Solução
	Iniciou um segundo ciclo de cozedura a vapor imediatamente depois do ciclo anterior ter terminado.	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante 10 minutos, antes de iniciar um segundo ciclo de cozedura a vapor.
	O botão de controlo não foi rodado para a posição desligada (OFF) depois do ciclo de cozedura a vapor anterior ter terminado.	Primeiro, rode o botão de controlo para a posição desligada (OFF) e, em seguida, volte a rodá-lo para seleccionar o tempo de funcionamento.
O depósito de água liberta um cheiro desagradável nas primeiras utilizações.	Não efectuou a pré-lavagem do depósito de água antes da utilização.	Consulte o capítulo "Limpeza e descalcificação" para limpar o depósito de água e, em seguida, complete um ciclo de cozedura a vapor com um copo vazio.
O aparelho não gera vapor.	Não colocou água no depósito de água.	Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada e, em seguida, adicione água ao depósito de água.
	Existe uma acumulação excessiva de calcário no depósito de água.	Remova o calcário do depósito de água. Consulte a secção "Descalcificação" no capítulo "Limpeza e descalcificação".
O depósito de água tem uma fuga de vapor.	A tampa do depósito de água não está fechada correctamente.	Fechre a tampa do depósito de água correctamente. Assegure-se de que o ícone ▲ na tampa do depósito de água está alinhado com o ícone 🔒 no depósito de água.
	O copo não está correctamente montado no componente principal.	Coloque o copo correctamente no componente principal.
	A saída de vapor na tampa do depósito de água está bloqueada por uma contaminação ou acumulação de calcário.	Limpe a saída de vapor na tampa do depósito de água.

Problema	Possível causa	Solução
	A entrada de vapor na tampa do copo está bloqueada por contaminação.	Limpe a entrada de vapor na tampa do copo.
Os ingredientes não estão totalmente aquecidos.	Os pedaços no copo são demasiado grandes.	Corte os alimentos em pedaços mais pequenos (cubos iguais ou inferiores a 1 cm).
	Colocou demasiados alimentos no copo.	Reduza a quantidade de alimentos no copo.
	O depósito de água tem demasiada água ou água insuficiente.	Adicione a quantidade correcta de água de acordo com o tempo de cozedura a vapor. Consulte o folheto de receitas e/ou a tabela no capítulo "Ingredientes e tempo de cozedura a vapor" para se assegurar de que adiciona a quantidade certa de água de acordo com o tempo de cozedura a vapor para os ingredientes que pretende cozer a vapor ou para a receita que pretende preparar.
	O tempo de cozedura a vapor é demasiado curto.	Selecione um tempo de cozedura a vapor mais prolongado (no máximo 30 minutos).
	O copo não está colocado correctamente no componente principal.	Coloque o copo no componente principal com a tampa do copo na parte inferior.
	Existe uma acumulação excessiva de calcário no depósito de água.	Remova o calcário do depósito de água. Consulte a secção "Descalcificação" no capítulo "Limpeza e descalcificação".
A tampa do copo tem uma fuga.	Colocou demasiados alimentos no copo.	Desligue o aparelho e prepare uma quantidade mais pequena.
	A tampa do copo não está correctamente bloqueada no copo.	Coloque a tampa no copo e rode-a para a direita para a fechar firmemente.
	O anel vedante à volta da tampa do copo não está montado ou está montado incorrectamente.	Assegure-se de que o anel vedante está montado correctamente à volta da tampa do copo, com o lado plano voltado para fora.

Problema	Possível causa	Solução
A função de liquidificação não funciona.	Colocou demasiados alimentos no copo.	Desligue o aparelho e prepare uma quantidade mais pequena. Os alimentos crus colocados no copo não devem exceder o rebordo superior do acessório das lâminas.
	O copo não está colocado correctamente no componente principal.	Coloque o copo no componente principal com a tampa na parte superior, alinhe o ícone  no copo com o ícone  no componente principal e rode o copo para a direita para o bloquear fixamente na sua posição no componente principal.
	A tampa do copo não está correctamente bloqueada no copo.	Coloque a tampa no copo e rode-a para a direita para a fechar firmemente.
	Está a utilizar o aparelho para liquidificar alimentos aderentes, como queijo.	Consulte o folheto de receitas e utilize os ingredientes apropriados na liquidificação.
	Está a utilizar a função de liquidificação continuamente durante mais de 30 segundos.	Pare a liquidificação e deixe o aparelho arrefecer durante alguns segundos e, em seguida, recomece a liquidificar.
	O aparelho emite muito ruído, liberta um odor desagradável, aquece muito, liberta fumo, etc.	Colocou demasiados alimentos no copo. Desligue o aparelho e prepare uma quantidade mais pequena.
	Está a utilizar a função de liquidificação há demasiado tempo.	Não deixe que o aparelho liquidificar continuamente durante mais de 30 segundos de cada vez.
	O aparelho emite muito ruído e vibração durante a liquidificação.	O coador não está fixo à tampa do copo. Assegure-se de que o coador está fixo à tampa do copo.
	A temperatura dos alimentos descongelados continua baixa.	Colocou demasiados alimentos no recipiente de armazenamento. Assegure-se de que a quantidade de alimentos no recipiente de armazenamento não excede a escala máxima marcada na parte lateral do mesmo.

Problema	Possível causa	Solução
	A comida no recipiente de armazenamento é demasiado viscosa.	Deixe o aparelho arrefecer durante 10 minutos e descongele novamente.
O recipiente de armazenamento apresenta fugas durante o aquecimento/descongelamento.	O recipiente de armazenamento não está fechado correctamente.	Antes de colocar o recipiente de armazenamento no copo para aquecer/descongelar, assegure-se de que a tampa esta fechada correctamente.
A água no depósito da água tem uma cor estranha quando o esvazia ou quando entra no copo durante a cozedura a vapor, ou a água no depósito de água tem um cheiro desagradável.	Entraram partículas de comida no depósito da água durante a utilização.	Limpe o depósito de água de acordo com as instruções no capítulo "Limpeza e descalcificação". Utilize o aparelho exclusivamente de acordo com as instruções. Assegure-se de que não enche o depósito de água em demasiado (máx. 250 ml) e que não enche excessivamente o copo com comida (não enche o copo acima do rebordo superior da parte de plástico das lâminas). Não coza a vapor os mesmos ingredientes durante mais de 30 minutos, nem adicione líquido ao copo para cozer a vapor. Depois de adicionar líquidos ao copo, nunca o coloque na posição de cozedura a vapor com a tampa do copo na parte inferior.
Há manchas brancas no depósito de água, na tampa do depósito, no copo, na tampa do copo e no coador	Há acumulação de calcário nestas peças.	Isto é normal. Elimine o calcário regularmente. Limpe a tampa do depósito de água, o copo, a tampa do copo e o coador com um pano húmido. Remova o calcário do depósito de água. Consulte a secção "Descalcificação" no capítulo "Limpeza e descalcificação".
As superfícies que entram em contacto com os alimentos estão descoloradas.	Os corantes dos alimentos poderão provocar a descoloração das peças que entram em contacto com os alimentos.	Isto é normal. Todas as peças continuam a ser seguras para usar e não serão prejudiciais para os alimentos cozinhados.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho emite 5 sinais sonoros e a luz de vapor fica intermitente durante a cozedura a vapor, o aquecimento ou o descongelamento.	O copo está fora da sua posição ou foi removido do componente principal durante a preparação.	Rode o botão de controlo para a posição desligada (OFF), verifique a quantidade de água no depósito de água, coloque o copo correctamente no componente principal e volte a seleccionar o tempo de preparação para recomeçar.
	A água no depósito de água não é suficiente para o tempo de preparação seleccionado.	Rode o botão de controlo para a posição desligada (OFF) e adicione água suficiente para o tempo de preparação seleccionado.
	Existe uma acumulação excessiva de calcário no depósito de água.	Remova o calcário do depósito de água. Consulte a secção "Descalcificação" no capítulo "Limpeza e descalcificação".
Há resíduos de alimentos na camada interior no fundo do jarro.	Pequenos resíduos de alimentos entram na camada interior no fundo do jarro durante a limpeza.	Retire o jarro do componente principal. Retire a lâmina e a tampa do jarro. Vire o jarro ao contrário e alinhe o pequeno orifício no fundo com a água corrente da torneira para o limpar. Utilize água morna para obter um melhor resultado de limpeza. Segure na pega do jarro e agite o jarro durante cerca de 15 segundos para misturar a água com os resíduos acumulados. Verta a água pelo pequeno orifício. Repita os passos acima várias vezes, conforme necessário.

Especificações técnicas

- Voltagem/potência: consulte a placa de identificação na parte inferior do aparelho
- Capacidade máxima do depósito de água: 250 ml
- Capacidade máxima do copo: 1050 ml
- Temperatura de funcionamento: 10 °C a 40 °C
- Protecção: sistema de aquecimento com controlo de temperatura

Se bilderna på de vikta sidorna i början och slutet av användarhandboken.



Innehåll

Viktigt	196
Introduktion	201
Allmän beskrivning	201
Före första användningen	202
Använda apparaten	202
Ingredienser och ångkokningstid	210
Rengöring och avkalkning	211
Förvaring	213
Återvinning	213
Garanti och service	213
Felsökning	213
Tekniska specifikationer	217

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned huvudenheten i vatten eller i någon annan vätska. Skölj den inte under kranen.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller av annan behörig personal för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Barn får inte leka med apparaten (eller tillbehören).
- Den här apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd (samt tillbehören) utom räckhåll för barn.
- Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten.
- Vidrör inte knivarna, i synnerhet inte när apparaten är ansluten till elnätet. Knivarna är mycket vassa.
- Var försiktig när du hanterar de vassa knivarna, tömmer behållaren och rengör apparaten.
- Om knivarna fastnar ska du dra ur nätsladden innan du tar bort de ingredienser som blockerar knivarna.
- Apparaten blir varm under eller strax efter ångkokning (särskilt ytorna märkta med den här symbolen "⚠")

och kan orsaka brännskador vid beröring. Lyft bara behållaren i handtaget.

- Het ånga kommer ut från behållaren under ångkokning och när behållarens lock tas av.
- Se upp för het ånga som kommer ur vattentanken när du öppnar vattentankens lock.
- När ångkokningscykeln är klar fortsätter het ånga att komma ut ur ångutsläppet på vattentankslocket och ur ånghålet i behållaren under en tid. Var försiktig när du tar loss behållaren från huvudenheten.
- Om apparaten används på fel sätt kan het ånga komma ut från kanten av vattentankslocket. Läs kapitlet "Felsökning" för att förhindra eller åtgärda det här.
- Var extra försiktig om du håller het vätska i behållaren eftersom vätskan kan skvätta upp.
- Håll alltid mixad mat i förvaringsmuggen om du vill använda apparaten för att värma upp eller tina upp mat.
- Använd inte den här apparaten för att hacka hårda eller klibbiga ingredienser.
- Använd aldrig blekmedel eller kemiska steriliseringslösningar/-tabletter i apparaten.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller aggressiva vätskor som bensin, aceton eller alkohol för att rengöra apparaten.
- Låt alltid apparaten svalna i 10 minuter efter en ångkokningscykel innan du börjar ångkoka igen.
- Låt inte apparaten mixa i mer än 30 sekunder åt gången. Om du inte har mixat färdigt efter 30 sekunder ska du stoppa mixningen genom att släppa knappen och sedan vänta några sekunder innan du fortsätter. Om huvudenheten blir varm, låt den svalna ett par minuter innan du fortsätter.
- För att undvika att skada apparaten ska du aldrig hålla vatten eller någon annan vätska i behållaren för ångkokning.

- Ta alltid bort locket från förvaringsmuggen innan du använder muggen för att värma upp mat i mikrovågsugn.

Varning

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Ställ inte apparaten på eller i närheten av en spis eller ugn som är på eller fortfarande är varm.
- Stäng alltid av apparaten och koppla bort den från elnätet om du lämnar den obevakad och innan du monterar, tar isär, rengör den och innan du byter något tillbehör eller rör vid delar som rör sig under användning.
- Dra alltid ur nätsladden och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Vrid alltid kontrollvredet till avstängt läge (**OFF**) efter varje ångkokning, uppvärmning eller upptining.
- Använd aldrig behållaren eller någon annan del av apparaten (utom förvaringsmuggarna) i mikrovågsugn, eftersom metalledarna på behållarens handtag och knivenhet är inte lämpliga för det.
- Sterilisera aldrig behållaren eller någon annan del av apparaten (utom förvaringsmuggarna) i en steriliseringsanordning eller i mikrovågsugn, eftersom metalledarna på behållarens handtag och knivenhet är inte lämpliga för det.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Om den används på felaktigt sätt eller i storskaligt bruk eller om den inte används enligt anvisningarna i användarhandboken upphör garantin att gälla och Philips tar inte på sig ansvar för skador som kan uppkomma.
- Placera apparaten på en stabil, horisontell och jämn yta. Apparaten avger het ånga under användning. Se till att

det finns tillräckligt med fritt utrymme omkring den för att förhindra skador på skåp och andra föremål.

- Använd inte apparaten om den har fallit i golvet eller skadats på något sätt. Ta den till ett av Philips auktoriserade serviceombud för reparation.
- Använd aldrig ångfunktionen utan vatten i vattentanken.
- Se till att vattnet i tanken inte överstiger markeringen för MAX-vattennivå på vattentankens sida (250 ml) eller markeringen för MAX-vattennivå i vattentanken.
- Se till att vattentankslocket är korrekt låst innan du placerar behållaren på huvudenheten.
- När du ångkokar ingredienserna ska du se till att du inte fyller behållaren ovanför plastdelen på knivenheten (figur ②).
- När du mixar vätskor ska du inte överstiga **MAX**-fyllnadsnivån som indikeras på behållaren (720 ml) (figur ③).
- Lyft inte och flytta inte apparaten medan den arbetar.
- Sätt inte in något föremål i ångutsläppet på vattentankslocket eller i ånginloppet på behållarens lock.
- Fyll aldrig på vattentanken under ångkokning eftersom hett vatten och ånga kan komma ut ur apparaten.
- Se alltid till att behållarens lock har svalnat efter ångkokning innan du öppnar det för att tillsätta fler ingredienser för mixning.
- Koppla aldrig in den här apparaten till en extern växlingsenhet, som en timer, och koppla inte in den i en krets som ofta slås på och av.
- För ditt barns säkerhet: kontrollera alltid den tillagade matens temperatur på din handrygg.
- Kontrollera alltid konsistensen på ditt barns mat. För vägledning om vilken matkonsistens som är lämplig i olika åldrar hänvisas till de professionella avvärjningsråd som medföljer den här apparaten eller till läkare eller konsult för rådgivning.

- Använd endast den medföljande spateln för att ta ut mat ur behållaren.
- Regelbunden avkalkning förhindrar skador på apparaten.
- Förvaringsmuggen som medföljer apparaten är inte avsedd att mata barn med. Mata inte barn direkt ur förvaringsmuggen.
- Innan du använder förvaringsmuggen för första gången ska du rengöra den noggrant och sedan sterilisera den med en Philips Avent steriliseringsanordning eller genom att lägga förvaringsmuggen i kokande vatten i 5 minuter. Det här är för att hålla god hygien. Om du använder kokande vatten för att sterilisera förvaringsmuggen ska du se till att det är tillräckligt med vatten i kastrullen och att muggen inte har kontakt med kastrullen för länge, för att undvika värmedeformering.
- Se till att mängden mat i förvaringsmuggen inte överstiger maxnivån märkt på sidan av muggen, annars kan muggen läcka.
- När du värmer upp eller tinar upp mat ska du se till att förvaringsmuggens lock är ordentligt stängt innan du placerar förvaringsmuggen i behållaren, annars kan muggen läcka när du tar ut den ur behållaren.
- När du värmer upp mat med medföljande förvaringsmugg i en mikrovågsugn kan det lokalt bildas hög temperatur i maten, vilket kan påverka näringsvärdet. Rör alltid om i mat som värms upp så att värmen fördelas, och kontrollera temperaturen före servering.
- Om du använder en kombinationsmikrovågsugn (med grillfunktion) ska du inte använda grillfunktionen för att värma upp eller tina upp mat med förvaringsmuggarna. Om du nyss har avslutat en grillprocess ska du vänta tills mikrovågsugnen har svalnat innan du ställer in förvaringsmuggarna, annars kan restvärmen skada förvaringsmuggarna.

Säkerhetssystem

Den här apparaten är försedd med ett inbyggt säkerhetslås för att skydda dig under användning. Den här apparaten fungerar bara om alla delar satts ihop på rätt sätt. När alla delar satts ihop på rätt sätt inaktiveras det inbyggda säkerhetslåset.

Den här apparaten är också utrustad med en stoppfunktion som skydd mot överhettning. Överhettning kan ske om tiden mellan två ångkokningscykler är för kort. Om apparatens säkerhetsstopp för överhettning aktiveras under en ångkokningscykel ska du vrida tillbaks kontrollvredet till avstängt läge (**OFF**) och låta apparaten svalna några minuter. Därefter kan du använda apparaten igen.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips Avent! För maximal nytta av den support som Philips Avent erbjuder ska du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Den här hälsosamma 4-i-1-ångkokaren för barnmat hjälper föräldrar att laga hälsosamma måltider till sina barn med funktioner för ångkokning och mixning kombinerade i en apparat. Du kan också använda ångkokaren för barnmat för att tina upp och värma upp barnmat.

Allmän beskrivning

Produktöversikt (figur ①)

- A** Lockflik
- B** Behållarlokets kopplingsdetalj
- C** Behållarens lock
- D** Tätningsring
- E** Låsningstift
- F** Sil
- G** Knivenhet
- H** Knivenhetshållare
- I** Behållare
- J** Vattentankslock
- K** Vattennivåmarkeringar
- L** Markering för MAX-vattennivå
- M** Vattentank (ej löstagbar)
- N** Kokare

- O** Huvudenhet
- P** Kontrollvred
- Q** Mixningsknapp
- R** Nätkabel
- S** Vattentankens låsningsdetalj

Kontrollöversikt (figur ①)

- T** Uppptiningsinställning
- U** Uppvärmningsinställning för förvaringsmuggen på 240 ml
- V** Uppvärmningsinställning för förvaringsmuggen på 120 ml
- W** Ånglampa

Tillbehör (figur ①)

- X** Förvaringsmugg
- Y** Lock till förvaringsmugg
- Z** Spatel

Före första användningen

- 1** Ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.
- 2** Rengör alla delar noggrant före första användning. Läs kapitlet "Rengöring och avkalkning".
- 3** Vi rekommenderar att du kör en ångkokningscykel med tom behållare innan du använder apparaten för första gången. Läs kapitlen "Fylla vattentanken" och "Ångkoka".

Använda apparaten

Varning

- För ditt barns säkerhet: kontrollera alltid den tillagade matens temperatur på din handrygg.

Den här apparaten är avsedd för att ångkoka färska, fasta ingredienser och för att mixa dem till valfri konsistens. Se medföljande recepthäfte för några läckra och näringsrika receptidéer. Apparaten kan även användas för enbart ångkokning eller mixning. För enbart mixning, läs kapitlet "Mixa utan ångkokning".

Den här apparaten kan också användas för att tina upp eller värma upp lagad mat som förvarats i de speciellt formgivna förvaringsmuggarna. Använd alltid de här förvaringsmuggarna för att tina upp eller värma upp mixad mat. Om du tinar upp eller värmer upp utan förvaringsmuggarna kommer maten att droppa igenom silen och in i behållarens lock.

Placera aldrig behållaren med mixad mat inuti i ångkokningsposition på huvudenheten.

Ångkoka aldrig samma portion med råa ingredienser längre än 30 minuter eller mer än en gång.

Den här apparaten är INTE avsedd för följande ändamål:

- Ångkoka frysta råa ingredienser
- Ångkoka tidigare mixad mat utan förvaringsmuggen
- Ångkoka samma ingredienser i mer än 30 minuter
- Koka ris och pasta
- Mixa först och ångkoka sedan
- Upphetta eller värma upp vätskor som soppor, såser eller vatten.
- Hålla mat varm i flera timmar
- Skära hårda ingredienser som isbitar och sockerbitar eller klibbiga ingredienser som ost

Fylla vattenbehållaren



Obs!

- Se till att vattnet i tanken inte överstiger markeringen för MAX-vattennivå på vattentankens sida (250 ml) eller markeringen för MAX-vattennivå i vattentanken.
- Vi rekommenderar att du använder mjukt eller renat vatten eftersom mineralerna i mineralvatten och kranvatten gör att kalkavlagringar snabbare bildas inuti vattentanken.
- Håll aldrig i någon annan vätska än vatten i vattentanken, förutom den som behövs för avkalkning.

- 1 Vrid vattentankslocket motsols för att öppna vattentanken (figur ④), och följ sedan vattennivåmarkeringarna på vattentanken och fyll med vatten till den nivå som krävs enligt kapitlet "Ingredienser och ångkokningstid" i användarhandboken eller enligt det medföljande recepthäftet (Figur ⑤).
- 2 Sätt vattentankslocket på vattentanken och vrid locket medsols för att låsa fast det på plats ordentligt (figur ⑥).
 - ↳ När vattentankslocket är korrekt fastlåst på plats kommer symbolen ▲ på vattentankslocket att vara i linje med symbolen ⓘ på vattentanken.



Obs!

- ⓘ Se till att du alltid har låst vattentankslocket innan apparaten börjar arbeta.

Ångstryka



Varning

- Du kan bränna fingrarna på het ånga eller hett vatten. Rör inte, och låt aldrig barn röra, några av apparatens varma delar eller ångan som kommer ut från apparatens ovansida, eftersom det kan orsaka brännskada. (figur 7).



Obs!

- Tina alltid upp frysta råa ingredienser innan du placerar dem i behållaren för ångkokning. Skaka av eventuellt överflödigt vatten från de upptinade ingredienserna innan du placerar dem i behållaren.
- Fyll aldrig över överkanten på plastdelen på knivenheten när du tillsätter ingredienserna.
- För att undvika att skada apparaten ska du aldrig hälla vatten eller någon annan vätska i behållaren för ångkokning.
- Apparaten kommer inte börja ångkoka om inte behållaren är fastlåst på korrekt sätt.
- Se till att tätningsringen sitter på plats runt behållarens lock innan du ångkoker och att tätningsringens platta sida är riktad utåt.

- 1 Tryck lockfliken motsols för att lossa locket från behållaren (figur 8).
- 2 Om knivenheten inte sitter i behållaren ska du placera den i knivenhetshållaren i behållaren (figur 9).
- 3 Vi rekommenderar att du skär fasta ingredienser i mindre bitar (tärningar max 1 cm stora).
- 4 Lägg ingredienserna i behållaren (figur 10).
- 5 Tryck in silen i behållarens lock (figur 11).
- 6 Sätt på locket på behållaren och vrid det medsols för att stänga det ordentligt (figur 12).



Obs!

- Behållaren har spår som hjälper till att mjukt leda låsningsstiften rätt och låsa locket på plats. Se till att lockfliken glider in i handtaget på behållaren (figur 13).

- 7 Om du ännu inte har fyllt vattentanken med vatten för ångkokning ska du läsa kapitlet "Fylla vattentanken" och tillsätta vatten i vattentanken innan du placerar behållaren på huvudenheten.



Obs!

- Se till att vattentankslocket är fastlåst på korrekt sätt innan du placerar behållaren på huvudenheten.

- 8 Vänd behållaren upp och ned med behållarens lock nedåt (figur 14).

- 9 Justera behållarlockets kopplingsdetalj till låsningsområdet på vattentanken och placera sedan behållaren på huvudenheten med behållarens lock nedåt (figur 15). Tryck behållaren nedåt för att låsa fast den på huvudenheten och se till att handtaget är på höger sida.
- 10 Om kontrollvredet inte är i avstängt läge (OFF) ska du vrida det till avstängt läge först.
- 11 Sätt i sladden till apparaten.
- 12 Vrid kontrollvredet för att välja den ångkokningstid du behöver (figur 16). Se rekommenderad ångkokningstid i tabellen i kapitlet "Ingredienser och ångkokningstid" eller i recepthäftet.
 - Ånglampan  blir vit för att visa att apparaten ångkokar.
 - När ångkokningscykeln är klar kommer apparaten att pipa och ånglampan att släckas.
- 13 Vrid tillbaks kontrollvredet till avstängt läge (OFF) (figur 17). Vänta 2 minuter eller tills det inte kommer ut mer ånga från apparatens ovansida innan du tar bort behållaren.



Varning

- Om du tänker starta en ny ångkokningscykel ska du låta apparaten svalna ned i 10 minuter och tömma ut eventuellt kvarvarande vatten ur vattentanken innan du fyller den på nytt och startar en ny ångkokningscykel.

- 14 För att mixa de ångkokade ingredienserna ska du läsa kapitlet "Mixa efter ångkokning".
- 15 Det kan finnas en del vatten kvar i vattentanken efter en ångkokningscykel. Det är helt normalt. Vänta tills apparaten svalnat ned till rumstemperatur och töm sedan vattentanken på allt restvatten. För att tömma eller rengöra vattentanken ska du läsa kapitlet "Rengöring och avkalkning".

Mixa efter ångkokning



Varning

- Behållaren och locket blir heta efter ångkokningscykeln. Håll bara behållaren i det specialdesignade värmetålga handtaget. (figur 18).
- Se alltid till att locket på behållaren är ordentligt stängt och låst på plats när apparaten används.
- Se alltid till att behållarens lock har svalnat ned efter ångkokning innan du öppnar det för att tillsätta fler ingredienser (fyll inte behållaren över den övre kanten på knivenhetens plastdel) eller för att ta bort resterande vatten från behållaren.
- Om du har hållt ytterligare vätska i behållaren ska du aldrig sätta behållaren i ångkokningsläge eftersom vätskan kommer att gå igenom silen.

- 1 Från ångkokningsläget lyfter du upp behållaren i handtaget och vänder behållaren upp och ned (figur 19). Skaka behållaren så att de ångkokade ingredienserna hamnar i botten där mixningsknivarna sitter.
- 2 Om det behövs tar du bort behållarens lock och tillsätter mer ingredienser som ska mixas (t.ex. vatten om du gör puréer eller andra tillagade ingredienser som ris eller pasta). Sätt tillbaka locket på behållaren innan du börjar mixa.
- 3 Placera behållaren på huvudenheten med locket uppåt, justera symbolen  på behållaren till symbolen  på huvudenheten och vrid behållaren medsols för att låsa den säkert på plats på huvudenheten (figur 20). Se till att handtaget är på höger sida.
 - ↳ När behållaren är ordentligt fastlåst på plats på huvudenheten är symbolen  på behållaren i linje med symbolen  på huvudenheten.
- 4 Tryck och håll in mixningsknappen för att börja mixa, tills ingredienserna mixats till den konsistens du vill ha (figur 21).

Varning

- Låt inte apparaten mixa i mer än 30 sekunder åt gången. Om du inte har mixat färdigt efter 30 sekunder ska du stoppa mixningen genom att släppa knappen och sedan vänta några sekunder innan du fortsätter. Om huvudenheten blir varm, låt den svalna ett par minuter innan du fortsätter.

- 5 När du har mixat färdigt släpper du mixningsknappen (figur 22).
- 6 Dra ur nätsladden.
- 7 Ta bort knivenheten. Var försiktig när du tar bort knivenheten eftersom den kan vara mycket varm. Ta bort den mixade maten ur behållaren. Om det behövs använder du apparatens medföljande spatel.

Mixa utan att ångkoka

Den här apparaten är avsedd för följande ändamål.

- Puréa ångkokade och tillagade ingredienser
- Mixa vätskor och frukter

Varning

- Den här apparaten är inte avsedd för att skära hårda ingredienser som isbitar och sockerbitar eller klibbiga ingredienser som ost
- Om du har hållt vätskor i behållaren ska du aldrig sätta behållaren i ångkokningsläge eftersom vätskan kommer att gå igenom silen.

**Obs!**

- När du mixar ingredienser med vätskor ska du se till att du inte fyller behållaren över **MAX**-fyllnadsnivån som indikeras på behållaren.
- Fyll aldrig över överkanten på plastdelen på knivenheten när du tillsätter ingredienserna.
- Placera aldrig behållaren med mixad mat inuti i ångkokningsposition på huvudenheten.
- Om ingredienserna fastnar på kanten på behållaren eller om de mixade ingredienserna fortfarande är för fasta ska du släppa mixningsknappen, ta bort behållaren från huvudenheten, skrapa loss ingredienserna med spateln eller tillsätta vätska (t.ex. dricksvatten) tills den mixade maten har rätt konsistens för ditt barns ålder. Om du tillsätter vätska i behållaren ska du inte fylla behållaren över **MAX**-fyllnadsnivån som indikeras på behållaren.
- Se till att den mixade barnmaten har rätt konsistens innan du serverar den. För vägledning om vilken matkonsistens som är lämplig i olika åldrar hänvisas till de professionella avväjningsråd som medföljer den här apparaten eller till läkare eller konsult för rådgivning.
- Processa inte stora mängder fasta ingredienser på samma gång. Processa de här ingredienserna i ett antal små portioner för att få en finare konsistens.

- 1 Sätt knivenheten på knivenhetshållaren i behållaren (figur 9).
- 2 Skär fasta ingredienser i små bitar (tärningar inte större än 1 cm) innan du lägger dem i behållaren.
- 3 Lägg ingredienserna i behållaren (figur 10).
- 4 Tryck in silen i behållarens lock (figur 11).
- 5 Sätt på locket på behållaren och vrid det medsols för att stänga det ordentligt (figur 12).

**Obs!**

- Behållaren har spår som hjälper till att mjukt leda låsningsstiften rätt och låsa locket på plats. Se till att lockfliken glider in i handtaget på behållaren (figur 13).

- 6 Placera behållaren på huvudenheten med locket uppåt, justera symbolen  på behållaren till symbolen  på huvudenheten och vrid behållaren medsols för att låsa den säkert på plats på huvudenheten (figur 20). Se till att handtaget är på höger sida.
 - ↳ När behållaren är ordentligt på plats på huvudenheten är symbolen  på behållaren i linje med symbolen  på huvudenheten.
- 7 Tryck och håll in mixningsknappen för att börja mixa, tills maten är ordentligt mixad (figur 21).

**Varning**

- Låt inte apparaten mixa i mer än 30 sekunder åt gången. Om du inte har mixat färdigt efter 30 sekunder ska du stoppa mixningen genom att släppa knappen och sedan vänta några sekunder innan du fortsätter. Om huvudenheten blir varm, låt den svalna ett par minuter innan du fortsätter.

8 När du har mixat färdigt släpper du mixningsknappen (figur 22).

9 Dra ur nätsladden.

10 Ta bort knivenheten. Var försiktig när du tar bort knivenheten eftersom den kan vara mycket varm. Ta bort den mixade maten ur behållaren. Om det behövs använder du apparatens medföljande spatel.

Återuppvärmning

En förvaringsmugg på 120 ml medföljer apparaten. Använd förvaringsmuggen för att värma upp den barnmat som du har gjort med hjälp av apparaten.

**Obs!**

- En förpackning med 2 förvaringsmuggar med 120 ml resp. 240 ml volym (SCF876) går att köpa separat i vissa affärer.
- Häll alltid tidigare mixad mat i förvaringsmuggen för att värma upp.
- Se till att tätningssringen sitter på plats runt behållarens lock innan du värmer upp och att tätningssringens platta sida är riktad utåt.

1 Häll i rätt vattenmängd i vattentanken.

- ↳ Om du använder förvaringsmuggen på 120 ml ska du hälla 160 ml vatten i vattentanken (d.v.s. till vattennivåmarkeringen för 10/15 min). Om du använder förvaringsmuggen på 240 ml (köps separat) ska du hälla vatten till markeringen för MAX-vattennivå på sidan av vattentanken eller till markeringen för MAX-vattennivå i vattentanken.

2 Sätt vattentankslocket på vattentanken och vrid locket medsols för att låsa fast det på plats ordentligt (figur 6).

- ↳ När vattentankslocket är korrekt fastlåst på plats är symbolen ▲ på vattentankslocket i linje med symbolen  på vattentanken.

3 Ta ut knivenheten ur behållaren (figur 23).

4 Vänd förvaringsmuggen upp och ned och placera den på knivenhetshållaren i behållaren (figur 24).

5 Sätt på locket på behållaren och vrid det medsols för att stänga det ordentligt (figur 25).

**Obs!**

- Behållaren har spår som hjälper till att mjukt leda låsningsstiften rätt och låsa locket på plats. Se till att lockfliken glider in i handtaget på behållaren (figur 13).

- 6 Vänd behållaren upp och ned med behållarens lock nedåt (figur 26).
- 7 Justera behållarlocket kopplingsdetalj till låsningsområdet på vattentanken och placera sedan behållaren på huvudenheten med behållarens lock nedåt (figur 27). Tryck behållaren nedåt för att låsa fast den på huvudenheten och se till att handtaget är på höger sida.

**Obs!**

- Se till att vattentankslocket är fastlåst på korrekt sätt innan du placerar behållaren på huvudenheten.

- 8 Om kontrollvredet inte är i avstängt läge (OFF) ska du vrida det till avstängt läge först.
- 9 Sätt i sladden till apparaten.
- 10 Vrid kontrollvredet för att välja uppvärmningstid som matchar den förvaringsmugg som placerats i behållaren (figur 16).
 - ↳ Välj 15 minuter (☞) om du använder förvaringsmuggen på 120 ml och välj 25 minuter (☞) om du använder förvaringsmuggen på 240 ml (köps separat).
 - ↳ Ånglampan ☞ blir vit för att visa att apparaten värmer upp.
- 11 När uppvärmningscykeln är klar kommer apparaten att pipa och ånglampan ☞ att släckas.
- 12 Vrid tillbaks kontrollvredet till avstängt läge (OFF) (figur 17). Vänta 2 minuter eller tills det inte kommer ut mer ånga från apparatens ovansida innan du tar bort behållaren.
- 13 Öppna behållarens lock och använd kroken på spateln för att ta ut förvaringsmuggen (figur 28).
- 14 Det kan finnas en del vatten kvar i vattentanken efter en uppvärmningscykel. Det är helt normalt. Vänta tills apparaten svalnat ned till rumstemperatur och töm sedan vattentanken på allt restvatten. För att tömma eller rengöra vattentanken ska du läsa kapitlet "Rengöring och avkalkning".

Upptining

Om du använt de särskilda förvaringsmuggarna för att frysa mixad mat kan du använda apparaten för att skonsamt tina upp den frysta maten.

**Obs!**

- Håll alltid tidigare mixad mat i förvaringsmuggen för att tina upp.
- Se till att tätningsringen sitter på plats runt behållarens lock innan du tinar upp och att tätningsringens platta sida är riktad utåt.

- 1 Fyll vattentanken med vatten upp till markeringen för MAX-vattennivå på vattentankens sida eller till markeringen för MAX-vattennivå i vattentanken.
- 2 Följ steg 2 till 8 i kapitlet "Uppvärmning".
- 3 Vrid kontrollvredet och välj 30 minuter ☞ (figur 29).
 - ↳ Ånglampan ☞ blir vit för att visa att apparaten tinar upp.

- 4 När upptiningscykeln är klar kommer apparaten att pipa och ånglampan  att släckas.
- 5 Vrid tillbaks kontrollvredet till avstängt läge (OFF) (figur 17). Vänta 2 minuter eller tills det inte kommer ut mer ånga från apparatens ovansida innan du tar bort behållaren.
- 6 Öppna locket och använd kroken på spateln för att ta ut förvaringsmuggen (figur 28).
- 7 Det kan finnas en del vatten kvar i vattentanken efter en upptiningscykel. Det är helt normalt. Vänta tills apparaten svalnat ned till rumstemperatur och töm sedan vattentanken på allt restvatten. För att tömma eller rengöra vattentanken ska du läsa kapitlet "Rengöring och avkalkning".

**Obs!**

- Tina bara upp samma matportion en gång.
- Efter upptining rekommenderar vi att du kör ännu en uppvärmningscykel för att värma upp maten ordentligt.

Ingredienser och ångkokningstid

Typ av mat	Ingrediens	Ungefärlig ångkokningstid (min.)*	Vattennivå i vattentanken (ml)
Frukt	Äpple	15	160
	Apelsin/mandarin	15	160
	Persika	10	160
	Päron	15	160
	Ananas	20	200
	Plommon	10	160
	Jordgubb	15	160
Grönsaker	Sparris	15	160
	Broccoli	15	160
	Morot	20	200
	Blomkål	15	160
	Selleri	15	160
	Aubergine	15	160
	Fänkål	15	160
	Haricot verts	20	200
	Purjolök	15	160
	Lök	15	160
	Ärtor	15	160

Typ av mat	Ingrediens	Ungefärlig ångkokningstid (min.)*	Vattennivå i vattentanken (ml)
	Paprika	15	160
	Potatis	20	200
	Pumpa	15	160
	Spenat	15	160
	Kålrot	15	160
	Sockermajs	15	160
	Sötpotatis	15	160
	Tomat	15	160
	Rova	15	160
	Zucchini	15	160
Kött	Kyckling, nötkött, lamm, fläsk etc.	20	200
Fisk	Lax, vitling, sjötunga, torsk, forell etc.	15	160

* Ångkokningstider kan variera. De ungefärliga tidsangivelserna bygger på att alla ingredienser skurits i små bitar, max 1 cm stora, och att de väger totalt 250 g.

Rengöring och avkalkning

Rengöring



Varning

- Rengör apparaten efter varje användning.
- Doppa aldrig huvudenheten i vatten. Skölj aldrig huvudenheten under kranen.
- Använd aldrig blekmedel eller kemiska steriliseringslösningar/-tabletter i apparaten.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller aggressiva vätskor som bensen, aceton eller alkohol för att rengöra apparaten.



Obs!

- Alla delar utom huvudenheten kan även diskas i diskmaskinen.
- Sätt alltid på tätningsringen runt behållarens lock när du tagit loss den för rengöring och se till att tätningsringens platta sida är riktad utåt.

- 1 Koppla ur apparaten och ta bort behållaren från huvudenheten. (figur 30).
- 2 Tryck lockfliken motsols för att lossa behållarens lock från behållaren (figur 8).
- 3 Ta tag i silens utskjutande del och dra ut ena sidan av silen först. Lossa sedan silen från behållarens lock (figur 31).

- 4 Ta loss tätningssringen från behållarens lock för rengöring om det behövs.
- 5 Ta bort knivenheten (figur 23).
- 6 Rengör knivenheten noggrant under kranen omedelbart efter användning. Se till att du även rengör insidan av knivenhetsröret (figur 32).



Varning

- Hantera knivenheten med stor försiktighet. Knivseggarna är mycket vassa.

- 7 Vrid vattentankslocket motsols och ta bort det från vattentanken (figur 33).
- 8 Tvätta vattentankslocket under kranen.
- 9 Håll bort eventuellt överflödigt vatten i tanken. Om det behövs håller du rent vatten i vattentanken (figur 5) och sköljer ur den (figur 34). Upprepa efter behov tills vattentanken är ren.
- 10 Rengör alla andra delar som kommer i kontakt med mat i varmt vatten med rengöringsmedel direkt efter användning.
- 11 Torka huvudenheten och alla delar efter tvätt.

Avkalka vattentanken

För optimal funktion rekommenderar vi att du avkalkar apparaten var fjärde vecka. För att minska bildandet av kalkavlagringar rekommenderar vi att du använder mjukt eller renat vatten för ångkokning, uppvärmning och upptining.

För att avkalka apparaten ska du följa avkalkningsinstruktionerna nedan.

- 1 Kontrollera att apparaten är avstängd.
- 2 Blanda 80 ml vit vinäger (6 % ättiksyra) med 80 ml vatten, eller använd citronsyra i varmt vatten för att avkalka vattentanken.
- 3 Håll lösningen i kokaren i vattentanken.
- 4 Sätt vattentankslocket på vattentanken och vrid locket medsols för att låsa fast det på plats ordentligt.
- 5 Låt stå i 6 timmar eller över natt eller tills alla kalkavlagringar lösts upp.
- 6 Håll bort den använda lösningen ur vattentanken (figur 34).
- 7 Om kalkavlagringarna inte har lösts upp helt ska du upprepa avkalkningscykeln från steg 1 till 6 i det här kapitlet.
- 8 Håll litet rent vatten i vattentanken (figur 5) och skölj ur den (figur 34). Upprepa efter behov tills vattentanken är ren.
- 9 Skölj vattentankslocket noggrant under kranen.
- 10 Fyll vattentanken med 200 ml vatten och låt apparaten genomföra en hel ångkokningscykel på 20 minuter med den tomma behållaren innan du använder apparaten tillsammans med mat igen.

Förvaring

- 1 Töm vattentanken innan du ställer undan apparaten för förvaring (figur 34).
- 2 Se till att alla delar är rena och torra innan du ställer undan apparaten för förvaring (se kapitlet "Rengöring och avkalkning").
- 3 Förvara apparaten med knivenheten i behållaren för att undvika skada.
- 4 Se alltid till att locken både till vattentanken och till behållaren är ordentligt låsta på plats för förvaring.

Återvinning



Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Garanti och service

Om du behöver information eller om du får problem kan du besöka Philips webbsida på www.philips.com/avent eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (detaljer finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som du kan råka ut för med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med informationen nedan kontaktar du den lokala kundtjänsten.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Apparaten är utrustad med ett säkerhetslås. Den här apparaten fungerar inte om inte delarna satts ihop på rätt sätt på huvudenheten.	Sätt ihop alla delar på rätt sätt. Innan du ångkokar ska behållaren placeras vertikalt på huvudenheten, med behållarens lock nedåt. Innan du mixar ska du placera behållaren på huvudenheten med locket uppåt och låsa behållaren genom att vrida den medsols.
Ånglampan  tänds inte.	Enheten är inte ansluten inte till strömkällan.	Sätt i kontakten i uttaget.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Behållaren är inte korrekt placerad på huvudenheten.	Placera behållaren korrekt på huvudenheten med behållarens lock nedåt.
	Du har startat en andra ångkokningscykel omedelbart efter att den förra blivit klar.	Stäng av apparaten och låt den svalna ned i 10 minuter innan du startar en andra ångkokningscykel.
	Kontrollvredet har inte vridits till avstängt läge (OFF) när föregående ångkokningscykel avslutats.	Vrid först kontrollvredet till avstängt läge (OFF) och vrid det sedan igen för att välja körningstid.
Vattentanken avger en obehaglig lukt de första gångerna den används.	Du har inte rengjort vattentanken före användning.	Läs i kapitlet "Rengöring och avkalkning" hur du rengör vattentanken och genomför sedan en ångkokningscykel med tom behållare.
Apparaten skapar inte någon ånga.	Du har inte hållt vatten i vattentanken.	Stäng av och koppla ur apparaten och tillsätt sedan vatten i vattentanken.
	Det sitter för mycket kalkavlagringar i vattentanken.	Avkalka vattentanken. Läs avsnittet "Avkalka" i kapitlet "Rengöring och avkalkning".
Ånga läcker ut från vattentanken.	Vattentankslocket är inte ordentligt stängt.	Stäng vattentankslocket ordentligt. Se till att symbolen ▲ på vattentankslocket är i linje med symbolen 🔒 på vattentanken.
	Behållaren är inte korrekt placerad på huvudenheten.	Placera behållaren korrekt på huvudenheten.
	Ångutsläppet på vattentankslocket blockeras av smuts eller kalkavlagringar.	Rengör ångutsläppet på vattentankslocket.
	Ånginloppet på behållarens lock blockeras av smuts.	Rengör ånginloppet på behållarens lock.
Ingredienserna är inte tillräckligt genomuppvärmda.	Bitarna i behållaren är för stora.	Skär maten i mindre bitar (kuber inte större än 1 cm).
	Det är för mycket mat i behållaren.	Minska mängden mat i behållaren.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Det är för mycket eller för litet vatten i vattentanken.	Häll i rätt mängd vatten enligt ångkokningstiden. Kontrollera med recepthäftet eller tabellen i kapitlet "Ingredienser och ångkokningstid" så att du tillsätter rätt vattenmängd för ångkokningstiden för de ingredienser som du vill ångkoka eller för receptet du vill följa.
	Ångkokningstiden är för kort.	Välj en längre ångkokningstid (maximalt 30 minuter).
	Behållaren är inte korrekt placerad på huvudenheten.	Placera behållaren korrekt på huvudenheten med behållarens lock nedåt.
	Det sitter för mycket kalkavlagringar i vattentanken.	Avkalka vattentanken. Läs avsnittet "Avkalka" i kapitlet "Rengöring och avkalkning".
Locket läcker.	Det är för mycket mat i behållaren.	Stäng av apparaten och tillred en mindre mängd mat.
	Behållarens lock är inte korrekt låst på behållaren.	Sätt på locket på behållaren och vrid det medsols för att stänga det ordentligt.
	Tättningsringen runt behållarens lock sitter inte på rätt sätt eller saknas.	Se till att tättningsringen sitter rätt runt behållarens lock och att tättningsringens platta sida är riktad utåt.
Mixningsfunktionen fungerar inte.	Det är för mycket mat i behållaren.	Stäng av apparaten och tillred en mindre mängd mat. Mängden rå mat i behållaren får inte överstiga ovansidan av knivenheten.
	Behållaren är inte korrekt placerad på huvudenheten.	Placera behållaren på huvudenheten med locket uppåt, justera symbolen  på behållaren till symbolen  på huvudenheten och vrid behållaren medsols för att låsa den säkert på plats på huvudenheten.
	Behållarens lock är inte korrekt låst på behållaren.	Sätt på locket på behållaren och vrid det medsols för att stänga det ordentligt.
	Du använder apparaten för att mixa klabbig mat som ost.	Kontrollera med recepthäftet och mixa lämpliga ingredienser.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Du har använt mixningsfunktionen kontinuerligt i mer än 30 sekunder.	Sluta mixa, låt apparaten svalna ett par sekunder och börja sedan mixa igen.
Apparaten för mycket oväsen, avger en obehaglig lukt, blir varm, ryker, mm.	Det är för mycket mat i behållaren.	Stäng av apparaten och tillred en mindre mängd mat.
	Du har använt mixerfunktionen för länge.	Låt inte apparaten mixa kontinuerligt i mer än 30 sekunder åt gången.
Apparaten för mycket oväsen och vibrerar under mixning.	Silen har inte satts fast på behållarens lock.	Se till att silen sitter fast på behållarens lock.
Temperaturen i upptinad mat är fortfarande låg.	Det är för mycket mat i förvaringsmuggen.	Se till att mängden mat i förvaringsmuggen inte överstiger maxnivån märkt på sidan av muggen.
	Maten i behållaren är för tjockflytande.	Låt apparaten svalna ned i 10 minuter och tina upp igen.
Förvaringsmuggen läcker under uppvärmning/upptining.	Förvaringsmuggens lock är inte ordentligt stängt.	Se till att locket är ordentligt stängt innan du placerar förvaringsmuggen i behållaren för att värma upp/tina upp mat.
Vattnet i vattentanken har en ovanlig färg när du håller ut det ur vattentanken eller när det kommer in i behållaren under ångkokningen eller vattnet i vattentanken har en otrevlig lukt.	Matpartiklar har kommit in i vattentanken under användningen.	Rengör vattentanken enligt instruktionerna i kapitlet "Rengöring och avkalkning". Använd bara apparaten noggrant enligt instruktionerna. Se till att du inte fyller vattentanken med för mycket vatten (max. 250 ml) och att du inte fyller behållaren med för mycket mat (fyll inte behållaren över den övre kanten på knivenhetens plastdel). Ångkoka inte samma ingredienser mer än 30 minuter och tillsätt inte vätska i behållaren att ånga. När du hållt vätskor i behållaren får du aldrig placera behållaren i ångkokningsposition med behållarens lock nedåt.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det är vita fläckar på vattentanken, vattentankslocket, behållaren, behållarens lock och silen.	Det har bildats kalkavlagringar på de här delarna.	Det är helt normalt. Ta bort kalkavlagringarna regelbundet. Rengör vattentankslocket, behållaren, behållarens lock och silen med en fuktig duk. Avkalka vattentanken. Läs avsnittet "Avkalka" i kapitlet "Rengöring och avkalkning".
Ytorna som kommer i kontakt med mat har missfärgats.	Färgad mat kan missfärga delar som kommer i kontakt med mat.	Det är helt normalt. Alla delar kan användas utan risk och kommer inte att påverka den tillagade maten.
Apparaten låter 5 gånger och ånglampan blinkar under ångkokning, uppvärmning eller upptining.	Behållaren sitter fel eller har tagits bort från huvudenheten under pågående process.	Vrid kontrollvredet till avstängt läge (OFF), kontrollera vattenmängden i vattentanken, placera behållaren korrekt på huvudenheten och välj processningstid på nytt för att starta igen.
	Vattnet i vattentanken räcker inte för den processningstid som valts.	Vrid kontrollvredet till avstängt läge (OFF), och tillsätt tillräckligt med vatten för vald processningstid.
	Det sitter för mycket kalkavlagringar i vattentanken.	Avkalka vattentanken. Läs avsnittet "Avkalka" i kapitlet "Rengöring och avkalkning".
Det finns matrester i det inre lagret längst ned i behållaren.	Små partiklar från matrester kommer in i det inre lagret längst ned i behållaren vid rengöring.	Ta bort behållaren från huvudenheten. Ta bort locket och knivenheten från behållaren. Vänd behållaren, rikta in det lilla hålet på undersidan mot kranen och skölj vatten genom det lilla hålet. Använd varmt vatten så får du ett bättre rengöringsresultat. Håll i behållarens handtag och skaka behållaren i cirka 15 sekunder så att vattnet blandas med de samlade resterna. Håll ut vattnet genom det lilla hålet. Upprepa ovanstående steg flera gånger tills resterna är borta.

Tekniska specifikationer

- Spänning/effekt: se informationsplattan på undersidan av apparaten
- Vattentankens maximala vattenkapacitet: 250 ml
- Behållarens maximala kapacitet: 1 050 ml
- Användningstemperatur: 10 °C till 40 °C
- Skydd: temperaturstyrt uppvärmningssystem



